

# SAF INTRADISC *plus* - ab 08/2000



# SAF INTRAAX *plus* - ab 01/2001



**SAF** 

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Typbezeichnung für Luftfederbaureihen
- Übersicht Fahrhöhen und Gewichte INTRADISC *plus*
- Übersicht Fahrhöhen und Gewichte INTRADISC *plus* mit Nachlaufenkachse
- Übersicht Spur/Lenkermiten-Kombinationen INTRADISC *plus* mit Nachlaufenkachse
- Übersicht Fahrhöhen und Gewichte INTRAAX *plus*
- Zulässige Schwerpunkthöhen für Baureihe IU /IO

## LUFTFEDERBAUREIHEN – INTRAAX *plus*

### **Trommelgebremste starre Achsen für 22,5" Bereifung, SK RS 9042 - SK 500**

- Luftfederbaureihe IU / 33
- Luftfederbaureihe IU / 41
- Luftfederbaureihe IO / 33
- Luftfederbaureihe IO / 41

### **Trommelgebremste starre Achsen für 22,5" Bereifung, SK RS 9042 - SK 500 OFF ROAD**

- Luftfederbaureihe IU / 27
- Luftfederbaureihe IU / 31
- Luftfederbaureihe IO / 27
- Luftfederbaureihe IO / 31

## LUFTFEDERBAUREIHEN – INTRADISC *plus*

### **Scheibengebremste starre Achsen für 19,5"/22,5" Bereifung, SK RB 9019-10**

- Luftfederbaureihe IU / 33
- Luftfederbaureihe IU / 41
- Luftfederbaureihe IO / 33
- Luftfederbaureihe IO / 41

### **Scheibengebremste starre Achsen für 22,5" Bereifung, SK RB 9022**

- Luftfederbaureihe IU / 33
- Luftfederbaureihe IU / 41
- Luftfederbaureihe IO / 33
- Luftfederbaureihe IO / 41

### **Scheibengebremste Nachlaufenkachsen für 19,5"/22,5" Bereifung, SK RLB 9019-10**

- Luftfederbaureihe IU / 33 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IU / 41 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IO / 33 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IO / 41 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IU / 33 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IU / 41 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IO / 33 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IO / 41 mit Querträger

## **Scheibengebremste Nachlaufkachsen für 22,5" Bereifung, SK RLB 9022**

- Luftfederbaureihe IU / 33 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IU / 41 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IO / 33 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IO / 41 mit Haltebock
- Luftfederbaureihe IU / 33 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IU / 41 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IO / 33 mit Querträger
- Luftfederbaureihe IO / 41 mit Querträger

## **Scheibengebremste starre Achsen für 19,5"/22,5" Bereifung, SK RB 9019-10 OFF ROAD**

- Luftfederbaureihe IU / 27
- Luftfederbaureihe IU / 31
- Luftfederbaureihe IO / 27
- Luftfederbaureihe IO / 31

## **Scheibengebremste starre Achsen für 22,5" Bereifung, SK RB 9022 OFF ROAD**

- Luftfederbaureihe IU / 27
- Luftfederbaureihe IU / 31
- Luftfederbaureihe IO / 27
- Luftfederbaureihe IO / 31

## **LUFTFEDERBÄLGE**

- Luftfederbalgbefestigung / Lenker - Aggregat IO
- Luftfederbalgbefestigung / Lenker - Aggregat IU
- Berechnung der Luftfederbalgdrücke

## **LUFTFEDERTEILE-GRUPPE**

- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 27
- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 27
- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 31
- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 31
- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 33
- Luftfederteile-Gruppe – Luftfederbalgkennziffer 41

## **HALTEBÖCKE**

- Federlagerung verstellbar – Stahlhaltebock
- Federlagerung verstellbar – Aluhaltebock
- Info Stahlhaltebock für Baureihe IU / IO
- Info Aluhaltebock für Baureihe IU / IO

## QUERTRÄGER

- 200 hoch – für Baureihe IU / IO
- 250 hoch – für Baureihe IU / IO
- 300 hoch – für Baureihe IU / IO

## LUFTFEDERBÖCKE

- Luftfederböcke

## STOßDÄMPFER

- Technische Details
- Fahrhöhenübersicht / Stoßdämpferzuordnung

## ACHSLIFTE

- Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO für Stahlhalteböcke
- Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO für Querträger
- Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO für Aluhalteböcke
- Zweiseiten-Achslift – Einbauanleitung
- Zweiseiten-Achslift – Schaltplan
- Zweiseiten-Achslift – Schaltplan Stückliste
- Zweiseiten-Achslift – Schaltplan für den nachträglichen Einbau
  
- Einseiten-Achslift – Baureihe IU / IO
- Einseiten-Achslift – Einbauanleitung
- Einseiten-Achslift – Schaltplan
- Einseiten-Achslift – Schaltplan Stückliste

## VERSTREBUNGEN UND SCHWEIßANWEISUNG

- Montageempfehlung für seitliche Verstrebung Stahlhaltebock (Verstrebung 1)
- Montageempfehlung für seitliche Verstrebung Stahlhaltebock (Verstrebung 2)
- Schweißanweisung für Stahlhalteböcke – Baureihe IU / IO
- Schweißanweisung für Aluhalteböcke – Baureihe IU / IO
- Luftfederbock Schweißempfehlung

## EINBAUANWEISUNG UND ANZIEHDREHMOMENTE

- Anziehdrehmomente Stahlhalteböcke / Lenker / Stoßdämpfer / Bälge
- Anziehdrehmomente Aluhalteböcke / Lenker / Stoßdämpfer / Bälge
- Anziehverfahren für verstellbare Federlagerverschraubung
- Einbauanleitung Stoßdämpfer Baureihe IU / IO – Stahlhaltebock / Querträger und Lenker

- Einbauanweisung Stoßdämpfer Baureihe IU / IO – Aluhaltebock und Lenker
- Einbauanweisung Stoßdämpfer Baureihe IU / IO – Querträger und Lenker / Lenkachse

## SONSTIGES

- Funktionslenker im Straßenfertiger INTRADISC *plus* IO
- Informationen zur Oberflächenbeschichtung von SAF Bauteilen
- Montageanweisung ABV-Kabel – INTRADISC *plus* IU / IO
- Montageanweisung ABV-Kabel – INTRAAX *plus* IU / IO
- Zuordnung Achstyp zu Polradverzahnung
- Verschleißsensierung über WABCO EBS
- Anschlußkabel-Kit für elektr. Verschleißanzeige WABCO
- Anschlußkabel-Kit für elektr. Verschleißanzeige Knorr
- Kabel mit Gerätesteckdose für WABCO Scheibenbremsen
- Radanschluß – SK RB 9019 / 9022 – Stahl- und Aluräder – Bolzenlänge 68 mm
- Radanschluß – SK RB 9019 / 9022 – Stahl- und Aluräder – Bolzenlänge 78 mm
- Radanschluß – SK RS 9042 - SK 500 – Stahl- und Aluräder – Bolzenlänge 83 mm
- SAF-O-Meter
- Radkappen
- SAF reibungsgelenkte Achse mit Stabilisierungsdämpfer  
Funktions- und Konstruktionsmerkmale
- SAF reibungsgelenkte Achse mit Stabilisierungsdämpfer  
Einbauanleitung
- SAF reibungsgelenkte Achse mit Stabilisierungsdämpfer  
Einbauzeichnung Sperrzylinder
- Bremszylinderübersicht INTRADISC *plus*
- Montage von Membran-Bremszylindern und Federspeicher-Bremszylindern

# **ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

# Typbezeichnung für Luftfederbaureihen ab Mitte 2000



Beispiele:

I	U	2 7	/	2 9	0 4	S	3 1	A
	O	4 0	/	2 5	0 5		3 3	Q
<b>X</b>	<b>X</b>	<b>OO</b>	<b>/</b>	<b>OO</b>	<b>OO</b>	<b>X</b>	<b>OO</b>	<b>X</b>

Buchstaben  
sind mit "X",  
Zahlen mit "O"  
gekennzeichnet

Typ

Baureihe

Nominale Fahrhöhe in cm

Haltebockhöhe in cm

Luftfederbockhöhe in cm

Führungslenker-Kennung

Luftfederbalg-Kennziffer

Haltebockausführung

E = Einblattführungslenker  
S = verstärkter Führungslenker 43/43  
N = Führungslenker 38/38  
ohne Angabe = mit Funktionslenker  
(INTRA...)

27 = SAF 2918V Ø 350 Stahl  
29 = SAF 2618V Ø 300 Kunststoff  
30 = SAF 2926V Ø 350 Stahl  
31 = SAF 2923V Ø 350 Stahl  
33 = SAF 2619V Ø 300 Kunststoff  
nur in Verbindung mit INTRA  
41 = SAF 2924V Ø 350 Kunststoff

Q = Querträger  
A = Alu-Haltebock  
ohne Angabe = Stahlhaltebock

U = niedrige Fahrhöhe  
(bei Modulbaureihe Führungslenker unter der Achse)  
M = mittlere Fahrhöhe (nur bei Modulbaureihe)  
O = hohe Fahrhöhe  
(bei Modulbaureihe Führungslenker über der Achse)

I = INTRA Baureihe mit Funktionslenker  
E = Modul Baureihe Führungslenker mit  
LA = 340 mm nur bei Lenker auf der Achse  
H = Modul Baureihe mit vergrößerten Gesamthub  
L = Modul Baureihe mit Lenkervormmaß 550 mm

Lenkervormmaß = Abstandsmaß von Mitte Achse bis Mitte Federlagerung  
LA = Abstandsmaß von Mitte Achse bis Mitte Luftfederbalg

# Übersicht Fahrhöhen und Gewichte für INTRADISC *plus*



## Balgtyp 2619 V (Code 33), LA = 385 mm Achse SK RB 9022 K/W

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 25/2000 33	250	200	0	90/90	439
IU 28/2005 33	280	200	50	90/90	444
IU 30/2505 33	300	250	50	90/90	449
IU 33/2510 33	330	250	100	90/90	451
IU 35/3010 33	350	300	100	90/90	454
IO 35/2000 33	355	200	0	90/90	439
IO 37/2500 33	375	250	0	90/90	443
IO 40/2505 33	405	250	50	90/90	448
IO 42/3005 33	425	300	50	90/90	451
IO 45/3010 33	455	300	100	90/90	453
IO 47/3510 33	475	350	100	90/90	456
IO 50/3515 33	505	350	150	90/90	458

## Balgtyp 2924 V (Code 41), LA = 385 mm Achse SK RB 9022 K/W

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 29/2000 41	290	200	0	95/105	447
IU 31/2500 41	310	250	0	95/105	450
IU 34/2505 41	340	250	50	95/105	455
IU 36/3005 41	360	300	50	95/105	459
IU 39/3010 41	390	300	100	95/105	461
IU 42/3015 41	420	300	150	95/105	463
IO 44/3000 41	440	300	0	95/105	453
IO 49/3505 41	490	350	50	95/105	461

## Balgtyp 2619 V (Code 33), LA = 385 mm Achse SK RB 9019 K/W

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 25/2000 33	250	200	0	90/90	391
IU 28/2005 33	280	200	50	90/90	396
IU 30/2505 33	300	250	50	90/90	401
IU 33/2510 33	330	250	100	90/90	403
IU 35/3010 33	350	300	100	90/90	406
IO 35/2000 33	355	200	0	90/90	391
IO 37/2500 33	375	250	0	90/90	395
IO 40/2505 33	405	250	50	90/90	400
IO 42/3005 33	425	300	50	90/90	403
IO 45/3010 33	455	300	100	90/90	405
IO 47/3510 33	475	350	100	90/90	408
IO 50/3515 33	505	350	150	90/90	410



# Übersicht Fahrhöhen und Gewichte für INTRADISC *plus*



Balgtyp 2924 V (Code 41), LA = 385 mm  
Achse SK RB 9019 K/W

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 29/2000 41	290	200	0	95/105	399
IU 31/2500 41	310	250	0	95/105	402
IU 34/2505 41	340	250	50	95/105	407
IU 36/3005 41	360	300	50	95/105	411
IU 39/3010 41	390	300	100	95/105	413
IU 42/3015 41	420	300	150	95/105	415
IO 44/3000 41	440	300	0	95/105	405
IO 49/3505 41	490	350	50	95/105	413

1) Gewichtsabweichungen innerhalb der zulässigen DIN-Toleranzen der jeweiligen Fertigungsverfahren.  
Gewichte bei Spur/Lenkermittle 2040/1300 mit Stahl-Haltebock und automatischem Gestängesteller, ohne Radmuttern.

LA = Abstandsmaß von Mitte Achsrohr zu Balgmitte

LA = 385 mm für IO / IU

= 340 mm für IO

**Weitere Varianten auf Anfrage!**

# Übersicht Fahrhöhen und Gewichte für INTRADISC *plus* mit Nachlauflenkachse



**Balgtyp 2619 V (Code 33), LA = 385 mm**  
**Achse SK RLB 9022 K/W**

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 25/2000 33	250	200	0	90/90	651
IU 28/2005 33	280	200	50	90/90	656
IU 30/2505 33	300	250	50	90/90	661
IU 33/2510 33	330	250	100	90/90	663
IU 35/3010 33	350	300	100	90/90	666
IO 35/2000 33	355	200	0	90/90	651
IO 37/2500 33	375	250	0	90/90	655
IO 40/2505 33	405	250	50	90/90	660
IO 42/3005 33	425	300	50	90/90	662
IO 45/3010 33	455	300	100	90/90	664
IO 47/3510 33	475	350	100	90/90	667
IO 50/3515 33	505	350	150	90/90	669

**Balgtyp 2924 V (Code 41), LA = 385 mm**  
**Achse SK RLB 9022 K/W**

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 29/2000 41	290	200	0	95/105	659
IU 31/2500 41	310	250	0	95/105	662
IU 34/2505 41	340	250	50	95/105	667
IU 36/3005 41	360	300	50	95/105	671
IU 39/3010 41	390	300	100	95/105	673
IU 42/3015 41	420	300	150	95/105	678
IO 44/3000 41	440	300	0	95/105	665
IO 49/3505 41	490	350	50	95/105	673

**Balgtyp 2619 V (Code 33), LA = 385 mm**  
**Achse SK RLB 9019 K/W**

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 25/2000 33	250	200	0	90/90	606
IU 28/2005 33	280	200	50	90/90	611
IU 30/2505 33	300	250	50	90/90	616
IU 33/2510 33	330	250	100	90/90	618
IU 35/3010 33	350	300	100	90/90	621
IO 35/2000 33	355	200	0	90/90	606
IO 37/2500 33	375	250	0	90/90	610
IO 40/2505 33	405	250	50	90/90	615
IO 42/3005 33	425	300	50	90/90	618
IO 45/3010 33	455	300	100	90/90	620
IO 47/3510 33	475	350	100	90/90	623
IO 50/3515 33	505	350	150	90/90	625

# Übersicht Fahrhöhen und Gewichte für INTRADISC *plus* mit Nachlaufenkachse



Balgtyp 2924 V (Code 41), LA = 385 mm  
Achse SK RLB 9019 K/W

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 29/2000 41	290	200	0	95/105	614
IU 31/2500 41	310	250	0	95/105	617
IU 34/2505 41	340	250	50	95/105	623
IU 36/3005 41	360	300	50	95/105	626
IU 39/3010 41	390	300	100	95/105	628
IU 42/3015 41	420	300	150	95/105	633
IO 44/3000 41	440	300	0	95/105	620
IO 49/3505 41	490	350	50	95/105	628

- 1) Gewichtsabweichungen innerhalb der zulässigen DIN-Toleranzen der jeweiligen Fertigungsverfahren.  
Gewichte bei Spur/Lenkermitte 2040/980 mit Stahl-Haltebock und automatischem Gestängesteller, ohne Radmuttern.

LA = Abstandsmaß von Mitte Achsrohr zu Balgmitte

LA = 385 mm für IO / IU

= 340 mm für IO

**Weitere Varianten auf Anfrage!**

– mit Halteböcken bei 9 t Achslast

Spur (mm)	Lenkermitte (mm)	Rahmenmitte (mm)
2040	980	980
2090	980	980
2090	1030	1030
2140	1080	1080

– mit Querträger

(110 mm Versatz und Höhen 200 mm / 250 mm / 300 mm) bei 9 t Achslast

Spur (mm)	Lenkermitte (mm)	Rahmenmitte (mm)
2040	980	1200
2090	980	1200
2140	1080	1300

– mit Querträger

(160 mm Versatz und Höhen 200 mm / 250 mm / 300 mm) bei 9 t Achslast

Spur (mm)	Lenkermitte (mm)	Rahmenmitte (mm)
2040	980	1300
2090	980	1300
2140	1080	1400

Weitere Varianten auf Anfrage!

# Übersicht Fahrhöhen und Gewichte für INTRAAX *plus*



## Balgtyp 2619 V (Code 33), LA = 385 mm Achse SK RS 9042 – SK 500 *plus*

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 25/2000 33	250	200	0	90/90	408
IU 28/2005 33	280	200	50	90/90	413
IU 30/2505 33	300	250	50	90/90	418
IU 33/2510 33	330	250	100	90/90	420
IU 35/3010 33	350	300	100	90/90	423
IO 35/2000 33	355	200	0	90/90	409
IO 37/2500 33	375	250	0	90/90	413
IO 40/2505 33	405	250	50	90/90	418
IO 42/3005 33	425	300	50	90/90	421
IO 45/3010 33	455	300	100	90/90	423
IO 47/3510 33	475	350	100	90/90	427
IO 50/3515 33	505	350	150	90/90	429

## Balgtyp 2924 V (Code 41), LA = 385 mm Achse SK RS 9042 – SK 500 *plus*

Baureihe	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben/Senken (mm)	Gewicht <sup>1)</sup> (kg)
IU 29/2000 41	290	200	0	95/105	415
IU 31/2500 41	310	250	0	95/105	420
IU 34/2505 41	340	250	50	95/105	425
IU 36/3005 41	360	300	50	95/105	428
IU 39/3010 41	390	300	100	95/105	430
IU 42/3015 41	420	300	150	95/105	432
IO 44/3000 41	440	300	0	95/105	423
IO 49/3505 41	490	350	50	95/105	432

1) Gewichtsabweichungen innerhalb der zulässigen DIN-Toleranzen der jeweiligen Fertigungsverfahren.  
Gewichte bei Spur/Lenkermittle 2040/1300 mit Stahl-Haltebock und automatischem Gestängesteller, ohne Radmuttern.

LA = Abstandsmaß von Mitte Achsrohr zu Balgmitte

LA = 385 mm für IO / IU

= 340 mm für IO

**Weitere Varianten auf Anfrage!**

Achslast	Aggregat- ausführung	Schwerpunkthöhe bei Bockabstand		
		● 980	1200	1300
8000 kg	U	2150	3400	3950
	O	2250	3500	4050
9000 kg	U	2050	3050	3500
	O	2150	3150	3600

Bemerkungen: Maßangaben in mm

● Nachlaufenkachse

**Schwerpunkthöhe** = Abstand zwischen Straße und Schwerpunkt der gefederten Masse

Bei den angegebenen Schwerpunkthöhen sind folgende Daten zugrunde gelegt:

- Standardspurweiten und Achsquerschnitte bezogen auf die jeweilige Funktionslenkermitte und Achslast
- 0,34 g Querbeschleunigung
- Seitenneigung des Aufbaus ca. 3,5° ohne Berücksichtigung der Kippgrenze und Reifeneindrückung
- Reifengrößen mit statischem Halbmesser von ca. 500 mm (bei kleinerem Reifen verringert sich die zulässige Schwerpunkthöhe entsprechend)
- feststehende Ladung

Bei hängender Last oder Tankfahrzeugen (insbesondere Gefahrguttransportfahrzeugen) empfehlen wir eine Aggregatausführung mit ca. 20 % größerer Schwerpunkthöhe als der errechneten Fahrzeugschwerpunkthöhe.

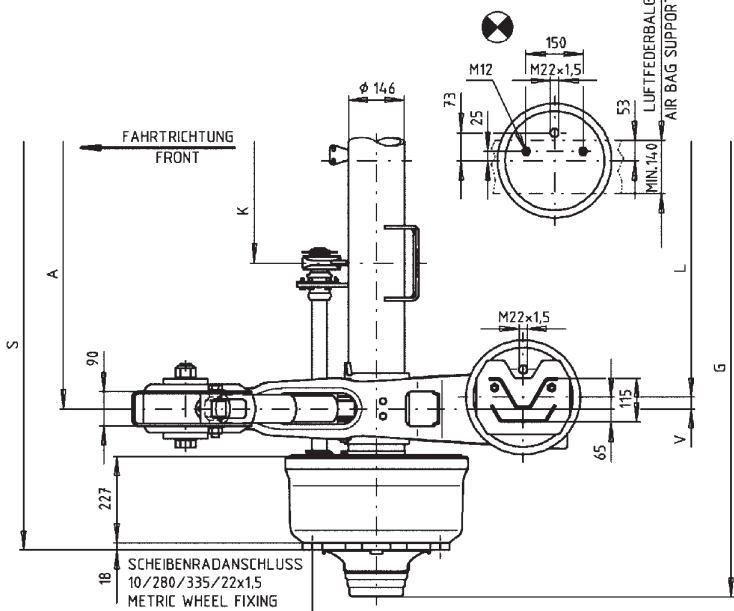
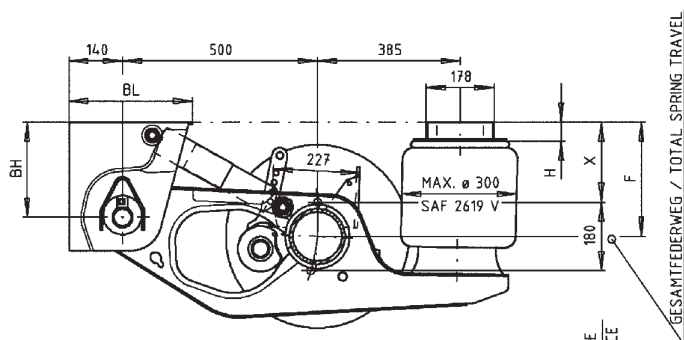
# **LUFTFEDERBAUREIHEN INTRAAX *plus***

## **TROMMELGEBREMSTE STARRE ACHSE 22,5" BEREIFUNG SK RS 9042-SK 500**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IU/33



## Nennfahrhöhen 250 - 350 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 25/2000 33	250	220-270	230-270	260-270	160	145	200	310	0	408
IU 28/2005 33	280	250-300	260-300	290-300	190	175	200	310	50	413
IU 30/2505 33	300	270-320	280-320	310-320	210	195	250	323	50	418
IU 33/2510 33	330	300-350	310-350	340-350	240	225	250	323	100	420
IU 35/3010 33	350	320-370	330-370	360-370	260	245	300	337	100	423

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/Lenkermitte	G Achsbaubreite	K Grundplattenmitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	30	1240	
				60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	0	1300 <sup>2)</sup>		
			30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

Ref. Nr.: IU-33-SKRS9042

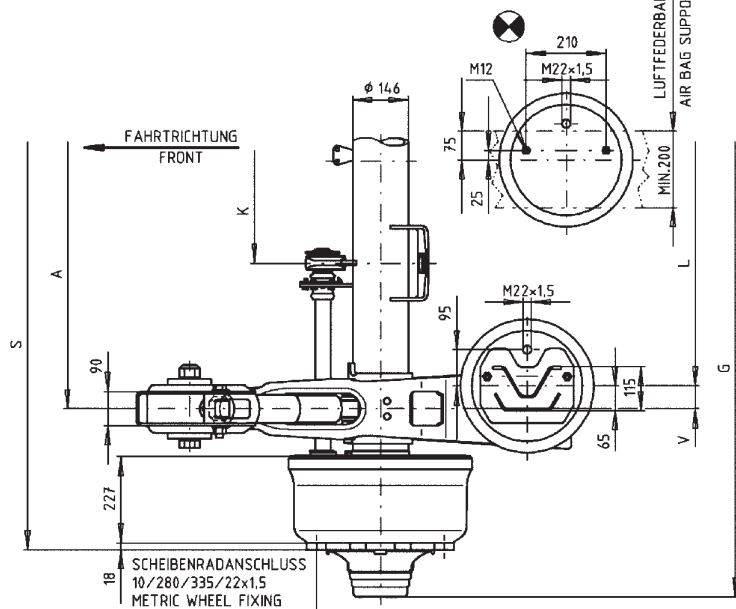
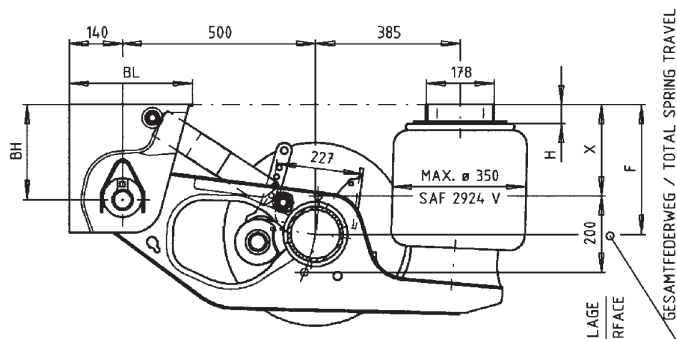
**INHALTSVERZEICHNIS**



# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IU/41



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 41	290	240-310	250-310	280-310	180	165	200	310	0	415
IU 31/2500 41	310	260-330	270-330	300-330	200	185	250	323	0	420
IU 34/2505 41	340	290-360	300-360	330-360	230	215	250	323	50	425
IU 36/3005 41	360	310-380	320-380	350-380	250	235	300	337	50	428
IU 39/3010 41	390	340-410	350-410	380-410	280	265	300	337	100	430
IU 42/3015 41	420	370-440	380-440	410-440	310	295	300	337	150	432

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/Lenkermitte	G Achsbaubreite	K Grundplattenmitte	V Versatz	L Balgmittle	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536	60	1180	
2090/1300	2337	586	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

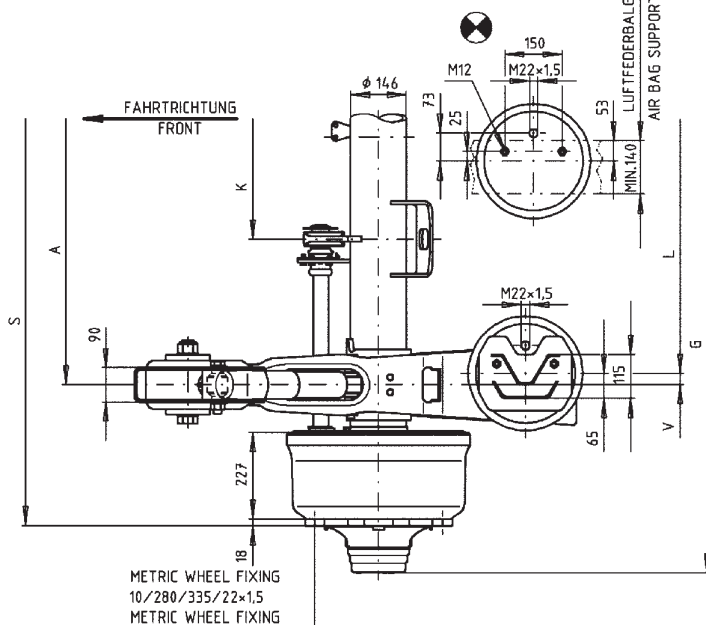
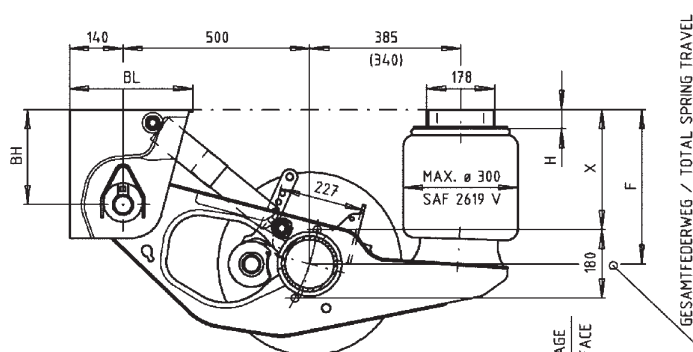
- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren  
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

Ref. Nr.: IU-41-SKRS9042

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	409
IO 37/2500 33	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	413
IO 40/2505 33	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	418
IO 42/3005 33	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	421
IO 45/3010 33	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	423
IO 47/3510 33	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	427
IO 50/3515 33	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	429

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/Lenkermitte	G Achsbaubreite	K Grundplattenmitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	30	1240	
				60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	0	1300 <sup>2)</sup>		
			30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

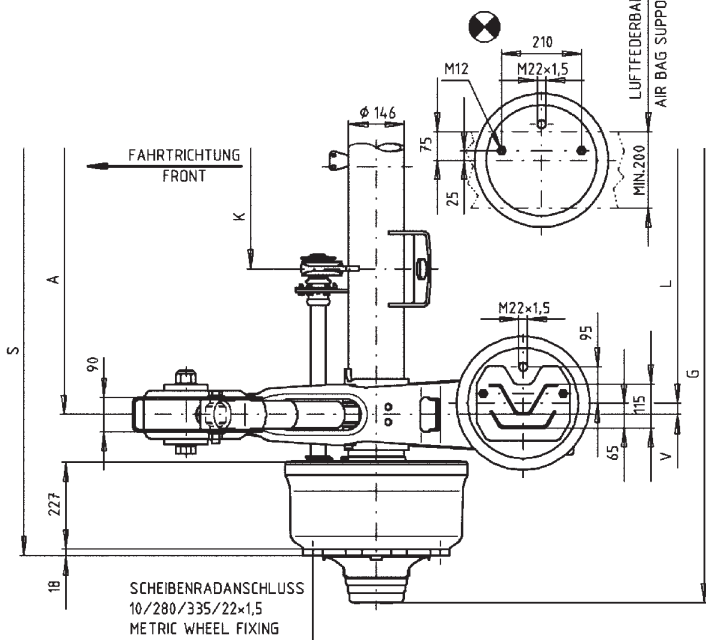
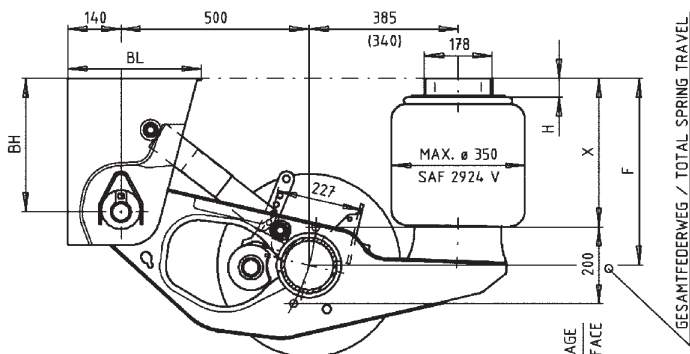
Ref. Nr.: IO-33-SKRS9042

**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41	440	385-455	395-455	425-455	325	310	300	337	0	423
IO 49/3505 41	490	435-505	445-505	475-505	375	360	350	350	50	432

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/Lenkermitte	G Achsbaubreite	K Grundplattenmitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536	60	1180	
2090/1300	2337	586	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren  
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

Ref. Nr.: IO-41-SKRS9042

**INHALTSVERZEICHNIS**

**LUFTFEDERBAUREIHEN  
INTRAAX *plus***

**TROMMELGEBREMSTE  
STARRE ACHSE  
22,5" BEREIFUNG  
SK RS 9042-SK 500**

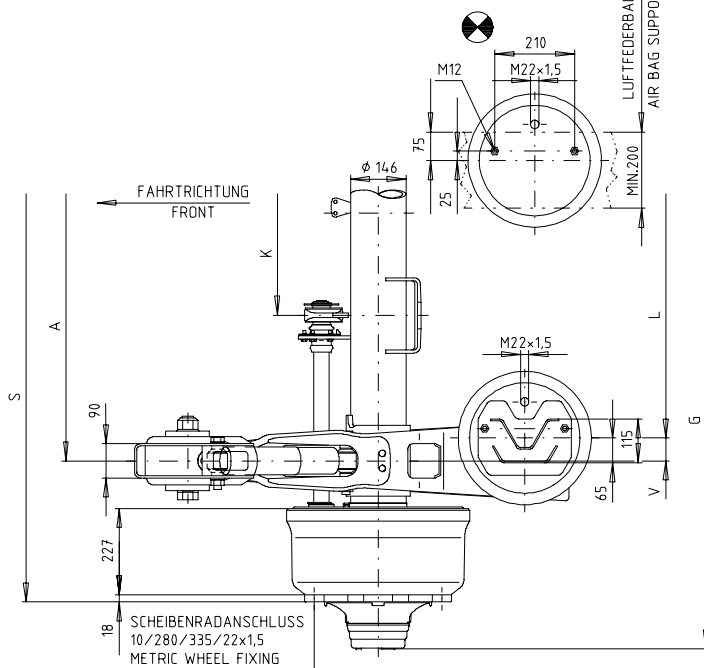
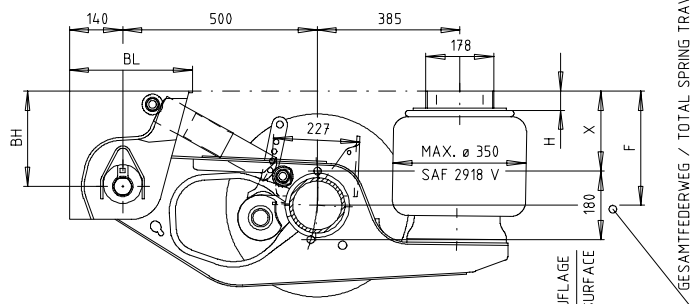
**OFF ROAD**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IU/27



## Nennfahrhöhen 250 - 350 mm – Luftfederbalg SAF 2918 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 25/2000 27	250	220-270	230-270	260-270	160	145	200	310	0	442
IU 28/2005 27	280	250-300	260-300	290-300	190	175	200	310	50	447
IU 30/2505 27	300	270-320	280-320	310-320	210	195	250	323	50	452
IU 33/2510 27	330	300-350	310-350	340-350	240	225	250	323	100	454
IU 35/3010 27	350	320-370	330-370	360-370	260	245	300	337	100	457

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	K Grundplatten- mitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

Ref. Nr.: IU-27-SKRS9042

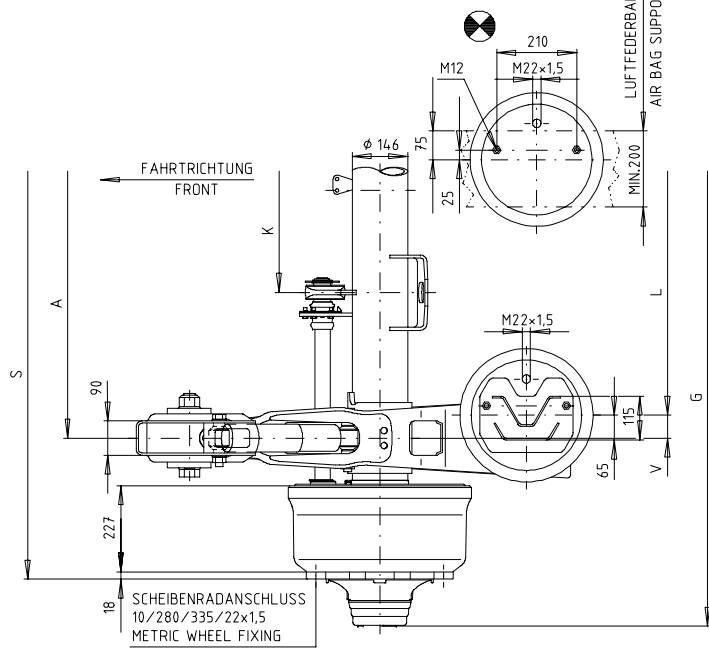
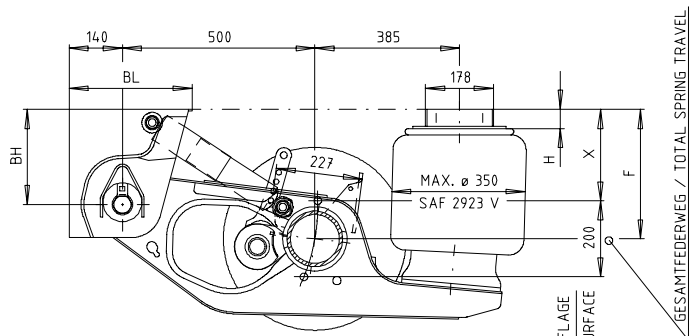
**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IU/31



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 31	290	245-315	255-315	285-315	185	170	200	310	0	444
IU 31/2500 31	310	265-335	275-335	305-335	205	190	250	323	0	449
IU 34/2505 31	340	295-365	305-365	335-365	235	220	250	323	50	454
IU 36/3005 31	360	315-385	325-385	355-385	255	240	300	337	50	457
IU 39/3010 31	390	345-415	355-415	385-415	285	270	300	337	100	459
IU 42/3015 31	420	375-445	385-445	415-445	315	300	300	337	150	461

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	K Grundplatten- mitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

Ref. Nr.: IU-31-SKRS9042

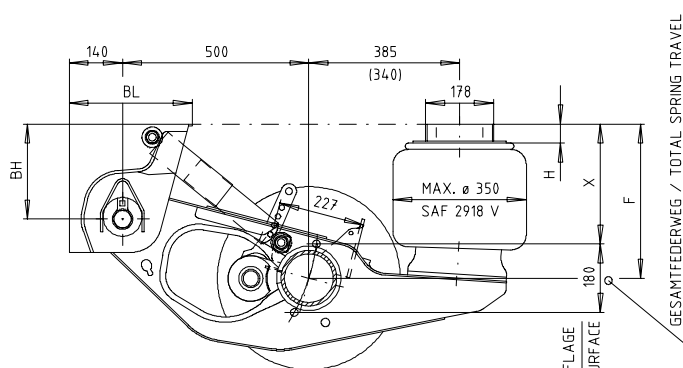
**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IO/27

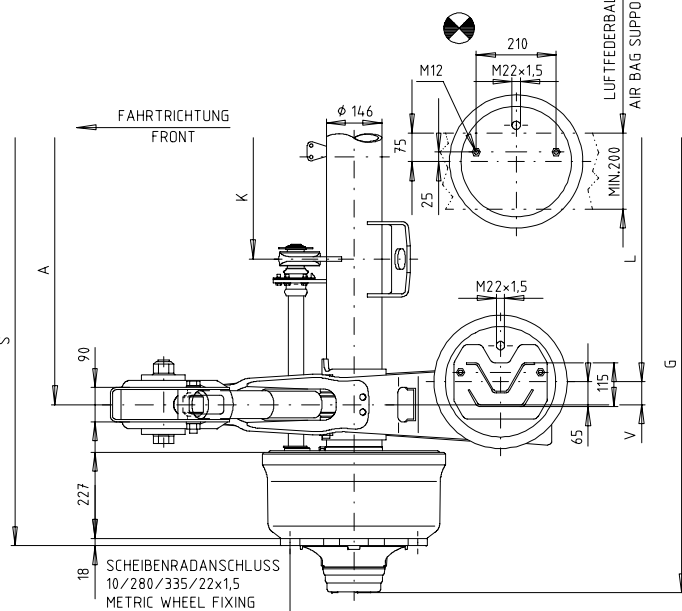


Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2918 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 27	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	443
IO 37/2500 27	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	447
IO 40/2505 27	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	452
IO 42/3005 27	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	455
IO 45/3010 27	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	457
IO 47/3510 27	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	461
IO 50/3515 27	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	463



Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	K Grundplatten- mitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmuttern und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

Ref. Nr.: IO-27-SKRS9042

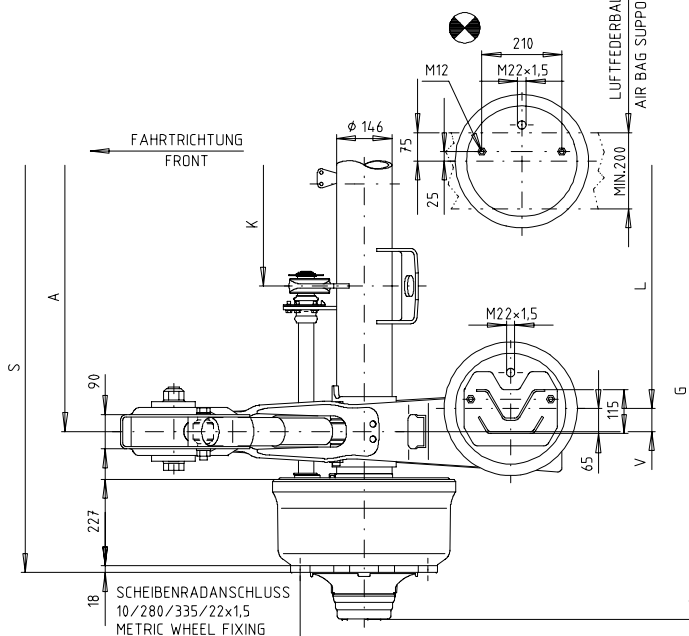
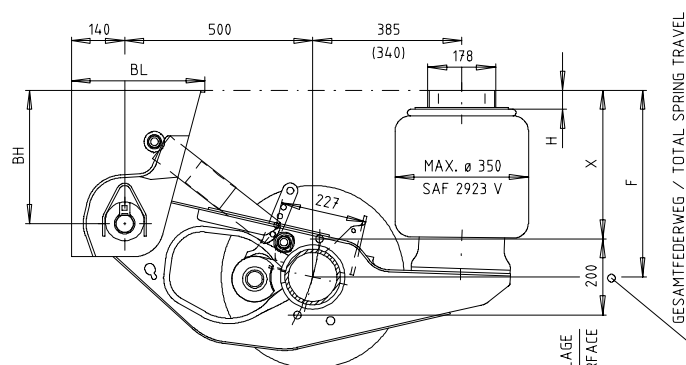
**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRAAX plus IO/31



Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 31	440	390-460	400-460	430-460	330	315	300	337	0	452
IO 49/3505 31	490	440-510	450-510	480-510	380	365	350	350	50	461

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermite	G Achsbau- breite	K Grundplatten- mitte	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RS 9042-SK500</b> <b>9000 kg</b> <b>SNK 420 x 180</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/1200	2287	478 <sup>3)</sup>	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
				30	1140	
				60	1080	
	2040/1300	2287	536 <sup>3)</sup>	60	1180	
2090/1300	2337	586 <sup>3)</sup>	30	1240		
			60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

- 1) = ohne Radmutter und Gestängesteller  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren
- 2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)
- 3) = Federspeicher-Bremszylinder montierbar

Ref. Nr.: IO-31-SKRS9042

**INHALTSVERZEICHNIS**



**LUFTFEDERBAUREIHEN  
INTRADISC *plus***

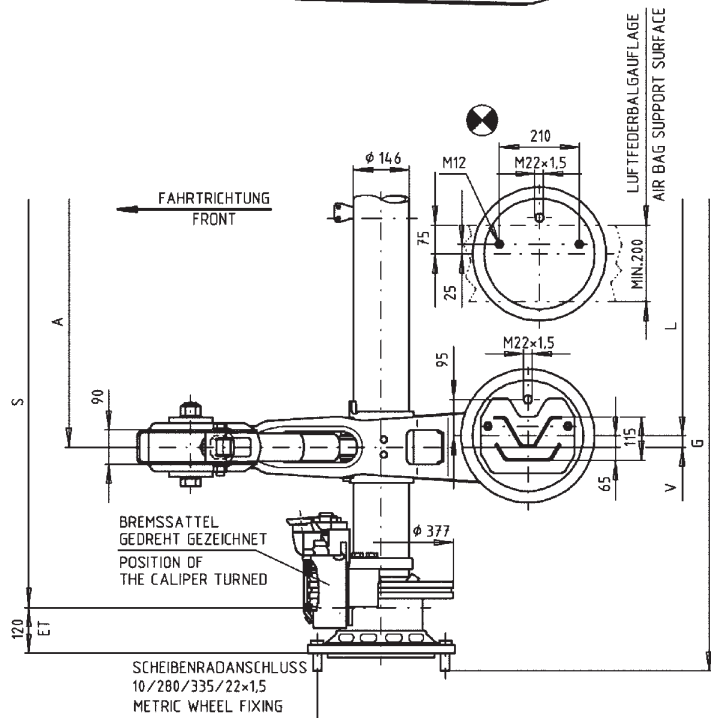
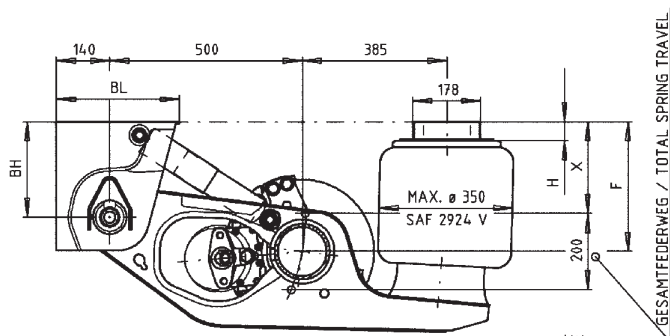
**SCHEIBENGEBREMSTE  
STARRE ACHSE  
19,5" / 22,5" BEREIFUNG  
SK RB 9019-10**



# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/41



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 41	290	240-310	250-310	280-310	180	165	200	310	0	399
IU 31/2500 41	310	260-330	270-330	300-330	200	185	250	323	0	402
IU 34/2505 41	340	290-360	300-360	330-360	230	215	250	323	50	407
IU 36/3005 41	360	310-380	320-380	350-380	250	235	300	337	50	411
IU 39/3010 41	390	340-410	350-410	380-410	280	265	300	337	100	413
IU 42/3015 41	420	370-440	380-440	410-440	310	295	300	337	150	415

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5 V Versatz	425/55 R 19,5 L Balgmitte	425/55 R 19,5 V Versatz	385/65 R 22,5 L Balgmitte	
SK RB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385 / 65 R 22,5 425 / 55 R 19,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	0	1200 <sup>3)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
			60	1080	60	1080	
	2040/1300	2372	60	1180	60	1180 <sup>3)</sup>	
2090/1300	2422	30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>		
		60	1180	60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage

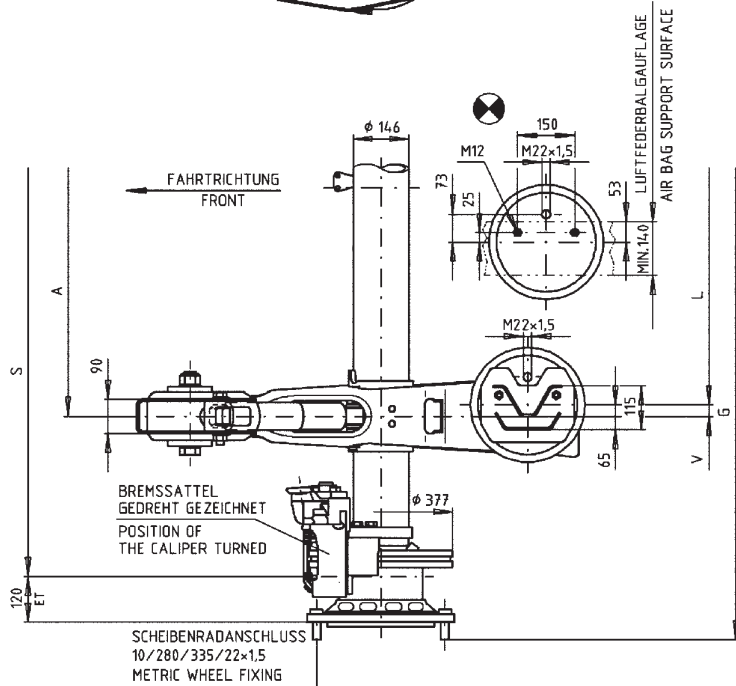
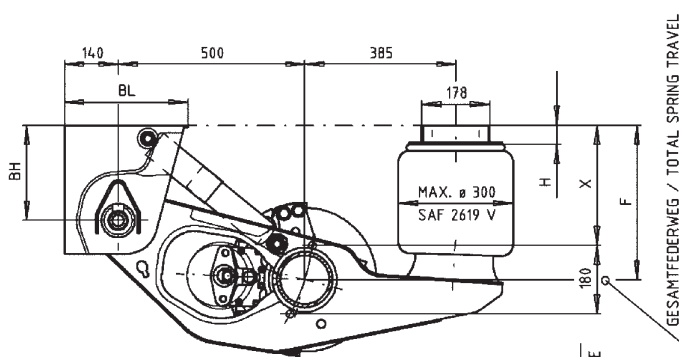
Ref. Nr.: IU-41-SKRB9019

**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH	BL	H	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft	Halte- bock	Halte- bock	Luft- feder- bock	
IO 35/2000 33	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	391
IO 37/2500 33	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	395
IO 40/2505 33	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	400
IO 42/3005 33	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	403
IO 45/3010 33	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	405
IO 47/3510 33	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	408
IO 50/3515 33	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	410

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
			V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
SK RB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385/65 R 22,5 425/55 R 19,5	2040/1200	2372	0	1200	0	1200	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
	60	1080	60	1080			
	30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>			
	60	1180	60	1180			
	2090/1300	2422	0	1300 <sup>2)</sup>	0	1300 <sup>3)</sup>	
			30	1240	30	1240	
			60	1180	60	1180	

Längenangaben in mm, Gewichtangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

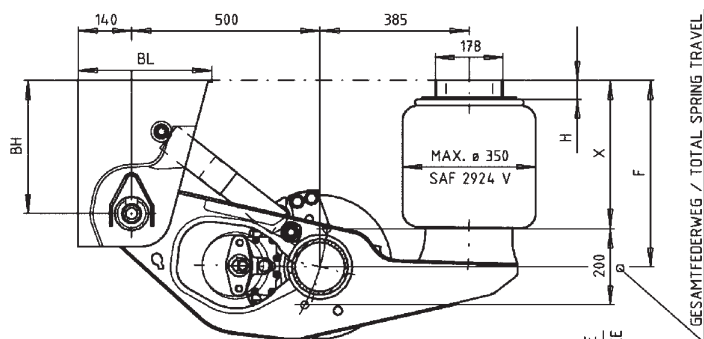
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage

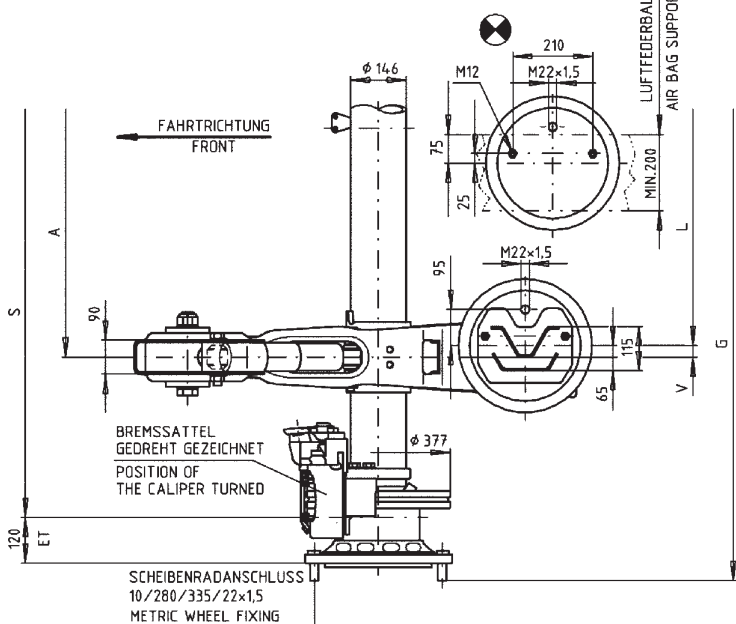
# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



GESAMTFEDERWEG / TOTAL SPRING TRAVEL



Aggregattyp	F Nennfahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH	BL	H	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achsaggregate	für Achsaggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft	Haltebock	Haltebock	Luftfederbock	
IO 44/3000 41	440	385-455	395-455	425-455	325	310	300	337	0	405
IO 49/3505 41	490	435-505	445-505	475-505	375	360	350	350	50	413

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5 V Versatz	L Balgmitte	425/55 R 19,5 V Versatz	L Balgmitte	
SK RB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	0	1200 <sup>3)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
			60	1080	60	1080	
SB 1937-11S 385/65 R 22,5	2040/1300	2372	60	1180	60	1180 <sup>3)</sup>	
425 / 55 R 19,5	2090/1300	2422	30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>	
			60	1180	60	1180	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage

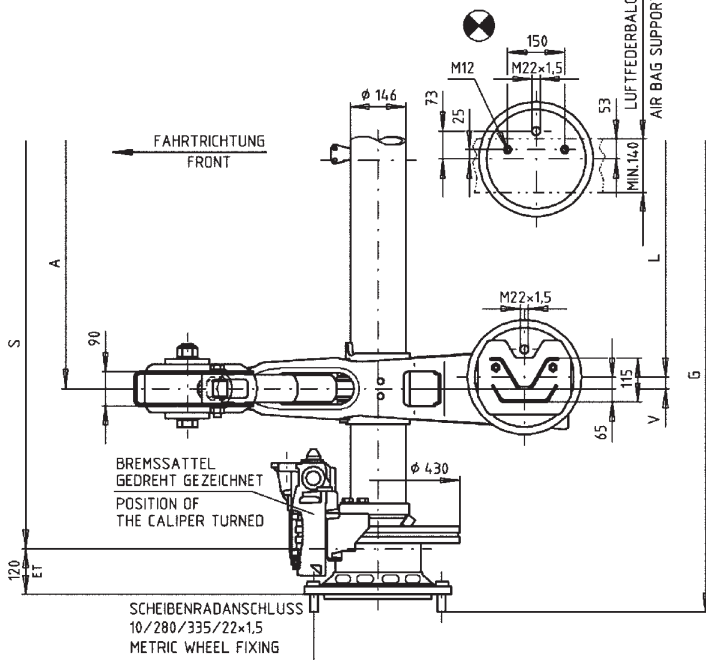
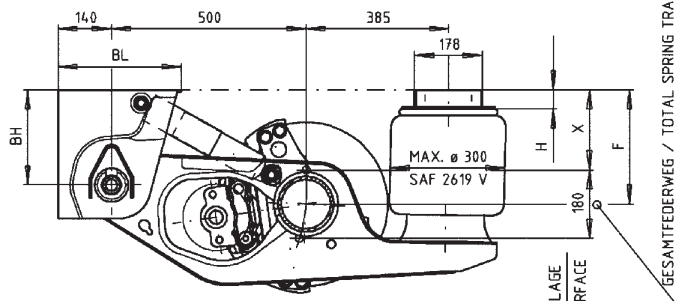
# **LUFTFEDERBAUREIHEN INTRADISC *plus***

**SCHEIBENGEBREMSTE  
STARRE ACHSE  
22,5" BEREIFUNG  
SK RB 9022**

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/33



## Nennfahrhöhen 250 - 350 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 25/2000 33	250	220-270	230-270	260-270	160	145	200	310	0	439
IU 28/2005 33	280	250-300	260-300	290-300	190	175	200	310	50	444
IU 30/2505 33	300	270-320	280-320	310-320	210	195	250	323	50	449
IU 33/2510 33	330	300-350	310-350	340-350	240	225	250	323	100	451
IU 35/3010 33	350	320-370	330-370	360-370	260	245	300	337	100	454

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-115 385/65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200	siehe Aggregat- gewicht
			30	1080	
			60	1090	
	2040/1300	2372	30	1240	
			60	1180	
2090/1300	2422	0	1300 <sup>2)</sup>		
		30	1240		
		60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

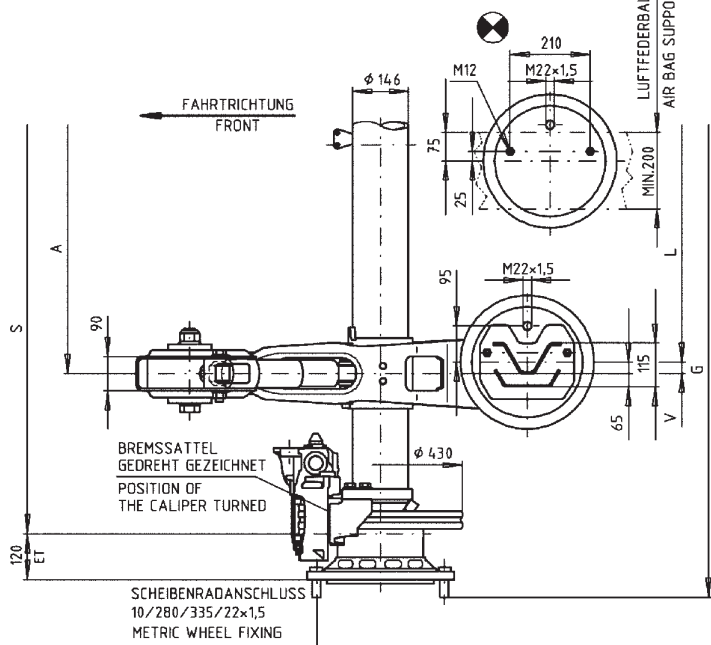
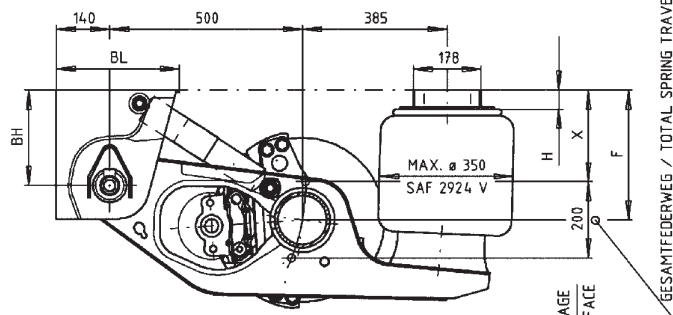
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/41



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 41	290	240-310	250-310	280-310	180	165	200	310	0	447
IU 31/2500 41	310	260-330	270-330	300-330	200	185	250	323	0	450
IU 34/2505 41	340	290-360	300-360	330-360	230	215	250	323	50	455
IU 36/3005 41	360	310-380	320-380	350-380	250	235	300	337	50	459
IU 39/3010 41	390	340-410	350-410	380-410	280	265	300	337	100	461
IU 42/3015 41	420	370-440	380-440	410-440	310	295	300	337	150	463

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
<b>SK RB 9022</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 2243-11S</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
			60	1080	
	2040/1300	2372	60	1180	
	2090/1300	2422	30	1240	
60			1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

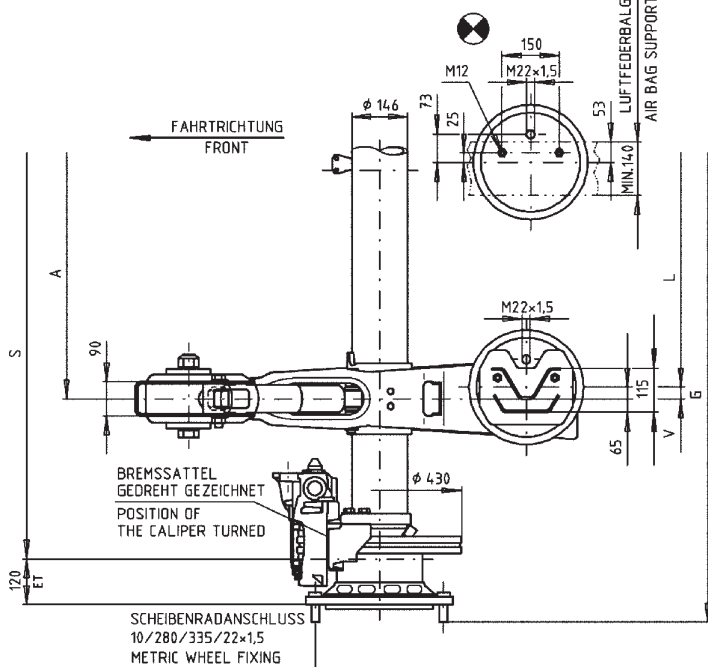
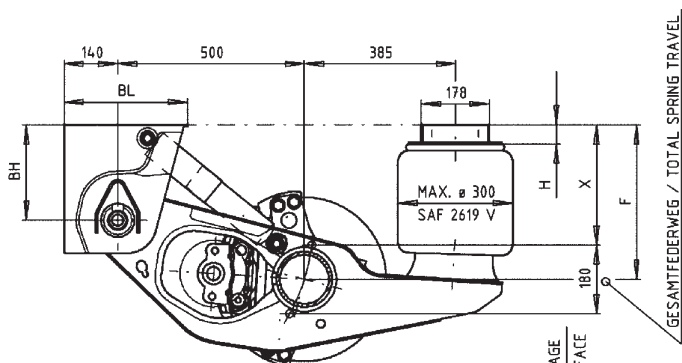
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)



# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	439
IO 37/2500 33	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	443
IO 40/2505 33	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	448
IO 42/3005 33	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	451
IO 45/3010 33	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	453
IO 47/3510 33	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	456
IO 50/3515 33	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	458

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385/65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200	siehe Aggregat- gewicht
			30	1080	
			60	1090	
	2040/1300	2372	30	1240	
			60	1180	
2090/1300	2422	0	1300 <sup>2)</sup>		
		30	1240		
		60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

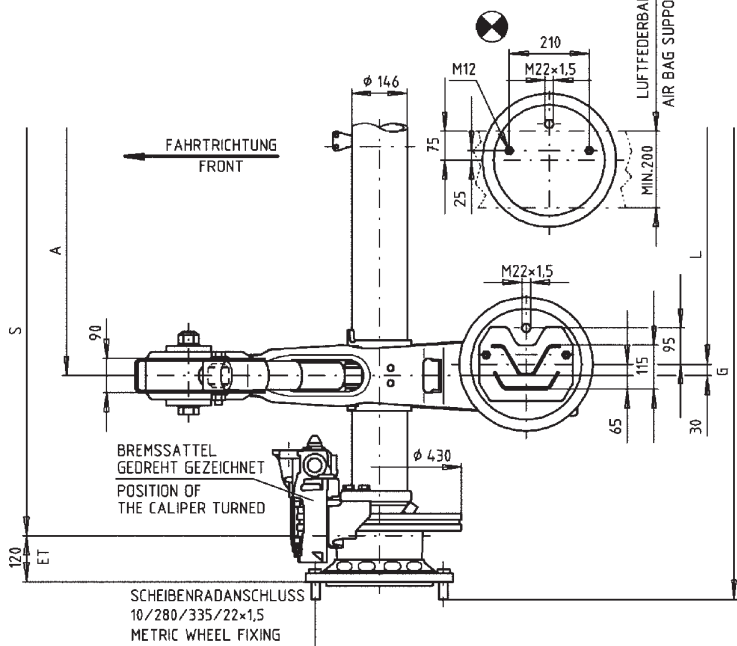
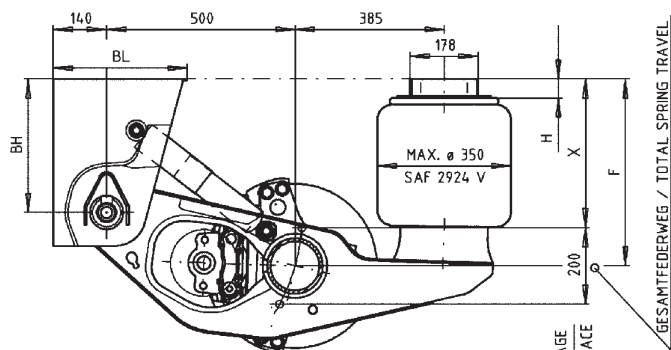
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/41



Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41	440	385-455	395-455	425-455	325	310	300	337	0	453
IO 49/3505 41	490	435-505	445-505	475-505	375	360	350	350	50	461

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385/65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
			60	1080	
	2040/1300	2372	60	1180	
			30	1240	
			60	1180	
2090/1300	2422				

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

# **LUFTFEDERBAUREIHEN INTRADISC *plus***

## **SCHEIBENGEBREMSTE NACHLAUFLENKACHSE 19,5" / 22,5" BEREIFUNG SK RLB 9019-10**

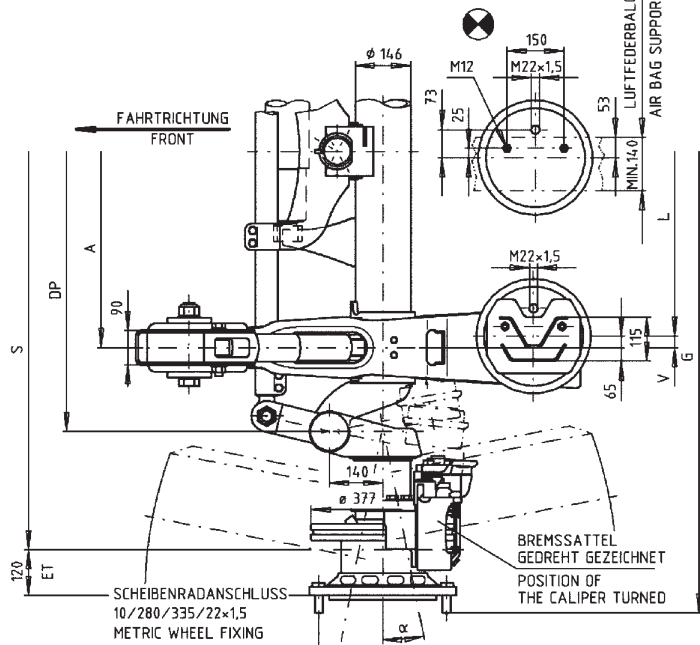
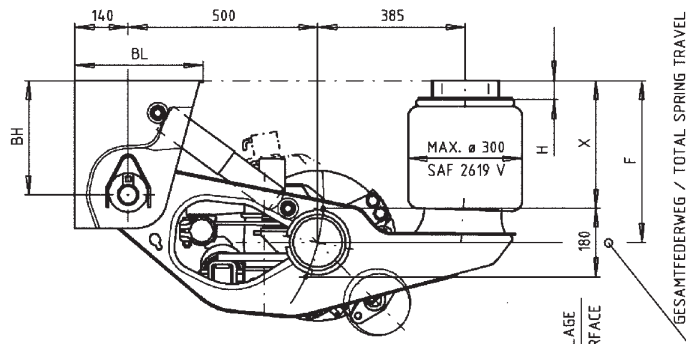




# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33	355	---	335-375	365-375	265	250	200	310	0	606
IO 37/2500 33	375	---	355-395	385-395	285	270	250	323	0	610
IO 40/2505 33	405	---	385-425	415-425	315	300	250	323	50	615
IO 42/3005 33	425	---	405-445	435-445	335	320	300	337	50	618
IO 45/3010 33	455	---	435-475	465-475	365	350	300	337	100	620
IO 47/3510 33	475	---	455-495	485-495	385	370	350	350	100	623
IO 50/3515 33	505	---	485-525	515-525	415	400	350	350	150	625

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
				V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9019-10</b> ET = 120 mm 9000 kg <b>SB 1937-11S</b> 385 / 65 R 22,5 425 / 55 R 19,5	2040/980	2372	1420	0	980	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2090/980	2422	1470	0	980	0	980	
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
2090/1030	2422	1470	0	1030	0	1030		
			30	970	30	970		
			60	910	60	910		
2140/1080	2472	1520	0	1080	0	1080		
			30	1020	30	1020		
			60	960	60	960		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

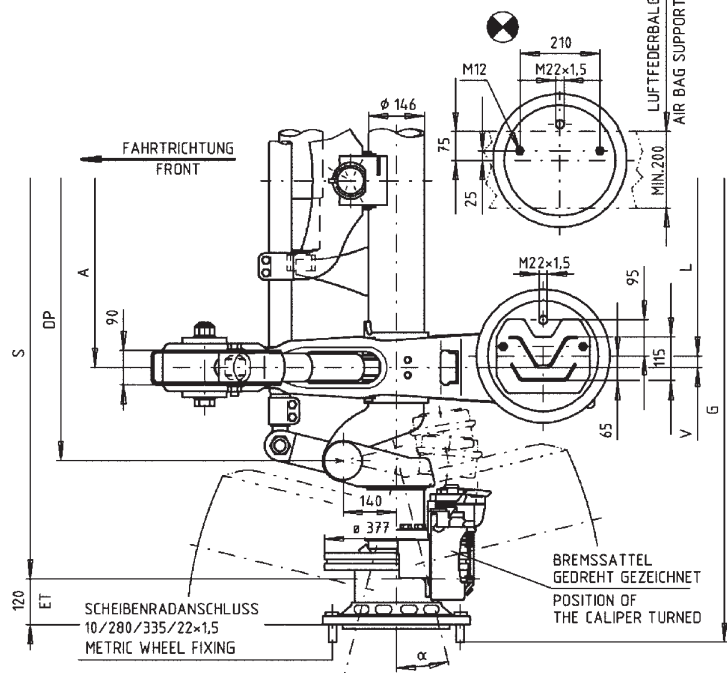
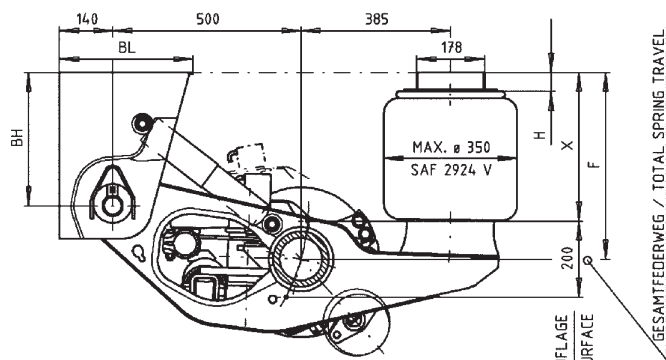
Ref. Nr.: IO-33-SKRLB9019

**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41	440	---	395-455	425-455	325	310	300	337	0	620
IO 49/3505 41	490	---	445-505	475-505	375	360	350	350	50	628

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				385/65 R 22,5 V Versatz	L Balgmitte	425/55 R 19,5 V Versatz	L Balgmitte	
SK RLB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385/65 R 22,5 425/55 R 19,5	2040/980	2372	1420	0	980	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2090/980	2422	1470	0	980	0	980	
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2090/1030	2422	1470	0	1030	0	1030	
				30	970	30	970	
				60	910	60	910	
	2140/1080	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

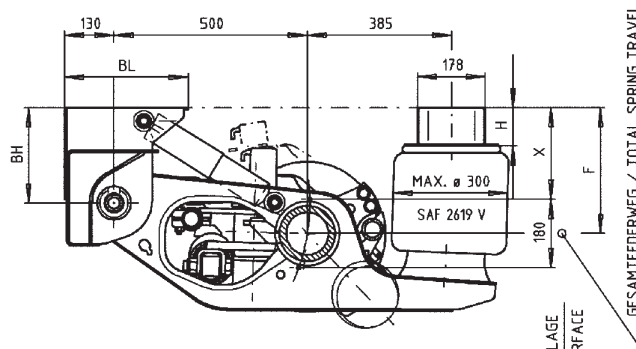
Ref. Nr.: IO-41-SKRLB9019

INHALTSVERZEICHNIS

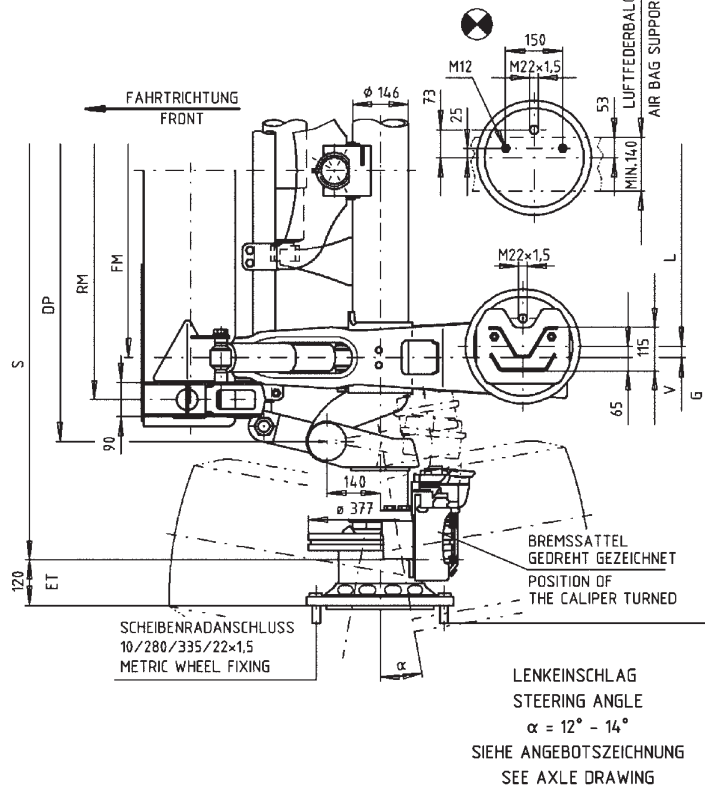
# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/33



## Nennfahrhöhen 250 - 350 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 25/2000 33 Q	250	---	230-270	260-270	160	145	200	324	0	---
IU 28/2005 33 Q	280	---	260-300	290-300	190	175	200	324	50	---
IU 30/2505 33 Q	300	---	280-320	310-320	210	195	250	324	50	---
IU 33/2510 33 Q	330	---	310-350	340-350	240	225	250	324	100	---
IU 35/3010 33 Q	350	---	330-370	360-370	260	245	300	335	100	---



Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / FM / RM Spurweite / Lenkermitte / Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
				Versatz	Balgmitte	Versatz	Balgmitte	
<b>SK RLB 9019-10</b> ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385/65 R 22,5 425/55 R 19,5	2040/980/1200	2372	1420	0	980	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	0	980	
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IU-33-SKRLB9019-Q

INHALTSVERZEICHNIS

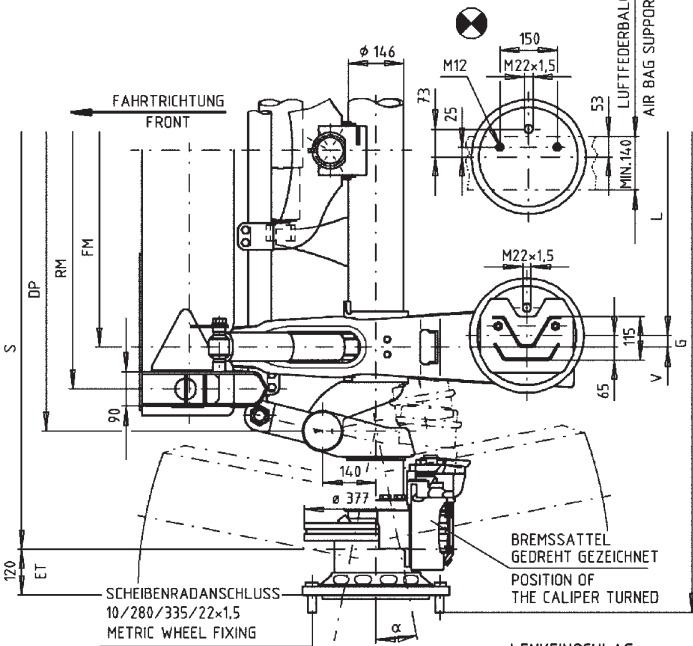
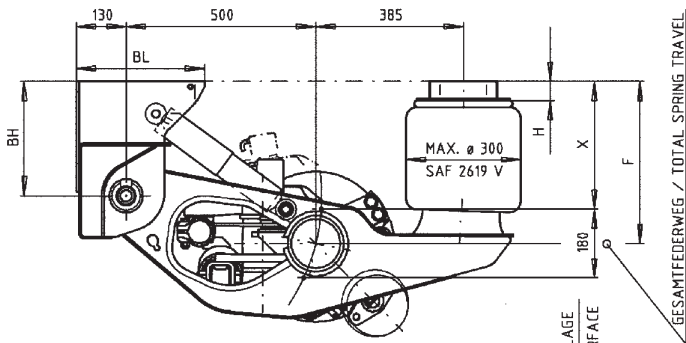




# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 455 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33 Q	355	---	335-375	365-375	265	250	200	324	0	---
IO 37/2500 33 Q	375	---	355-395	385-395	285	270	250	324	0	---
IO 40/2505 33 Q	405	---	385-425	415-425	315	300	250	324	50	---
IO 42/3005 33 Q	425	---	405-445	435-445	335	320	300	335	50	---
IO 45/3010 33 Q	455	---	435-475	465-475	365	350	300	335	100	---

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/ FM/RM Spurweite/ Lenkermitte/ Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
				V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9019-10</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 1937-11S</b> <b>385 / 65 R 22,5</b> <b>425 / 55 R 19,5</b>	2040/980/1200	2372	1420	0	980	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	0	980	
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

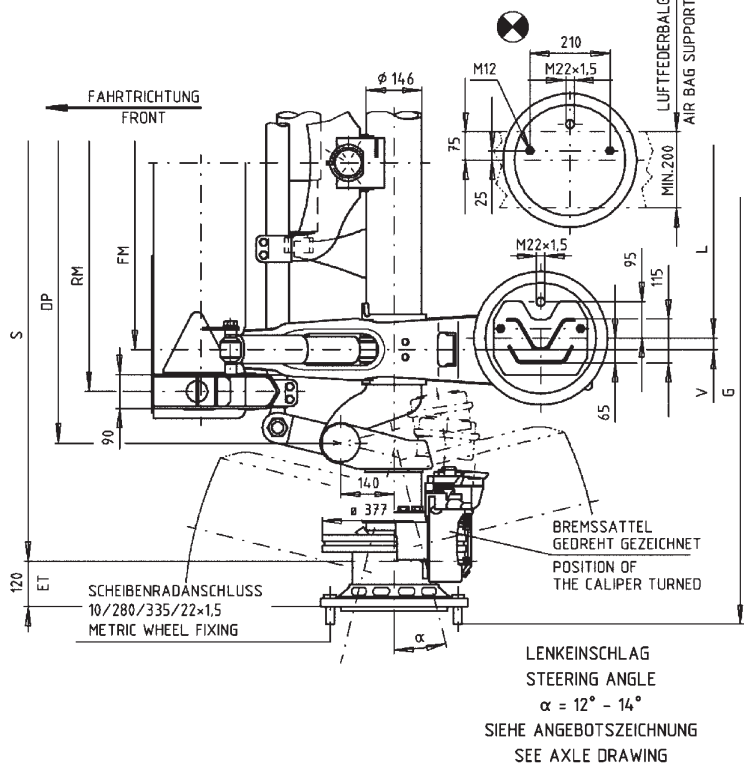
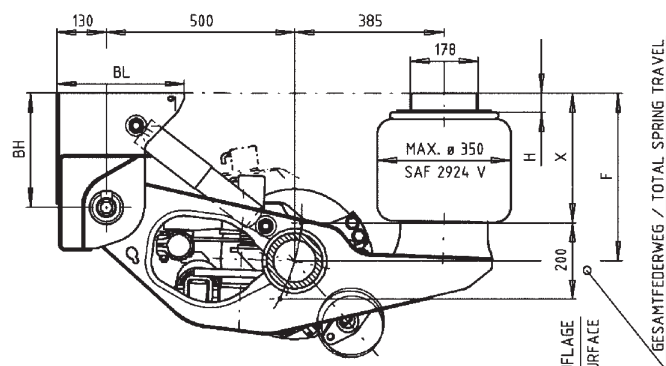
1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-33-SKRLB9019-Q

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41 Q	440	---	395-455	425-455	325	310	300	335	0	---
IO 49/3505 41 Q	490	---	445-505	475-505	375	360	350	385	50	---

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/ FM /RM Spurweite/ Lenkermitte/ Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
				V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9019-10</b> ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385 / 65 R 22,5 425 / 55 R 19,5	2040/980/1200	2372	1420	0	980	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	0	980	
				30	920	30	920	
				60	860	60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	0	1080	
				30	1020	30	1020	
				60	960	60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-41-SKRLB9019-Q

# **LUFTFEDERBAUREIHEN INTRADISC *plus***

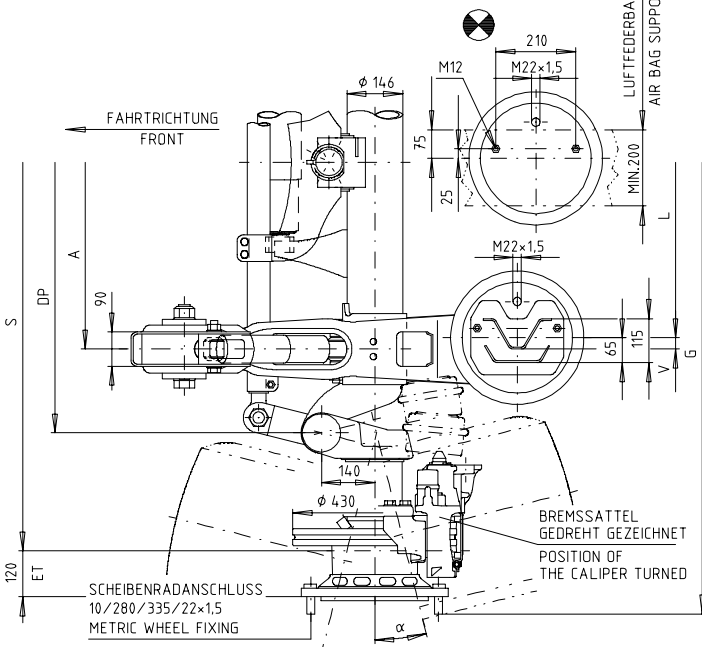
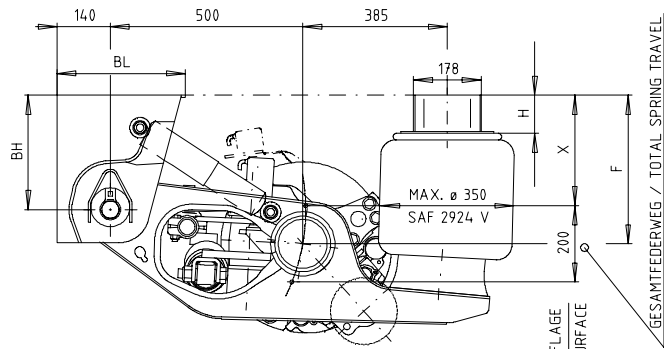
## **SCHEIBENGEBREMSTE NACHLAUFLENKACHSE 22,5" BEREIFUNG SK RLB 9022**



# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/41



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 41	290	---	250-310	280-310	180	165	200	310	0	659
IU 31/2500 41	310	---	270-330	300-330	200	185	250	323	0	662
IU 34/2505 41	340	---	300-360	330-360	230	215	250	323	50	667
IU 36/3005 41	360	---	320-380	350-380	250	235	300	337	50	671
IU 39/3010 41	390	---	350-410	380-410	280	265	300	337	100	673
IU 42/3015 41	420	---	380-440	410-440	310	295	300	337	150	678

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / A Spurweite/ Lenkermite	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9022</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 2243-11S</b> <b>385/65 R 22,5</b>	2040/980	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2090/980	2422	1470	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2090/1030	2422	1470	0	1030	
				30	970	
				60	910	
	2140/1080	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

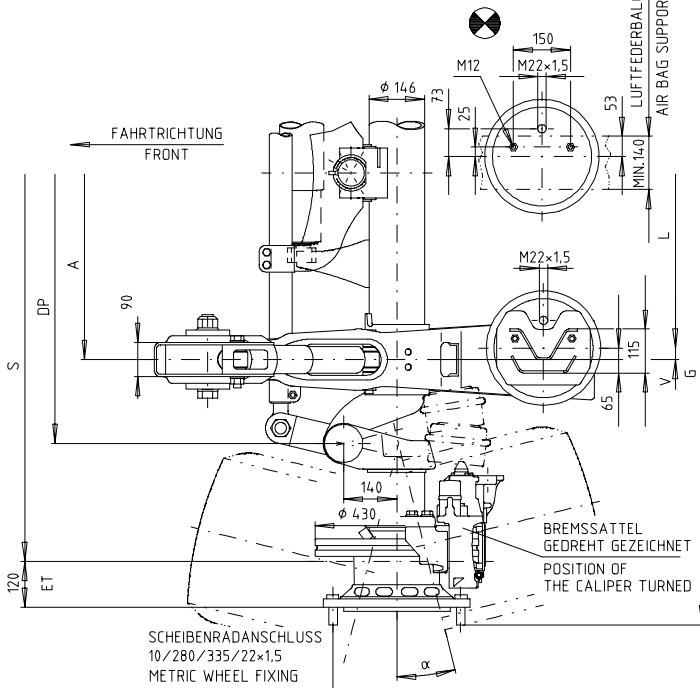
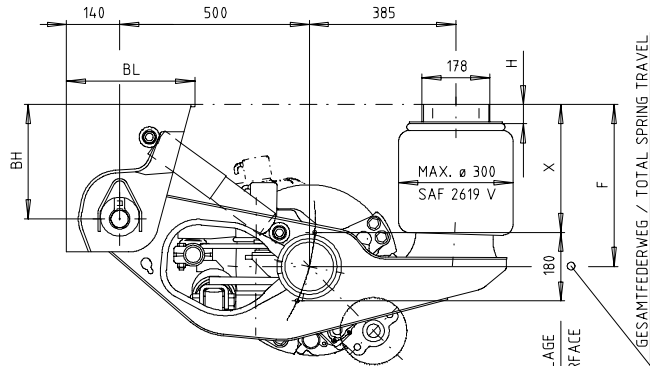
Ref. Nr.: IU-41-SKRLB9022

**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33	355	---	335-375	365-375	265	250	200	310	0	651
IO 37/2500 33	375	---	355-395	385-395	285	270	250	323	0	655
IO 40/2505 33	405	---	385-425	415-425	315	300	250	323	50	660
IO 42/3005 33	425	---	405-445	435-445	335	320	300	337	50	662
IO 45/3010 33	455	---	435-475	465-475	365	350	300	337	100	664
IO 47/3510 33	475	---	455-495	485-495	385	370	350	350	100	667
IO 50/3515 33	505	---	485-525	515-525	415	400	350	350	150	669

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9022</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 2243-11S</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/980	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2090/980	2422	1470	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2090/1030	2422	1470	0	1030	
				30	970	
				60	910	
	2140/1080	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

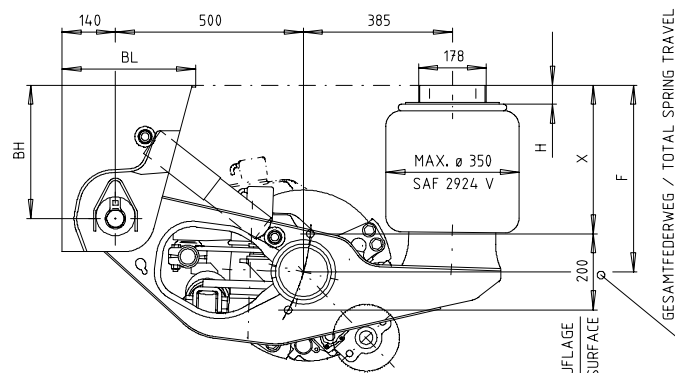
1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-33-SKRLB9022

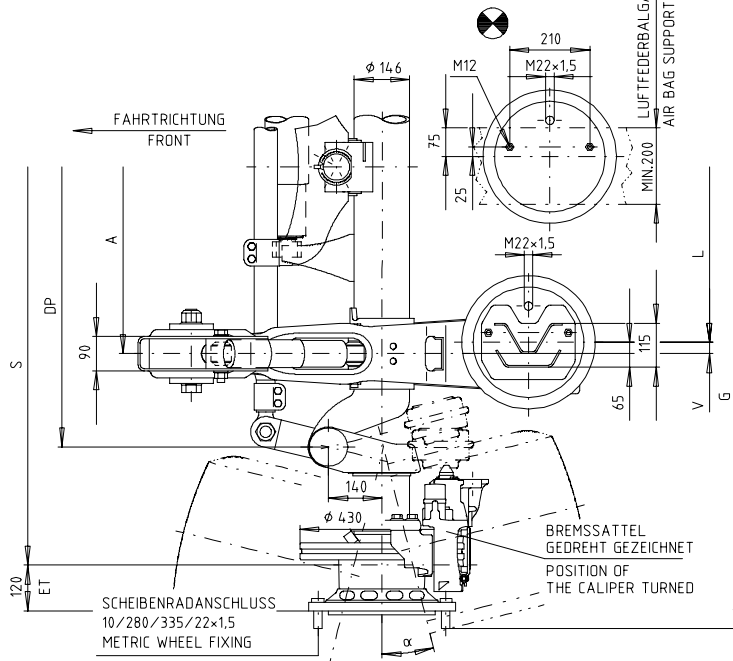
# Luftfederbaureihe INTRADISC *plus* IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41	440	---	395-455	425-455	325	310	300	337	0	665
IO 49/3505 41	490	---	445-505	475-505	375	360	350	350	50	673



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
SK RLB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385 / 65 R 22,5	2040/980	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2090/980	2422	1470	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2090/1030	2422	1470	0	1030	
				30	970	
				60	910	
	2140/1080	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-41-SKRLB9022

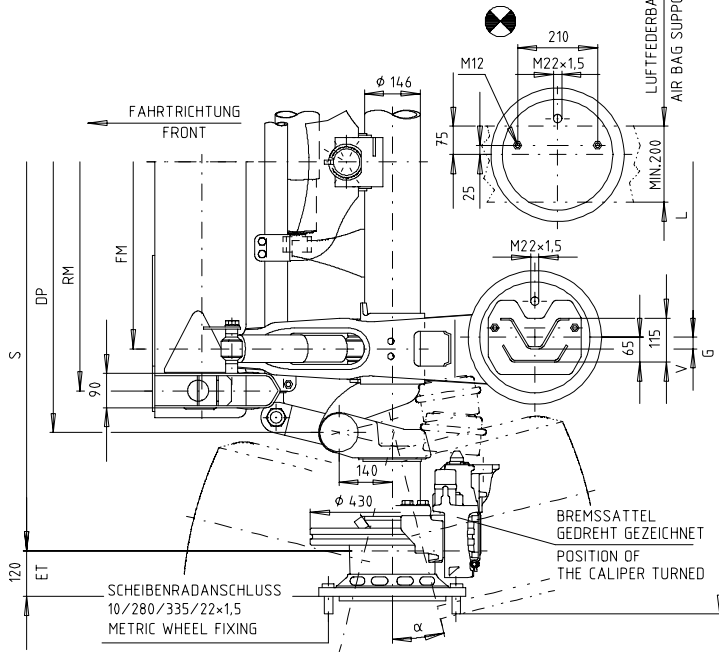
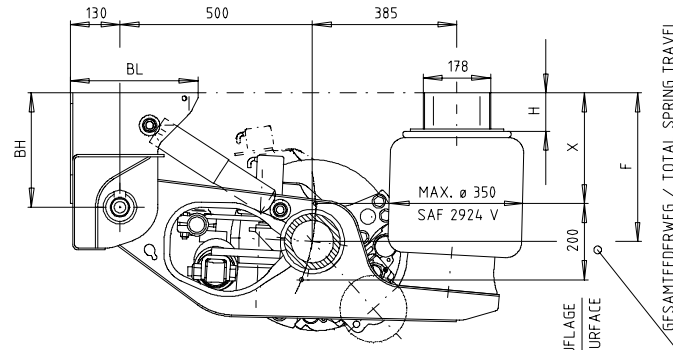




# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/41



## Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 41 Q	290	---	250-310	280-310	180	165	200	324	0	---
IU 31/2500 41 Q	310	---	270-330	300-330	200	185	250	324	0	---
IU 34/2505 41 Q	340	---	300-360	330-360	230	215	250	324	50	---
IU 36/3005 41 Q	360	---	320-380	350-380	250	235	300	335	50	---
IU 39/3010 41 Q	390	---	350-410	380-410	280	265	300	335	100	---
IU 42/3015 41 Q	420	---	380-440	410-440	310	295	300	335	150	---

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / FM / RM Spurweite/ Lenkermitte/ Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9022</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 2243-11S</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/980/1200	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

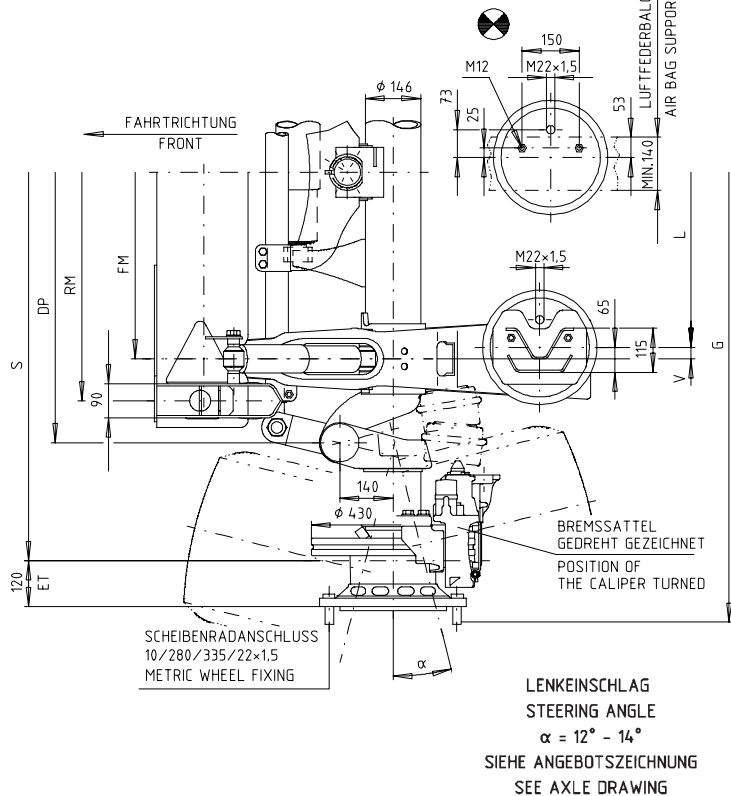
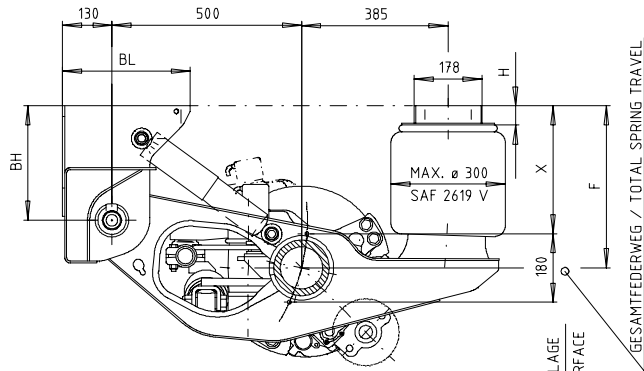
Ref. Nr.: IU-41-SKRLB9022-Q

**INHALTSVERZEICHNIS**

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/33



## Nennfahrhöhen 355 - 455 mm – Luftfederbalg SAF 2619 V



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 33 Q	355	---	335-375	365-375	265	250	200	324	0	---
IO 37/2500 33 Q	375	---	355-395	385-395	285	270	250	324	0	---
IO 40/2505 33 Q	405	---	385-425	415-425	315	300	250	324	50	---
IO 42/3005 33 Q	425	---	405-445	435-445	335	320	300	335	50	---
IO 45/3010 33 Q	455	---	435-475	465-475	365	350	300	335	100	---

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / FM / RM Spurweite/ Lenkermitte/ Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RLB 9022</b> <b>ET = 120 mm</b> <b>9000 kg</b> <b>SB 2243-11S</b> <b>385 / 65 R 22,5</b>	2040/980/1200	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

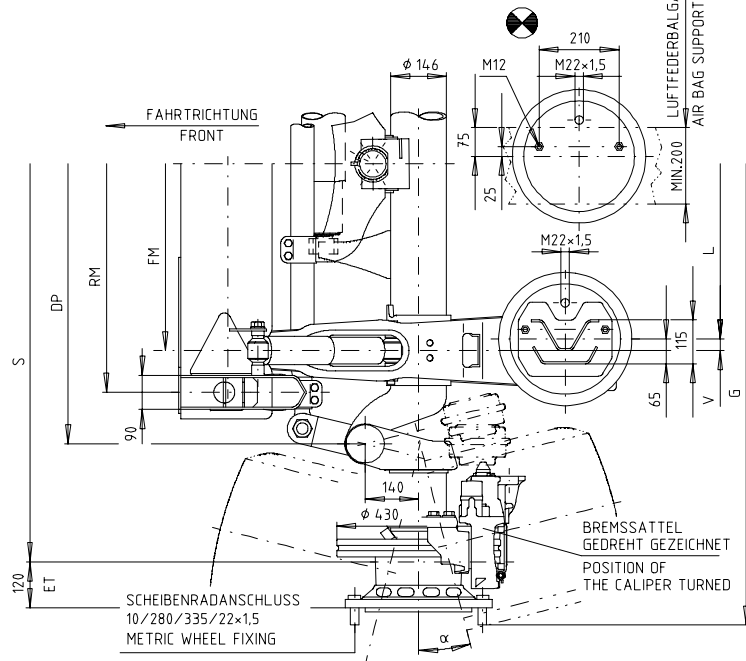
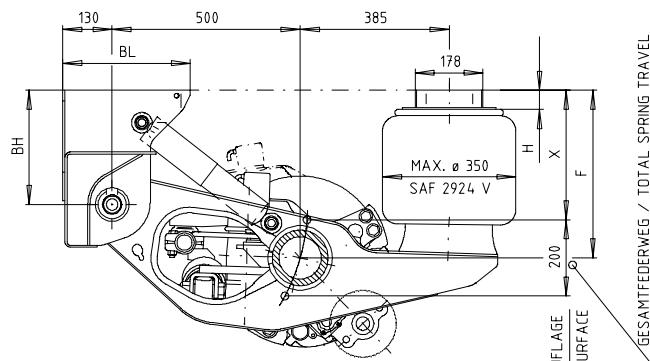
1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-33-SKRLB9022-Q

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/41



## Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2924 V



LENKEINSCHLAG  
STEERING ANGLE  
 $\alpha = 12^\circ - 14^\circ$   
SIEHE ANGEBOTSSZEICHNUNG  
SEE AXLE DRAWING

Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Quer- träger	BL Quer- träger	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 41 Q	440	---	395-455	425-455	325	310	300	335	0	---
IO 49/3505 41 Q	490	---	445-505	475-505	375	360	350	385	50	---

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / FM / RM Spurweite / Lenkermitte / Rahmenmitte	G Achsbau- breite	DP Drehpunkt- mitte	Bereifung 385/65 R 22,5		Gewicht ca. <sup>1)</sup>
				V Versatz	L Balgmitte	
SK RLB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385 / 65 R 22,5	2040/980/1200	2372	1420	0	980	siehe Aggregat- gewicht
				30	920	
				60	860	
	2040/980/1300	2372	1420	0	980	
				30	920	
				60	860	
	2140/1080/1300	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	
	2140/1080/1400	2472	1520	0	1080	
				30	1020	
				60	960	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern  
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen  
für die jeweiligen Fertigungsverfahren

Ref. Nr.: IO-41-SKRLB9022-Q

**LUFTFEDERBAUREIHEN  
INTRADISC *plus***

**SCHEIBENGEBREMSTE  
STARRE ACHSE  
19,5" / 22,5" BEREIFUNG  
SK RB 9019-10**

**OFF ROAD**

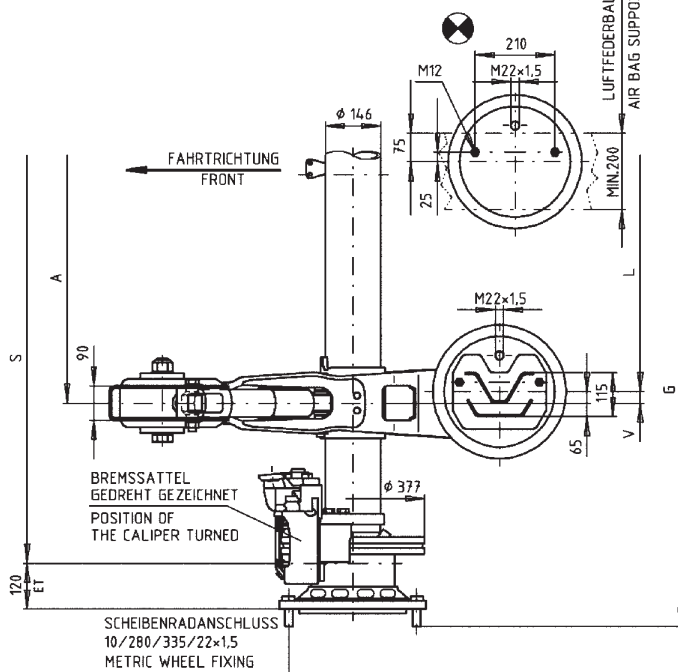
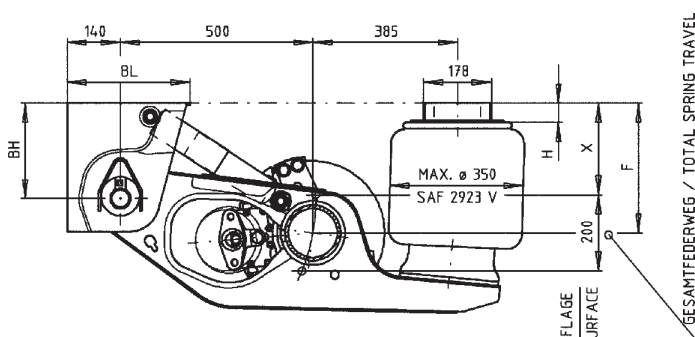


# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/31



Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 31	290	245-315	255-315	285-315	185	170	200	310	0	427
IU 31/2500 31	310	265-335	275-335	305-335	205	190	250	323	0	432
IU 34/2505 31	340	295-365	305-365	335-365	235	220	250	323	50	437
IU 36/3005 31	360	315-385	325-385	355-385	255	240	300	337	50	440
IU 39/3010 31	390	345-415	355-415	385-415	285	270	300	337	100	442
IU 42/3015 31	420	375-445	385-445	415-445	315	300	300	337	150	444

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
			V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
SK RB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385/65 R 22,5 425/55 R 19,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	0	1200 <sup>3)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
			60	1080	60	1080	
	2090/1300	2422	60	1180	60	1180 <sup>3)</sup>	
			30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>	
			60	1180	60	1180	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage.

Ref. Nr.: IU-31-SKRB9019-10

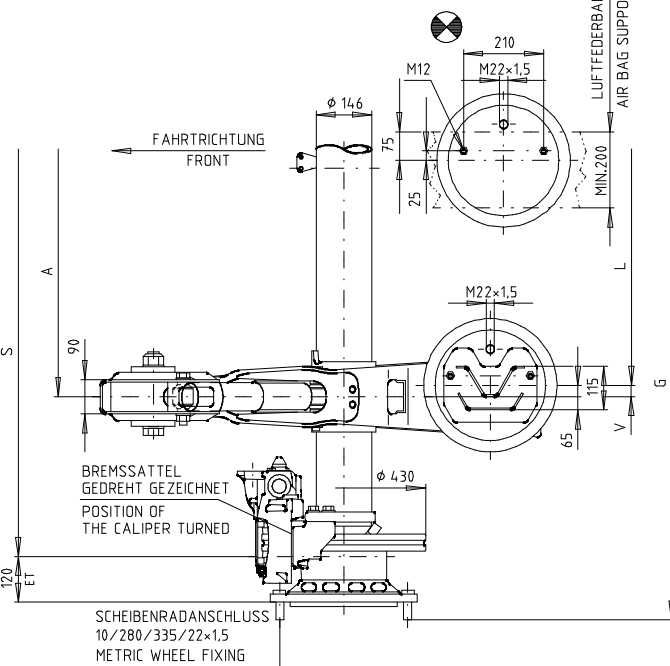
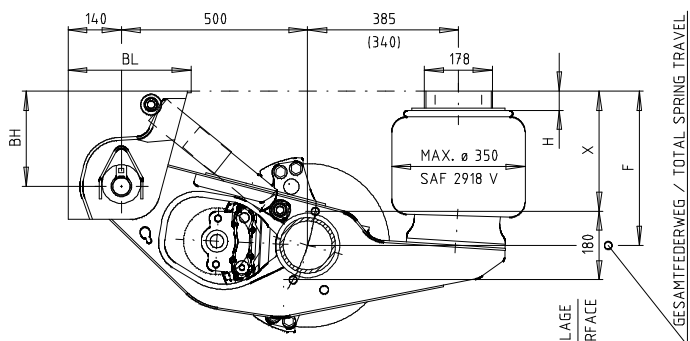
INHALTSVERZEICHNIS

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/27



## Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2918 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 27	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	426
IO 37/2500 27	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	430
IO 40/2505 27	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	435
IO 42/3005 27	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	438
IO 45/3010 27	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	440
IO 47/3510 27	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	444
IO 50/3515 27	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	446

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5		425/55 R 19,5		
			V Versatz	L Balgmitte	V Versatz	L Balgmitte	
<b>SK RB 9019-10</b> <b>ET = 120 mm</b>	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	0	1200 <sup>3)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
<b>9000 kg</b> <b>SB 1937-11S</b>	2040/1300	2372	60	1080	60	1080	
			60	1180	60	1180 <sup>3)</sup>	
<b>385 / 65 R 22,5</b> <b>425 / 55 R 19,5</b>	2090/1300	2422	30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>	
			60	1180	60	1180	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage.

Ref. Nr.: IO-27-SKRB9019-10

INHALTSVERZEICHNIS

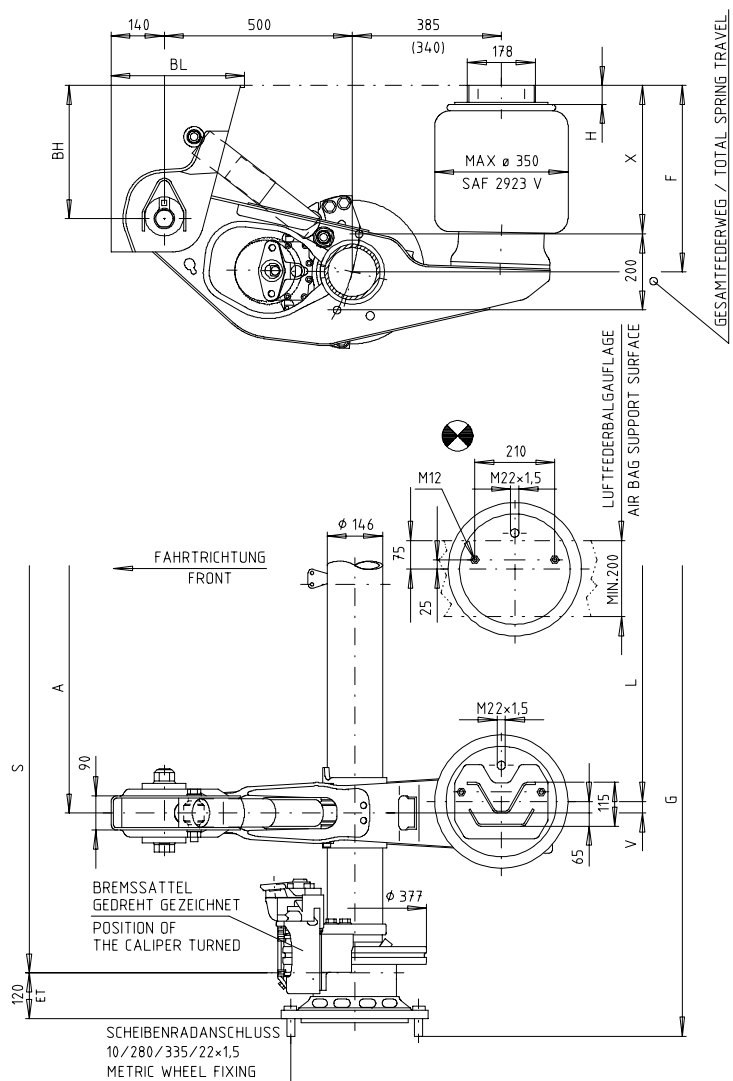


# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/31



Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH	BL	H	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft	Halte- bock	Halte- bock	Luft- feder- bock	
IO 44/3000 31	440	390-460	400-460	---	330	315	300	337	0	435
IO 49/3505 31	490	440-510	450-510	---	380	365	350	350	50	444

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S / A Spurweite/ Lenkermitte	G Achsbau- breite	Bereifung				Gewicht ca. <sup>1)</sup>
			385/65 R 22,5 V Versatz	L Balgmitte	425/55 R 19,5 V Versatz	L Balgmitte	
SK RB 9019-10 ET = 120 mm 9000 kg SB 1937-11S 385/65 R 22,5 425/55 R 19,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	0	1200 <sup>3)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	30	1140	
			60	1080	60	1080	
	2040/1300	2372	60	1180	60	1180 <sup>3)</sup>	
2090/1300	2422	30	1240	30	1240 <sup>3)</sup>		
		60	1180	60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

3) = max. mögliche Bereifung 425/55 R 19,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)  
weitere Reifengrößen auf Anfrage.

Ref. Nr.: IO-31-SKRB9019-10

INHALTSVERZEICHNIS

**LUFTFEDERBAUREIHEN  
INTRADISC *plus***

**SCHEIBENGEBREMSTE  
STARRE ACHSE  
22,5" BEREIFUNG  
SK RB 9022**

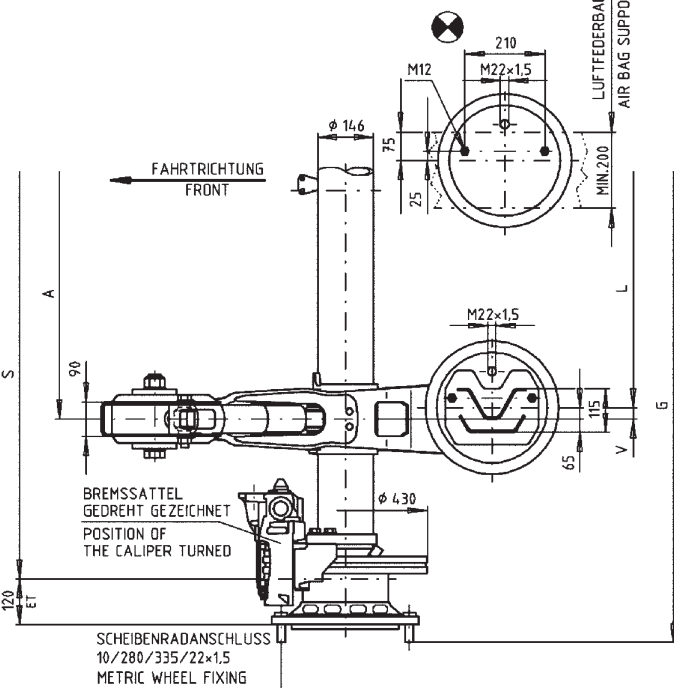
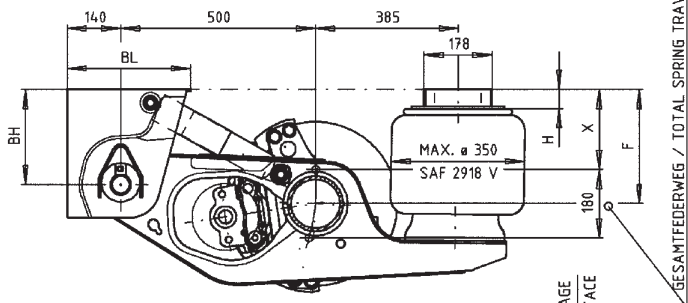
**OFF ROAD**

# Luftfederbaureihe INTRADISCplus IU/27



## Nennfahrhöhen 250 - 350 mm – Luftfederbalg SAF 2918 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achsen- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 25/2000 27	250	220-270	230-270	260-270	160	145	200	310	0	473
IU 28/2005 27	280	250-300	260-300	290-300	190	175	200	310	50	478
IU 30/2505 27	300	270-320	280-320	310-320	210	195	250	323	50	483
IU 33/2510 27	330	300-350	310-350	340-350	240	225	250	323	100	485
IU 35/3010 27	350	320-370	330-370	360-370	260	245	300	337	100	488

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermittle	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmittle	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385/65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
			60	1080	
	2040/1300	2372	60	1180	
			30	1240	
			60	1180	

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

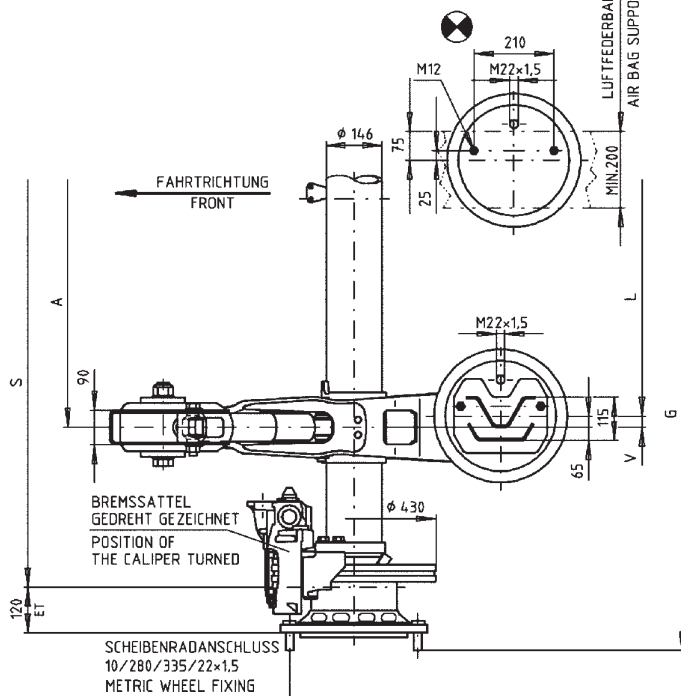
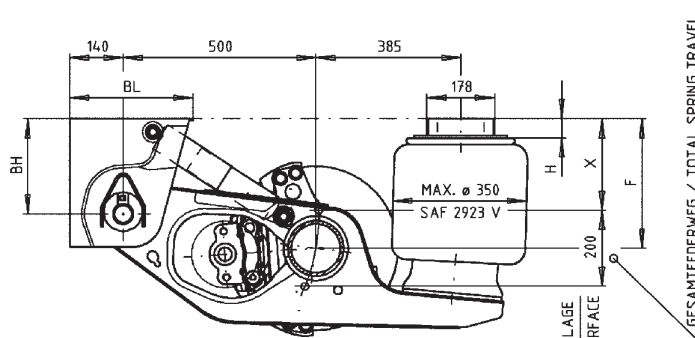
Ref. Nr.: IU-27-SKRB9022

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IU/31



Nennfahrhöhen 290 - 420 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IU 29/2000 31	290	245-315	255-315	285-315	185	170	200	310	0	475
IU 31/2500 31	310	265-335	275-335	305-335	205	190	250	323	0	480
IU 34/2505 31	340	295-365	305-365	335-365	235	220	250	323	50	484
IU 36/3005 31	360	315-385	325-385	355-385	255	240	300	337	50	488
IU 39/3010 31	390	345-415	355-415	385-415	285	270	300	337	100	490
IU 42/3015 31	420	375-445	385-445	415-445	315	300	300	337	150	492

Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385 / 65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
	2040/1300	2372	60	1080	
			60	1180	
2090/1300	2422	30	1240		
		60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

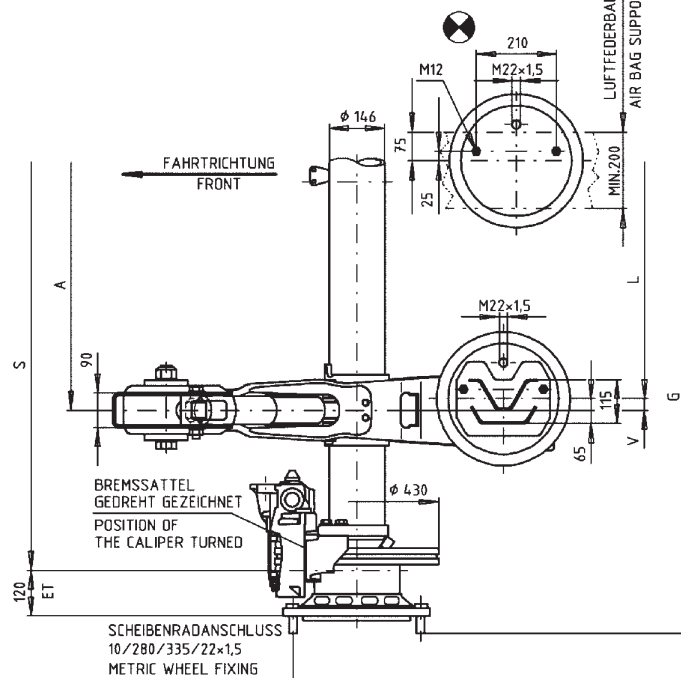
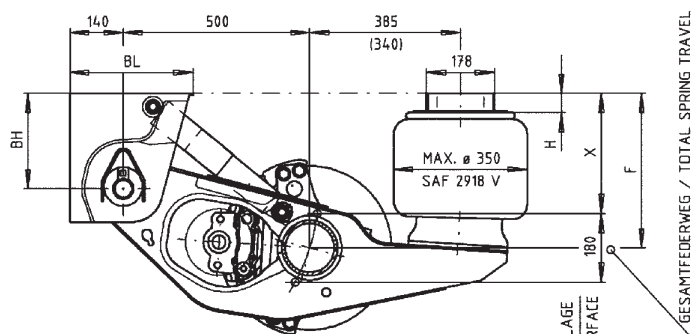
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/27



Nennfahrhöhen 355 - 505 mm – Luftfederbalg SAF 2918 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 35/2000 27	355	325-375	335-375	365-375	265	250	200	310	0	474
IO 37/2500 27	375	345-395	355-395	385-395	285	270	250	323	0	478
IO 40/2505 27	405	375-425	385-425	415-425	315	300	250	323	50	483
IO 42/3005 27	425	395-445	405-445	435-445	335	320	300	337	50	486
IO 45/3010 27	455	425-475	435-475	465-475	365	350	300	337	100	488
IO 47/3510 27	475	445-495	455-495	485-495	385	370	350	350	100	492
IO 50/3515 27	505	475-525	485-525	515-525	415	400	350	350	150	494

Achstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-115 385 / 65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
			60	1080	
2040/1300	2372	60	1180		
		30	1240		
		60	1180		
2090/1300	2422	30	1240		
		60	1180		

Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

Ref. Nr.: IO-27-SKRB9022

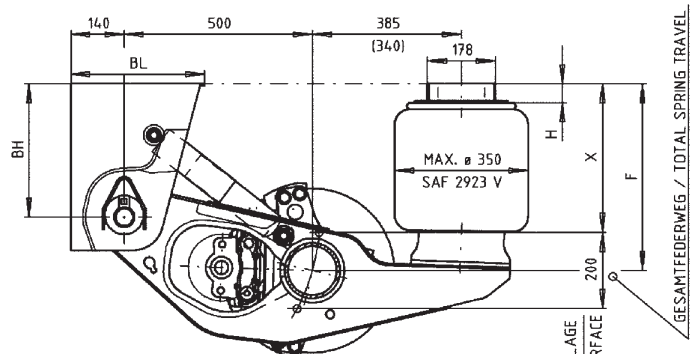
INHALTSVERZEICHNIS

# Luftfederbaureihe INTRADISC<sup>plus</sup> IO/31

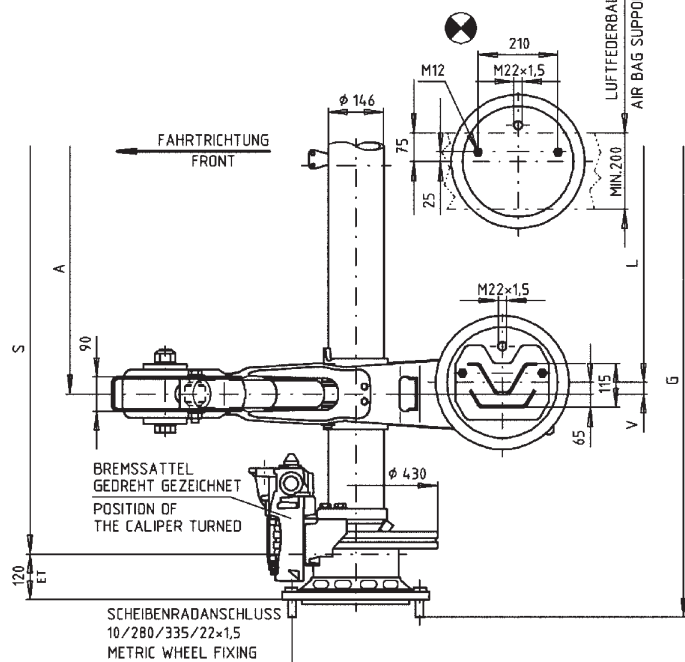


Nennfahrhöhen 440 + 490 mm – Luftfederbalg SAF 2923 V

OFF ROAD



Aggregattyp	F Nenn- fahrhöhe	Fahrhöhenbereich			X (Bauhöhe)		BH Halte- bock	BL Halte- bock	H Luft- feder- bock	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
		für Einzelachsen	für Achs- aggregate	für Achs- aggregate mit Lift	leer ohne Luft	beladen ohne Luft				
IO 44/3000 31	440	390-460	400-460	---	330	315	300	337	0	483
IO 49/3505 31	490	440-510	450-510	---	380	365	350	350	50	492



Achsstyp/Achslast/Bremse Bereifung (Beispiel)	S/A Spurweite / Lenkermitte	G Achsbaubreite	V Versatz	L Balgmitte	Gewicht ca. <sup>1)</sup>
SK RB 9022 ET = 120 mm 9000 kg SB 2243-11S 385/65 R 22,5	2040/1200	2372	0	1200 <sup>2)</sup>	siehe Aggregat- gewicht
			30	1140	
			60	1080	
2040/1300	2372	60	1180		
		30	1240		
		60	1180		
2090/1300	2422	30	1240		
		60	1180		

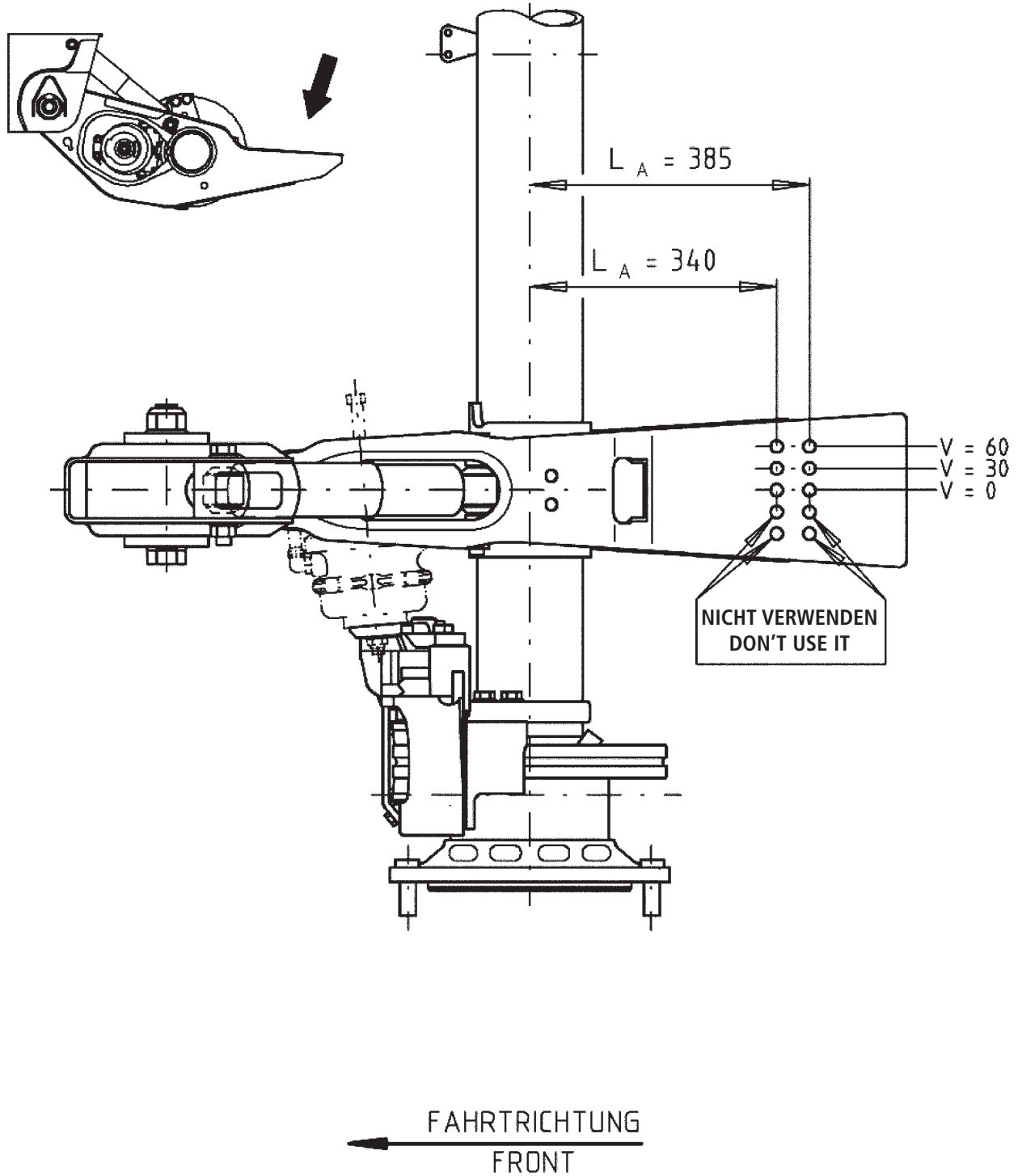
Längenangaben in mm, Gewichtsangaben in kg

1) = ohne Radmuttern

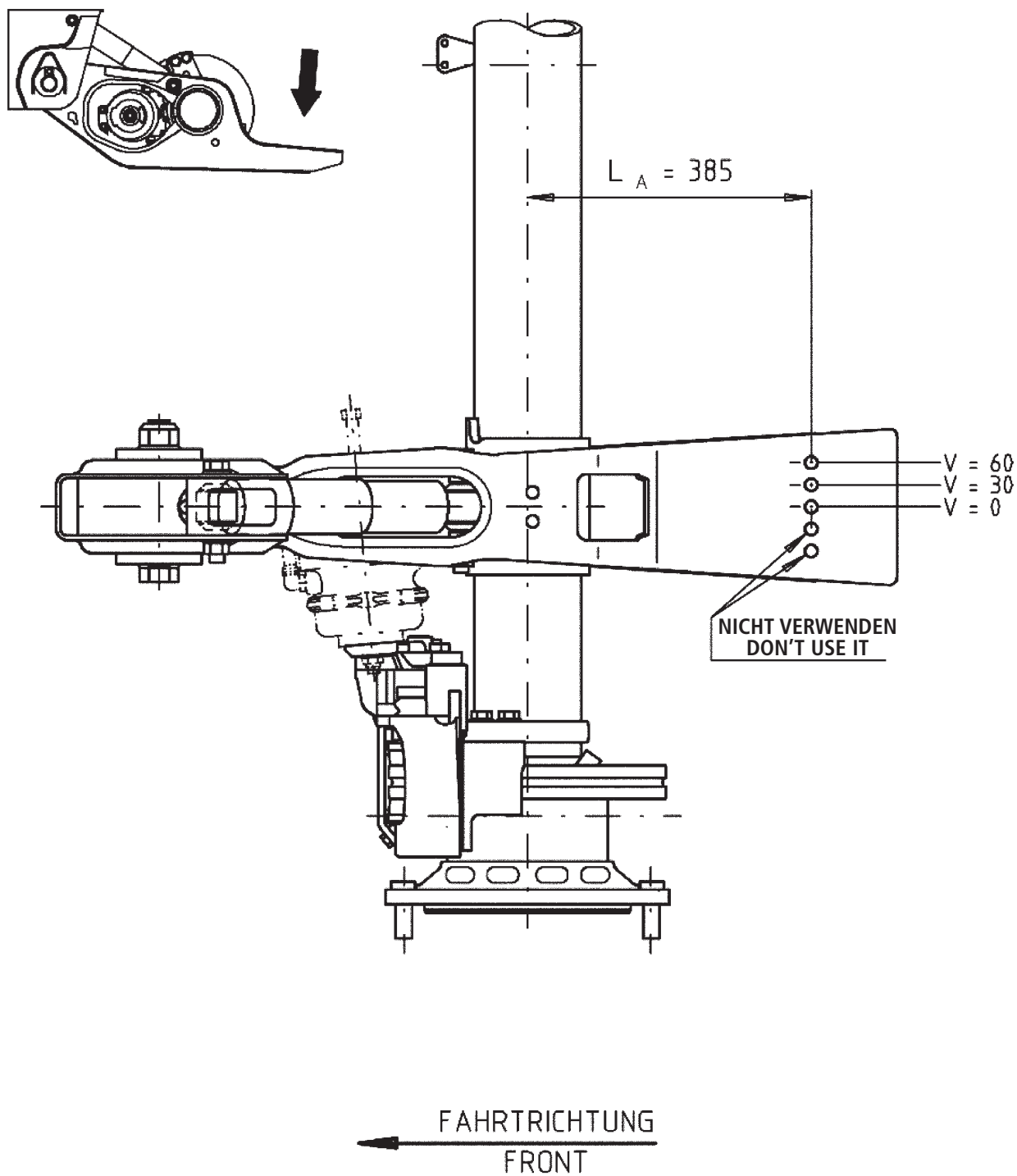
Gewichtsabweichungen liegen innerhalb der zul. DIN-Toleranzen für die jeweiligen Fertigungsverfahren

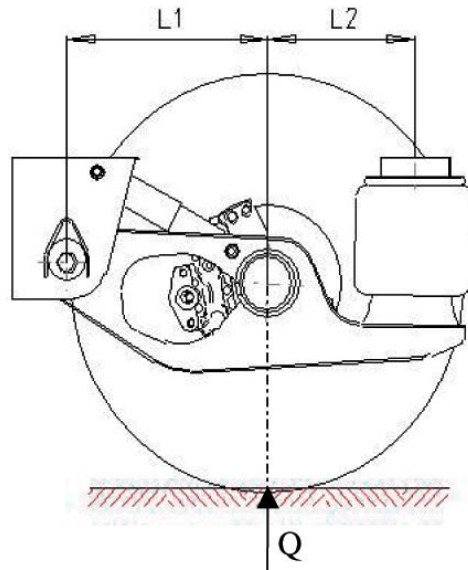
2) = max. mögliche Bereifung 385/65 R 22,5 (Abstand Reifen – Luftfederbalg!)

# LUFTFEDERBÄLGE









**Berechnungs-Formel für Balgdruck bei Vollast:**  $P \text{ (bar)} = \frac{(Q - A) \times i \times p}{2}$

P = Luftdruck in den Luftfederbälgen (bar)

Q = zulässige Achslast am Boden (kg)

A = ungefederte Masse (kg) mit Mittelwert  $A = Q \times 0,1$

i = Übersetzungsverhältnis  $i = \frac{L1}{L1 + L2}$

p = Luftdruck in den Luftfederbälgen pro kg Belastung

Luftfederbalg Ø 300 mm (SAF 2618 V / 2619 V)

p = 0,00227 bar/kg

Luftfederbalg Ø 350 mm (SAF 2918 V / 2923 V / 2926 V)

p = 0,0018 bar/kg

Beispiel:

Luftfederachse IU 30/2505 33 (Luftfederbalg SAF 2619 V)

Q = 9000 kg  $A = Q \times 0,1 = 900 \text{ kg}$

L1 = 500 mm  $i = \frac{500}{500 + 385} = 0,565$

L2 = 385 mm

p = 0,00227 bar/kg  $P \text{ (bar)} = \frac{(9000 - 900) \times 0,565 \times 0,00227}{2}$  **P = 5,2 bar**

**Berechnungs-Formel für Balgdruck bei Teillast:**  $P_t \text{ (bar)} = \frac{(Q_t - A) \times i \times p}{2}$

Q<sub>t</sub> = Achslast am Boden bei Teillast

Beispiel:

Luftfederachse IU 30/2505 33 (Luftfederbalg SAF 2619 V)

Q = 9000 kg  $A = Q \times 0,1 = 900 \text{ kg}$

Q<sub>t</sub> = 2100 kg

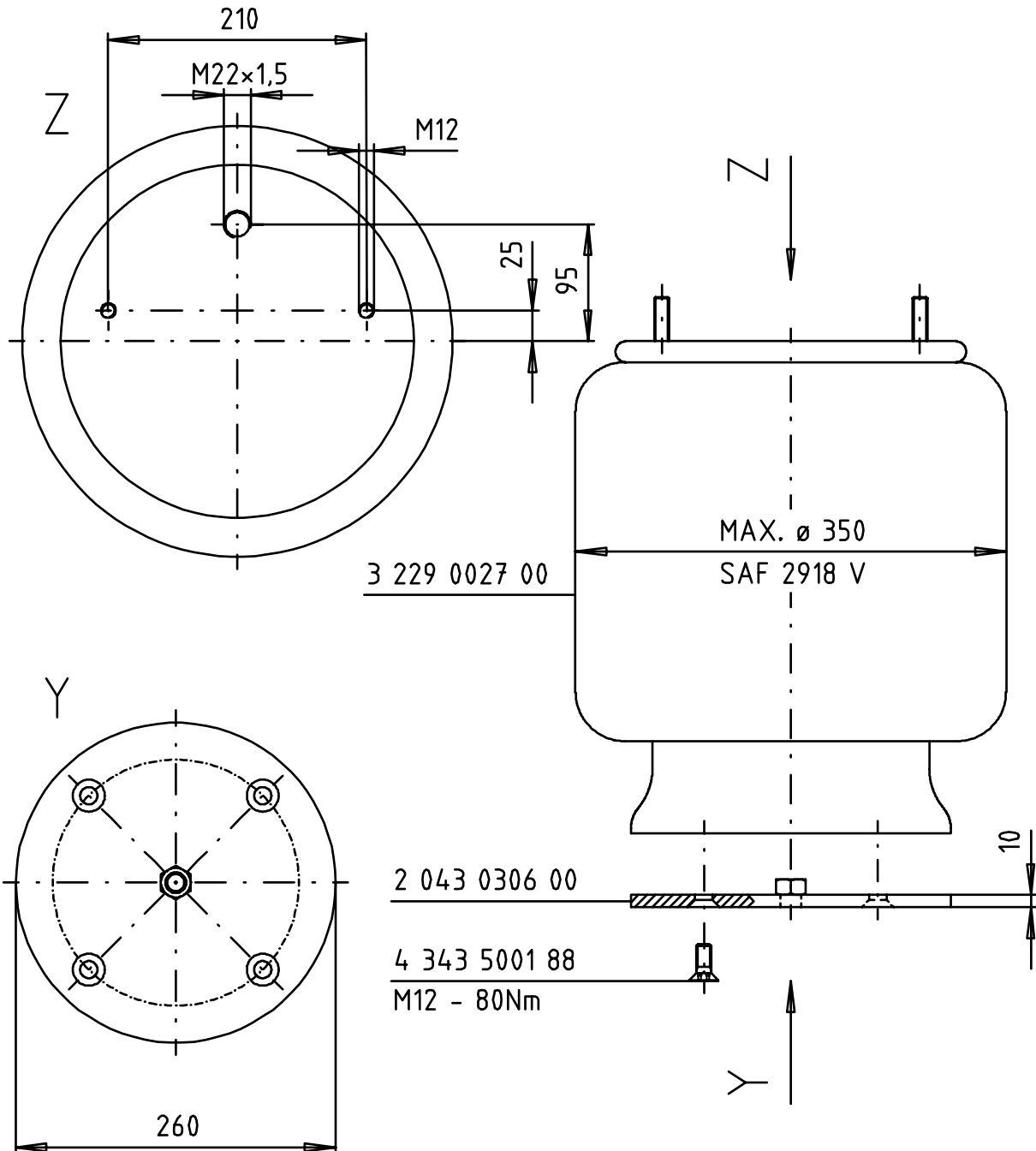
L1 = 500 mm  $i = \frac{500}{500 + 385} = 0,565$

L2 = 385 mm

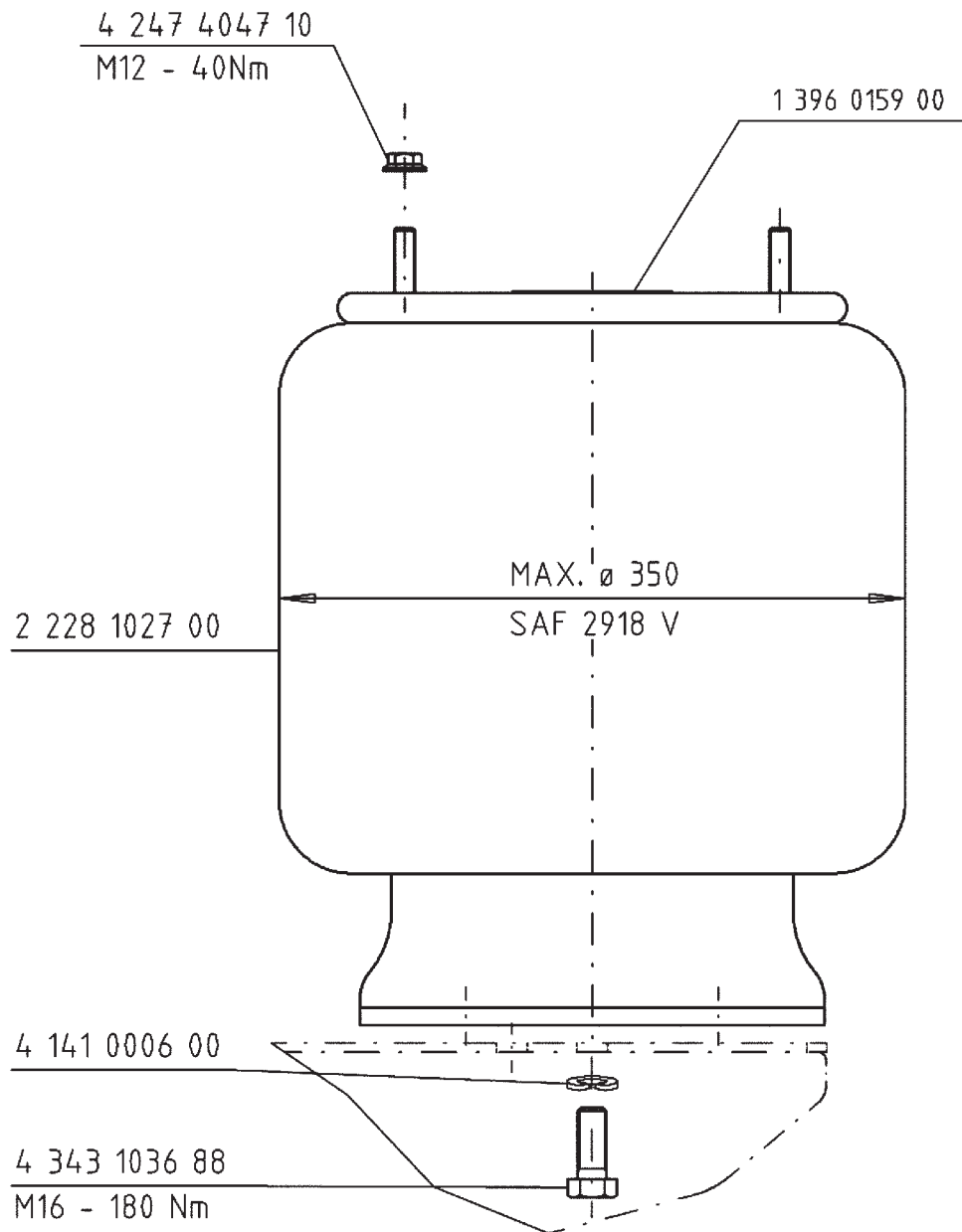
p = 0,00227 bar/kg  $P_t \text{ (bar)} = \frac{(2100 - 900) \times 0,565 \times 0,00227}{2}$  **P<sub>t</sub> = 0,77 bar**

# **LUFTFEDERTEILE - GRUPPE**

## Luftfederbalgkennziffer 27

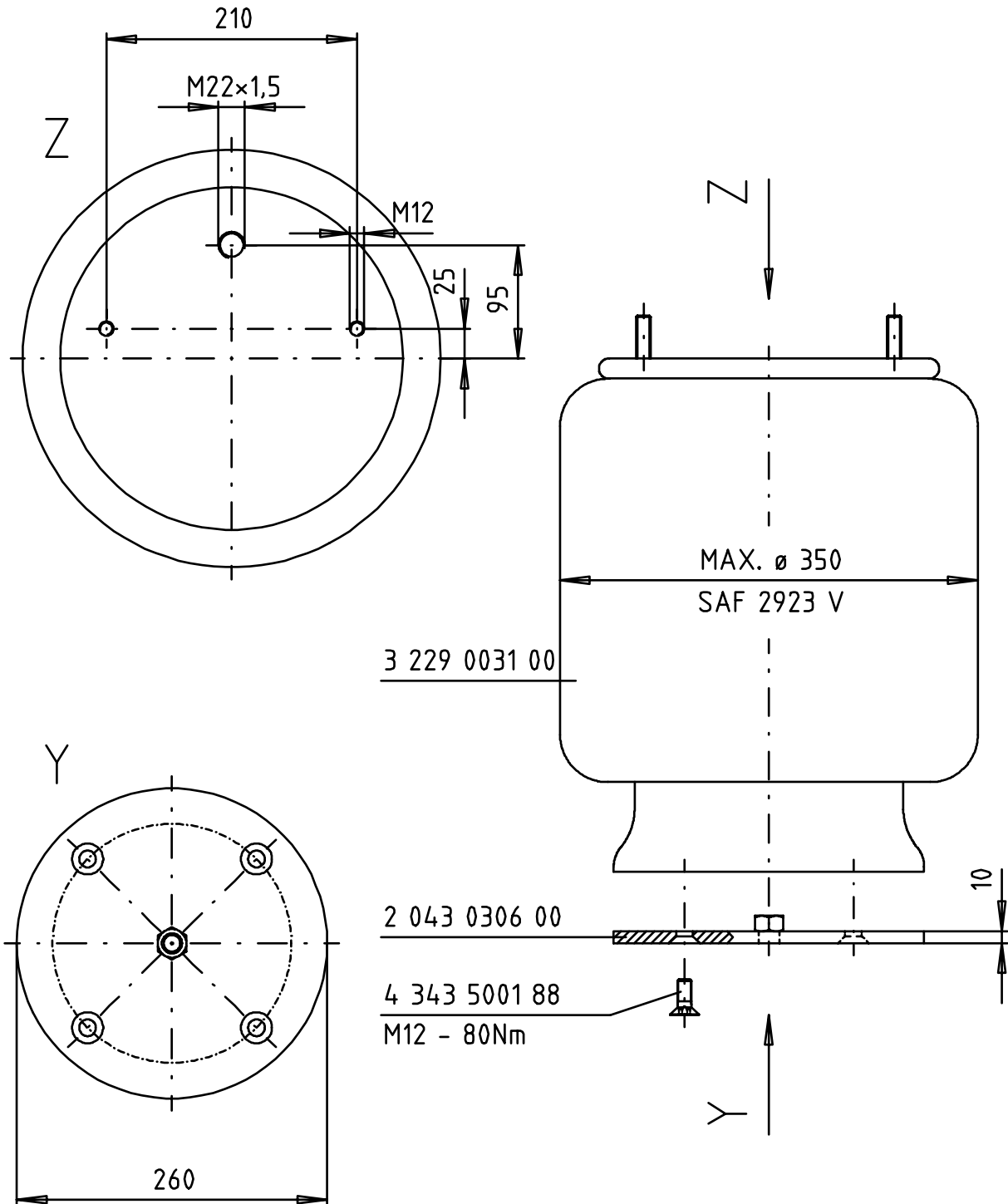


## Luftfederbalgkennziffer 27

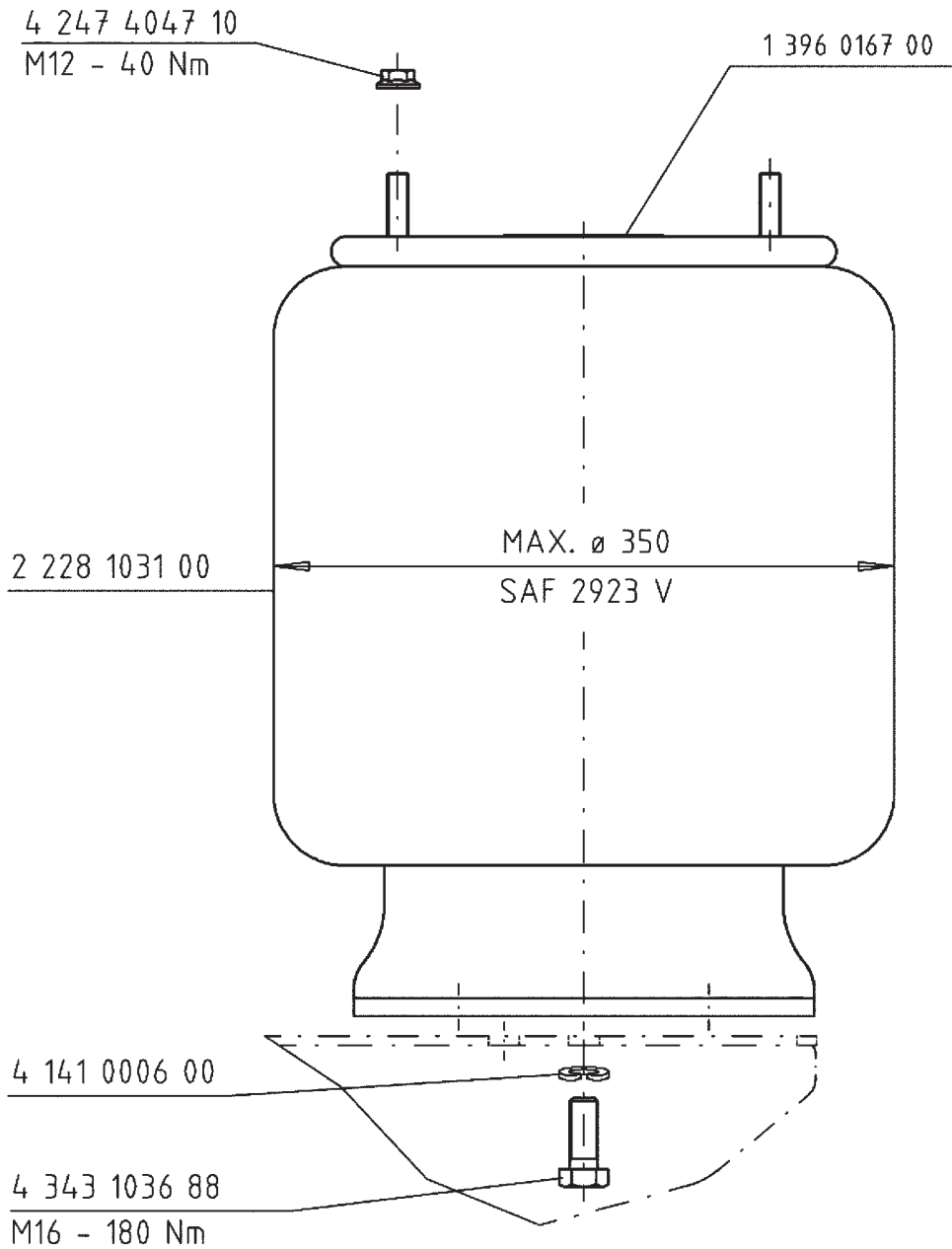


Benennung	Zeichn.-Nr.:	Format	Werkstoff	Abmessung	Anzahl
Luftfederbalg	2 228 1027 00	4		SAF 2918 V mit 2 043 0306 00	1
Sechskantmutter	4 247 4047 10		10.9	M12 mit Flansch	2
Federring	4 141 0006 00		Federstahl	DIN 128 A16	1
Sechskantschraube	4 343 1036 88		8.8	DIN 933 M16 x 40	1
Typenschild	1 396 0159 00	4		40 x 90	1

## Luftfederbalgkennziffer 31

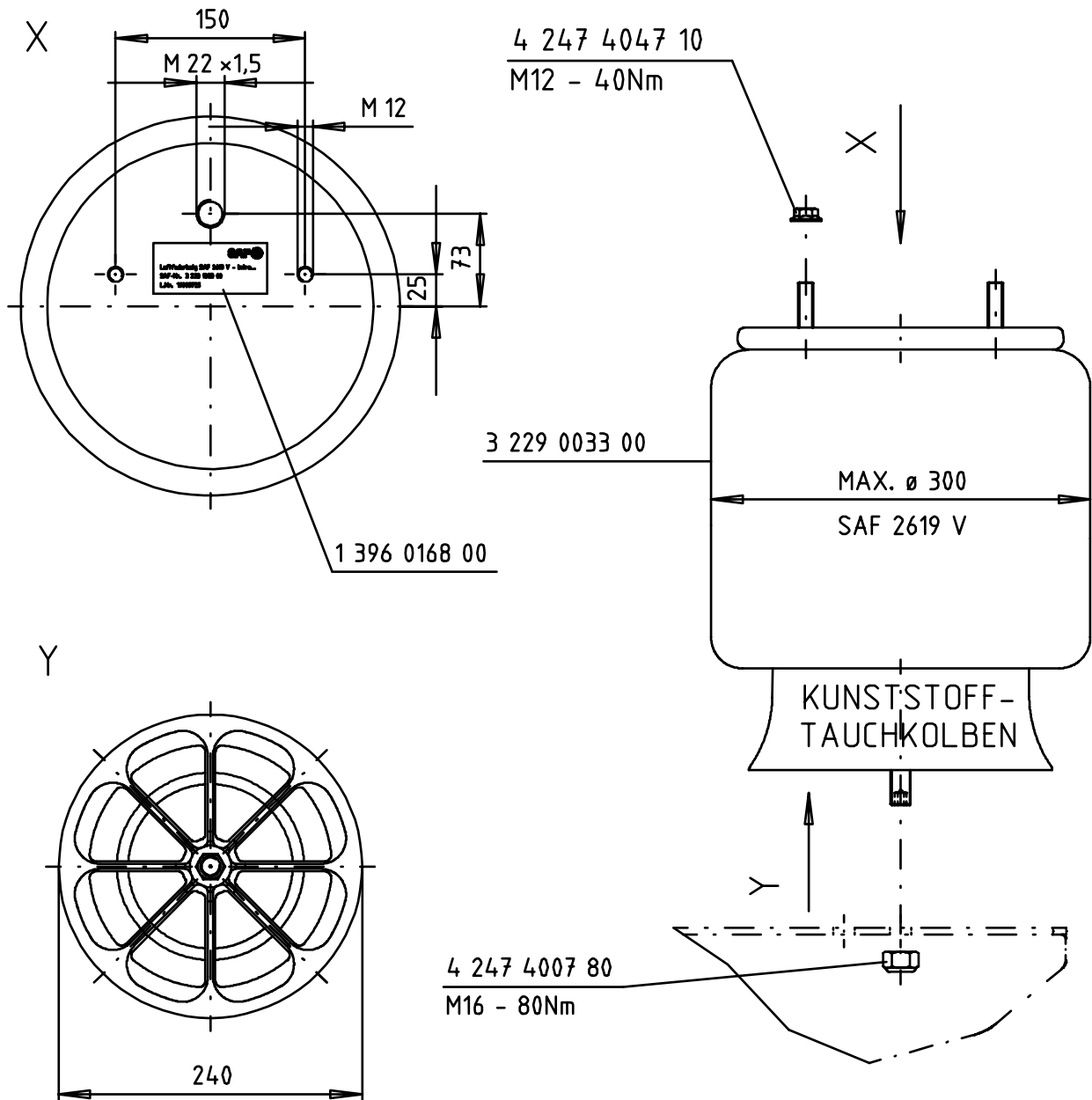


## Luftfederbalgkennziffer 31



Benennung	Zeichn.-Nr.:	Format	Werkstoff	Abmessung	Anzahl
Luftfederbalg	2 228 1031 00	3		SAF 2923 V mit 2 043 0306 00	1
Sechskantmutter	4 247 4047 10		10.9	M12 mit Flansch	2
Federring	4 141 0006 00		Federstahl	DIN 128 A16	1
Sechskantschraube	4 343 1036 88		8.8	DIN 933 M16x40	1
Typenschild	1 396 0167 00	4		40 x 90	1

## Luftfederbalgkennziffer 33



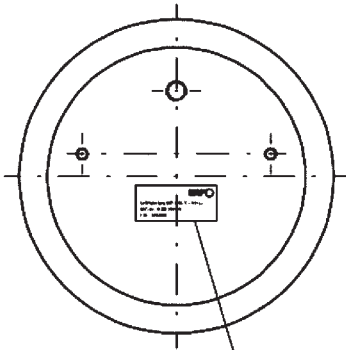
Benennung	Zeichn.-Nr.:	Format	Werkstoff	Abmessung	Anzahl
Luftfederbalg	3 229 0033 00	3		SAF 2619 V	1
Sechskantmutter	4 247 4047 10		10.9	M12 mit Flansch	2
Sicherungsmutter	4 247 4007 80		8	DIN 985 M16	1
Typenschild	1 396 0168 00	4		40 x 90	1



## Luftfederbalgkennziffer 41

X 1:2

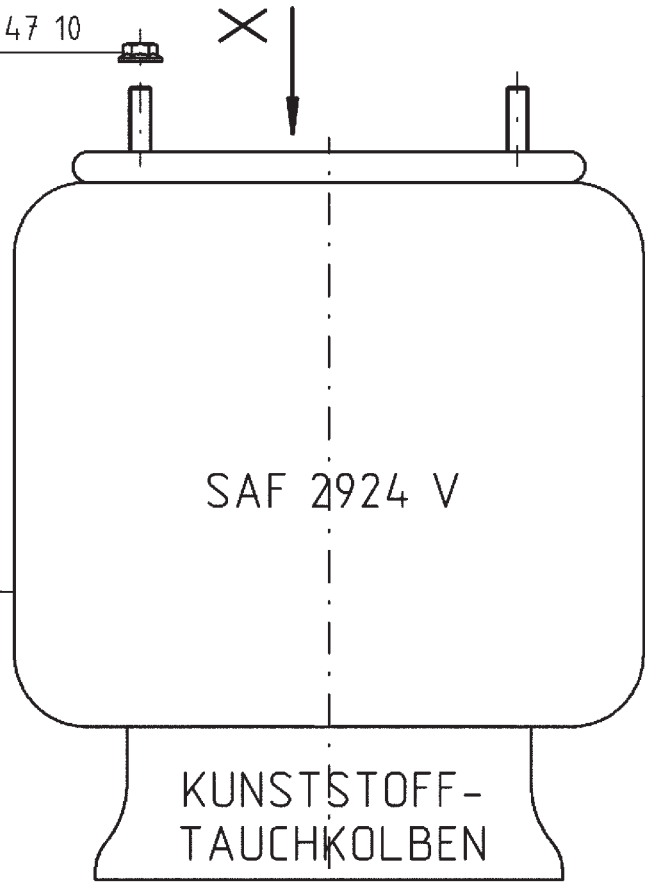
4 247 4047 10



1 396 0177 00

AUFGEKLEBT

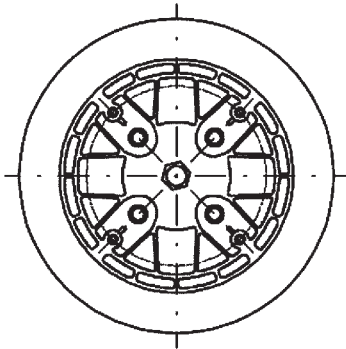
3 229 0041 00



SAF 2924 V  
KUNSTSTOFF-  
TAUCHKOLBEN

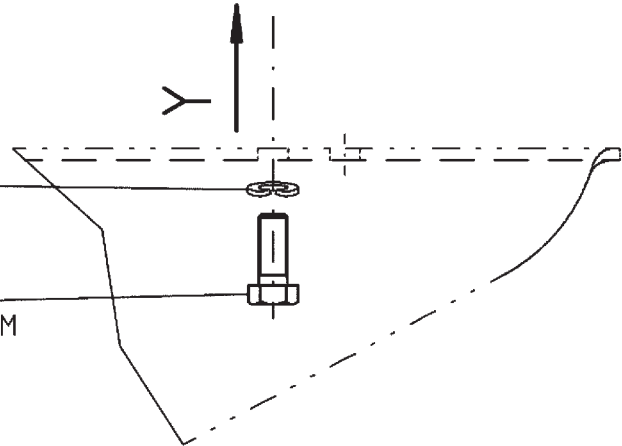
Y 1:2

4 141 0006 00



4 343 1036 88

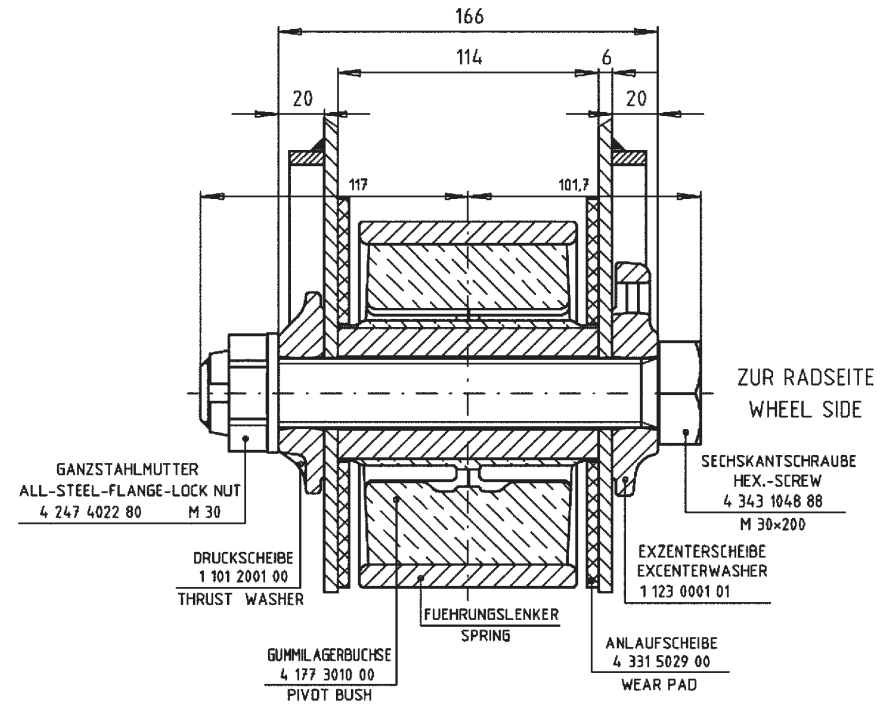
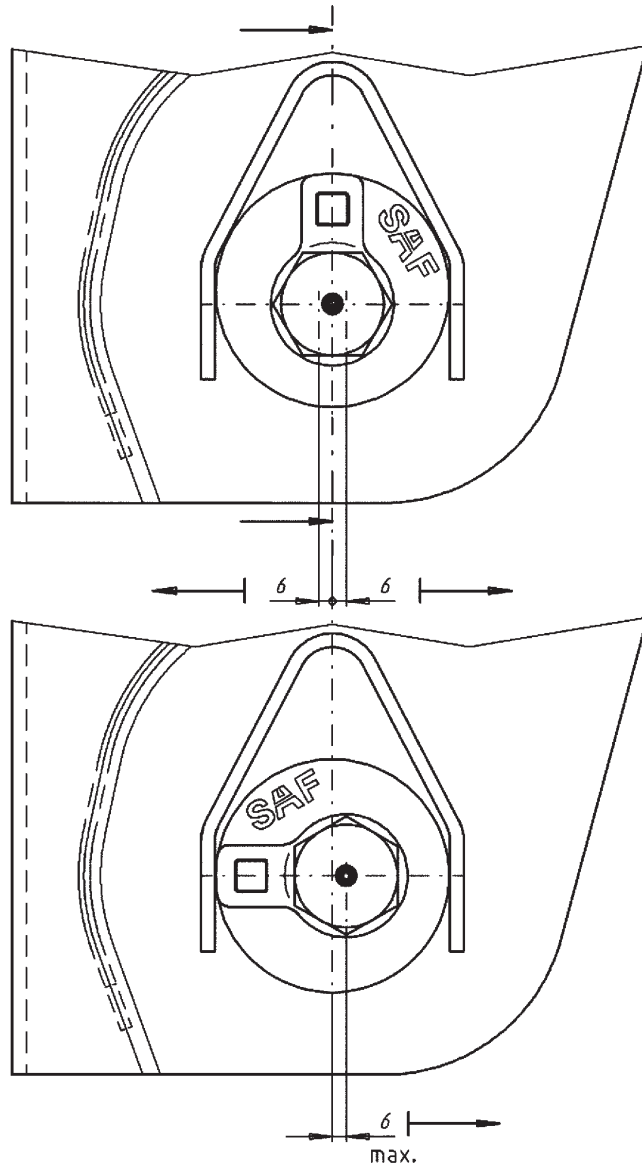
ANZUGSMOMENT 80 NM



Benennung	Zeichn.-Nr.:	Format	Werkstoff	Abmessung	Anzahl
Luftfederbalg	3 229 0041 00	3		SAF 2924 V	1
Sechskantmutter	4 247 4047 10		10.9	M12 mit Flansch	2
Federring	4 141 0006 00		Federstahl	DIN 128 A16	1
Sechskantschraube	4 343 1036 88		8.8	DIN 933 M16 x 40	1
Typenschild (Aufkleber)	1 396 0177 00	4		40 x 90	1

# HALTEBÖCKE

## Stahlhaltebock



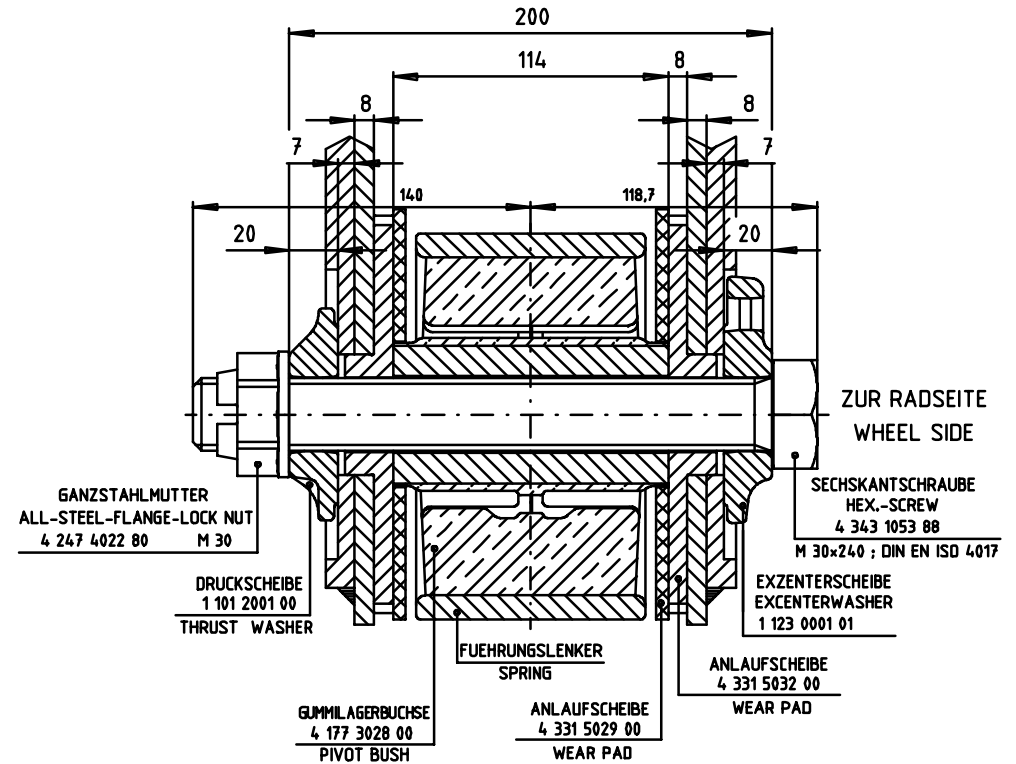
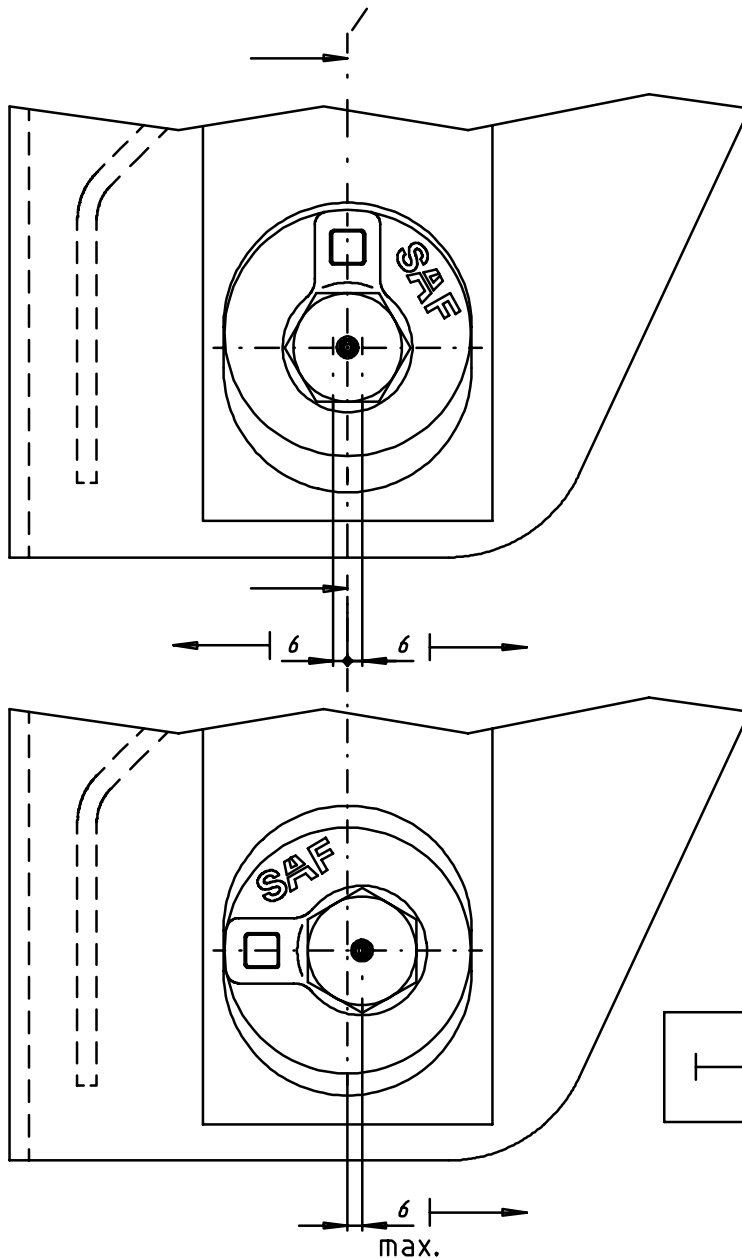
ANZUGSMOMENT : 400 Nm + 120°  
 TIGHTENING MOMENT : 400Nm + 120°  
 ANZUGSVRFahren SIEHE TD0000400300  
 TIGHTENING PROCEDURE SEE TD 0000400300

→ Verstellrichtung der Achse  
 Adjustment direction of the axle

# Federlagerung verstellbar



## Aluhaltebock

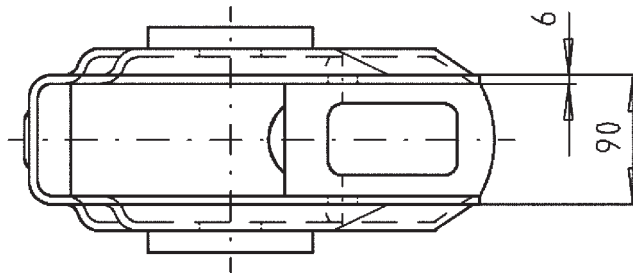
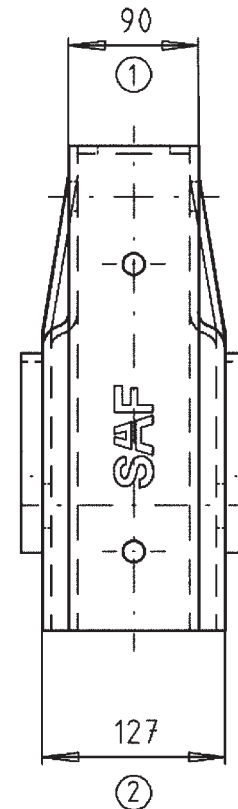
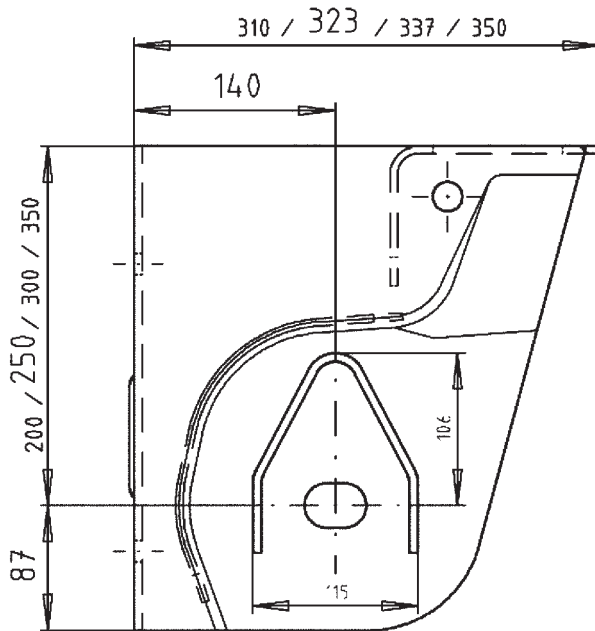


**NICHT WARTUNGSFREI**

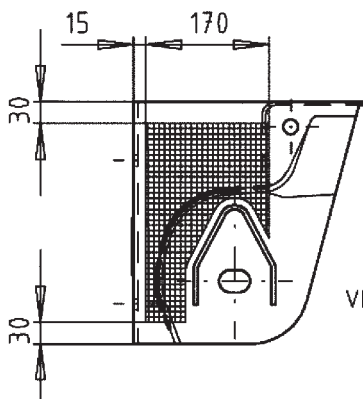
ANZUGSMOMENT : 400 Nm + 120°  
TIGHTENING MOMENT : 400Nm + 120°  
ANZUGSVERFAHREN SIEHE TD0000400400  
TIGHTENING PROCEDURE SEE TD 0000400400

→ Verstellrichtung der Achse  
Adjustment direction of the axle

- ▶ 90 mm Haltebockbreite (Rahmen-Anschlußbreite)
- ▶ Symetrische Halteböcke (keine linke und rechte Ausführung)
- ▶ Stoßdämpferposition im Haltebock (Stoßd. Mitte = Lenkermitte)




EMPFOHLENE ANSCHWEISSZONE  
FUER HALTEBOCKVERSTREBUNG

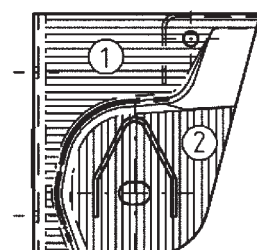


SIEHE SAF  
VERSTREBUNGSVORSCHLÄGE

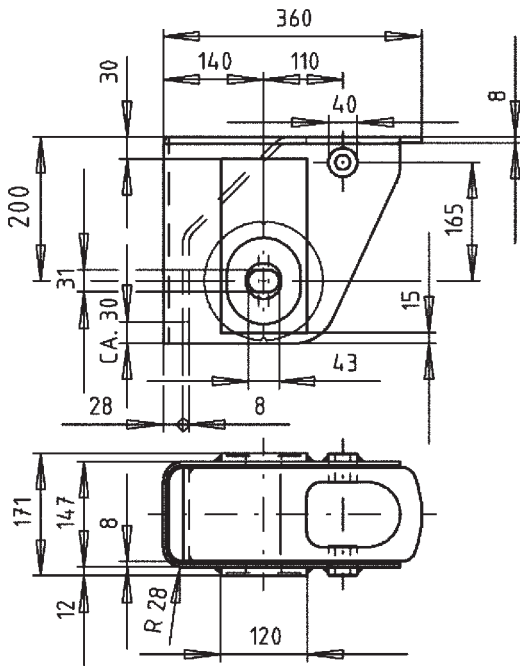
SEITLICHE HALTEBOCKFLÄCHE-

 ① IM BEREICH  
DER BOCKBREITE 90mm

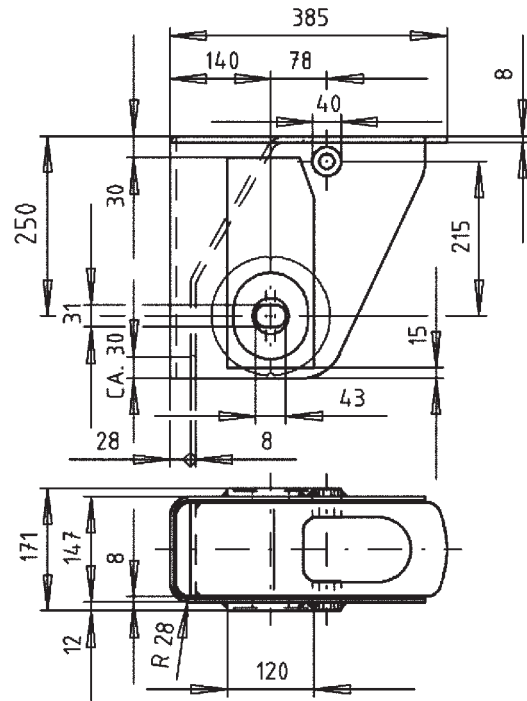
 ② IM BEREICH  
DER BOCKBREITE 127mm



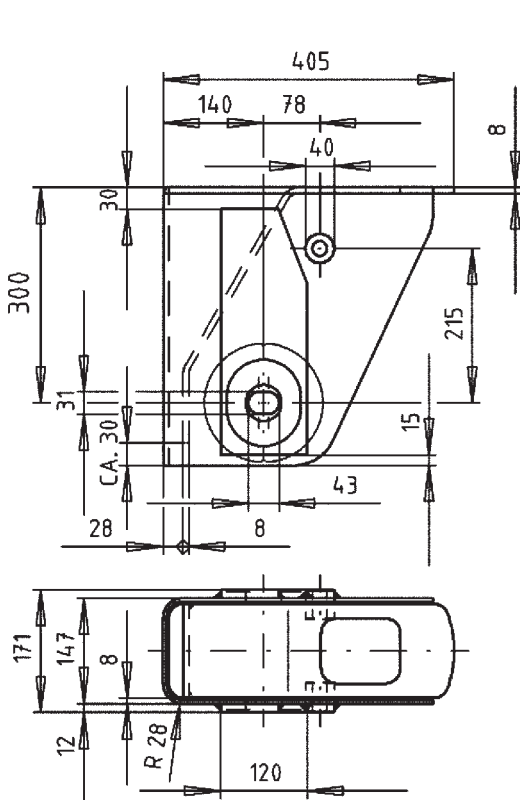
verstellbar



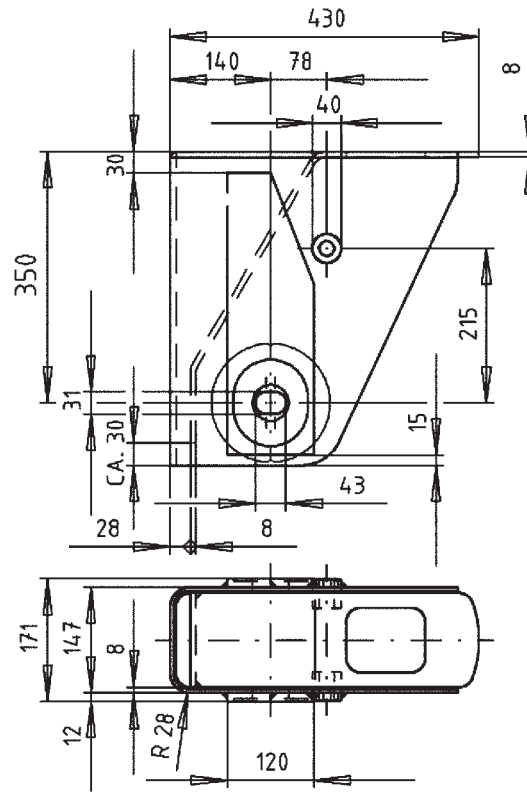
BEST.-NR. / ORDER NO.: 2 183 0829 00



BEST.-NR. / ORDER NO.: 2 183 0830 00



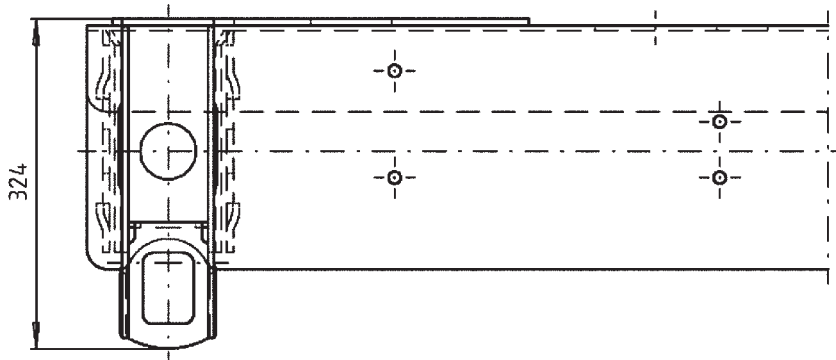
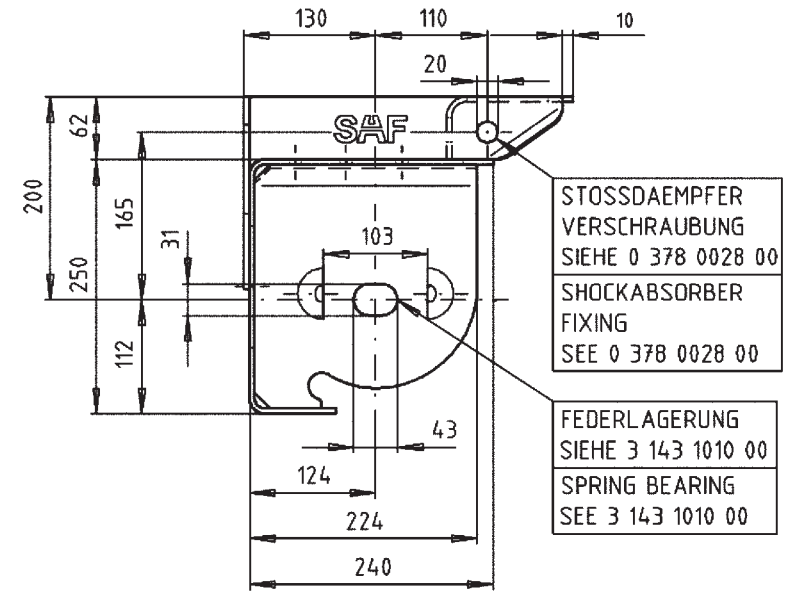
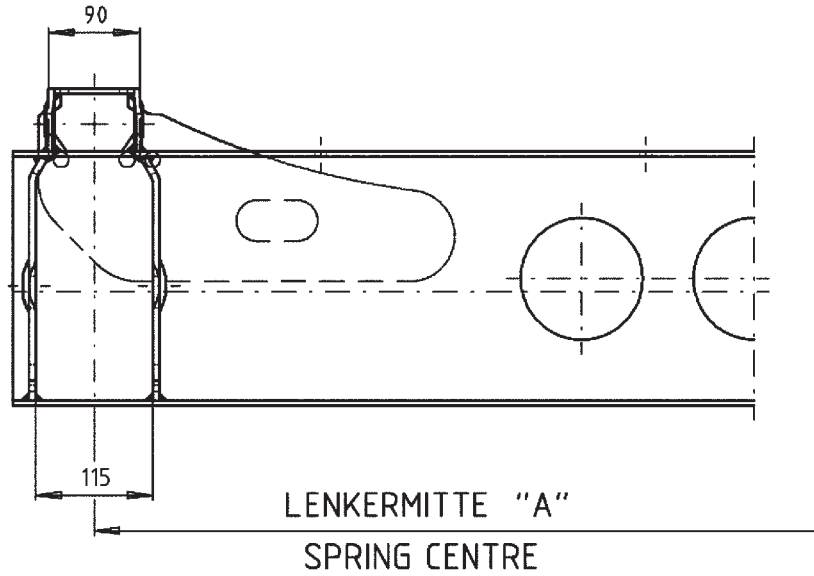
BEST.-NR. / ORDER NO.: 2 183 0831 00



BEST.-NR. / ORDER NO.: 2 183 0832 00

# QUERTRÄGER

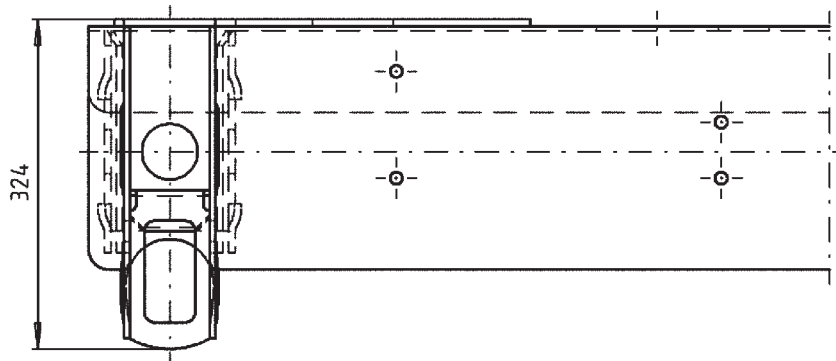
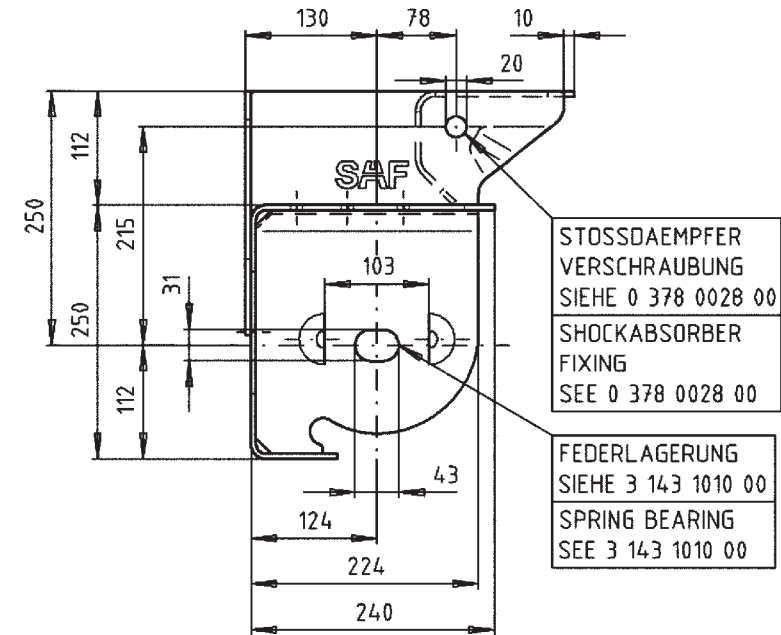
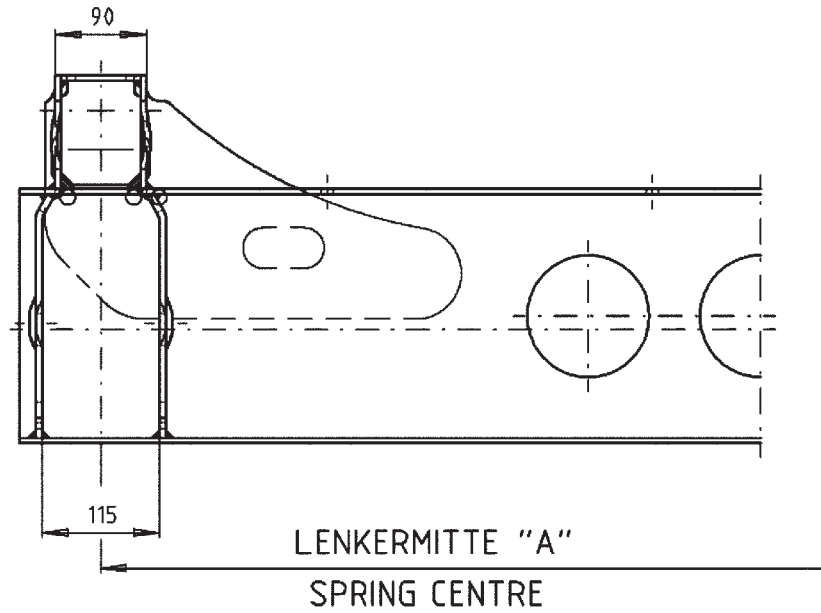
## 200 hoch – für Baureihe IU / IO



1400	2 291 0427 00
1300	2 291 0400 00
1200	2 291 0426 00
"A"	BESTELL - NR.:

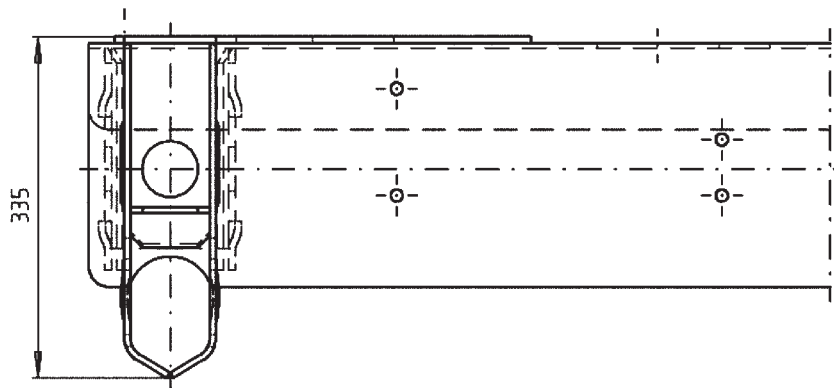
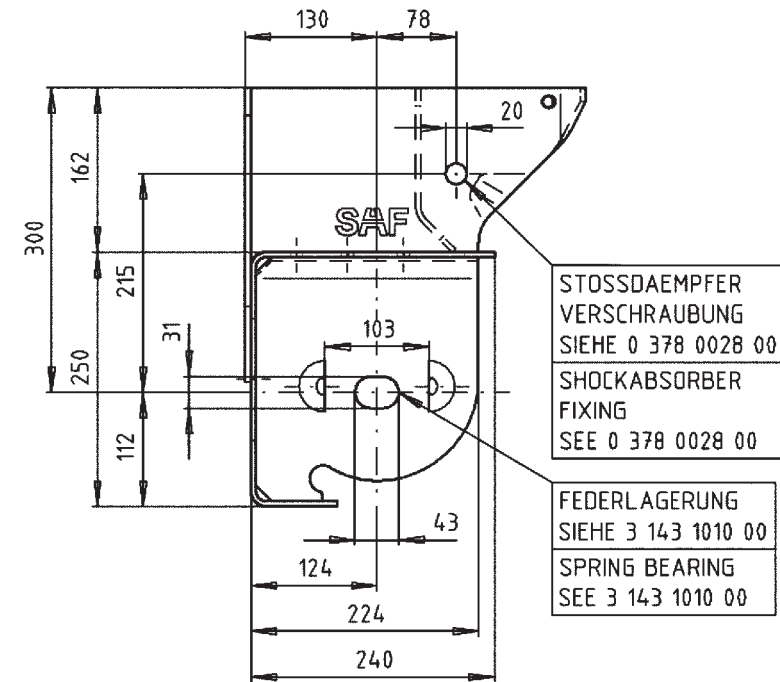
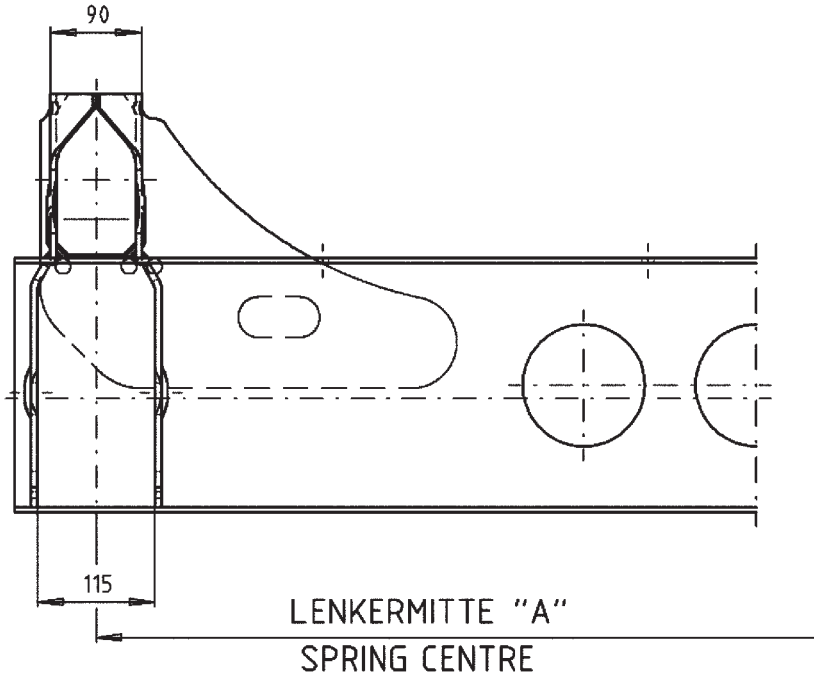


## 250 hoch – für Baureihe IU / IO



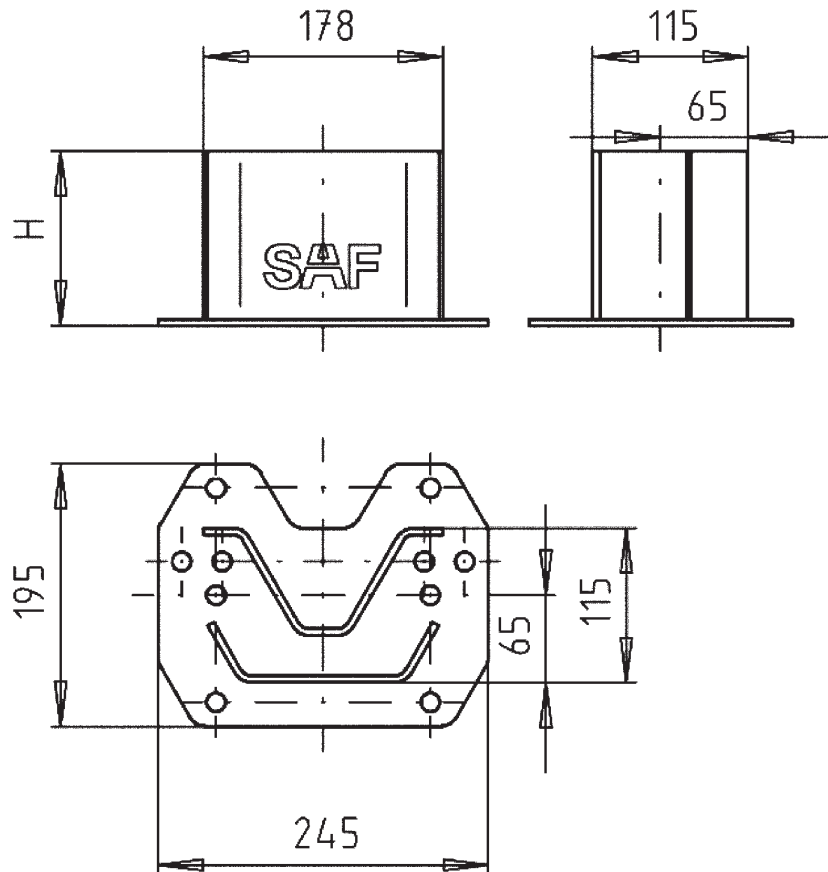
1400	2 291 0424 00
1300	2 291 0401 00
1200	2 291 0423 00
"A"	BESTELL - NR.:

## 300 hoch – für Baureihe IU / IO



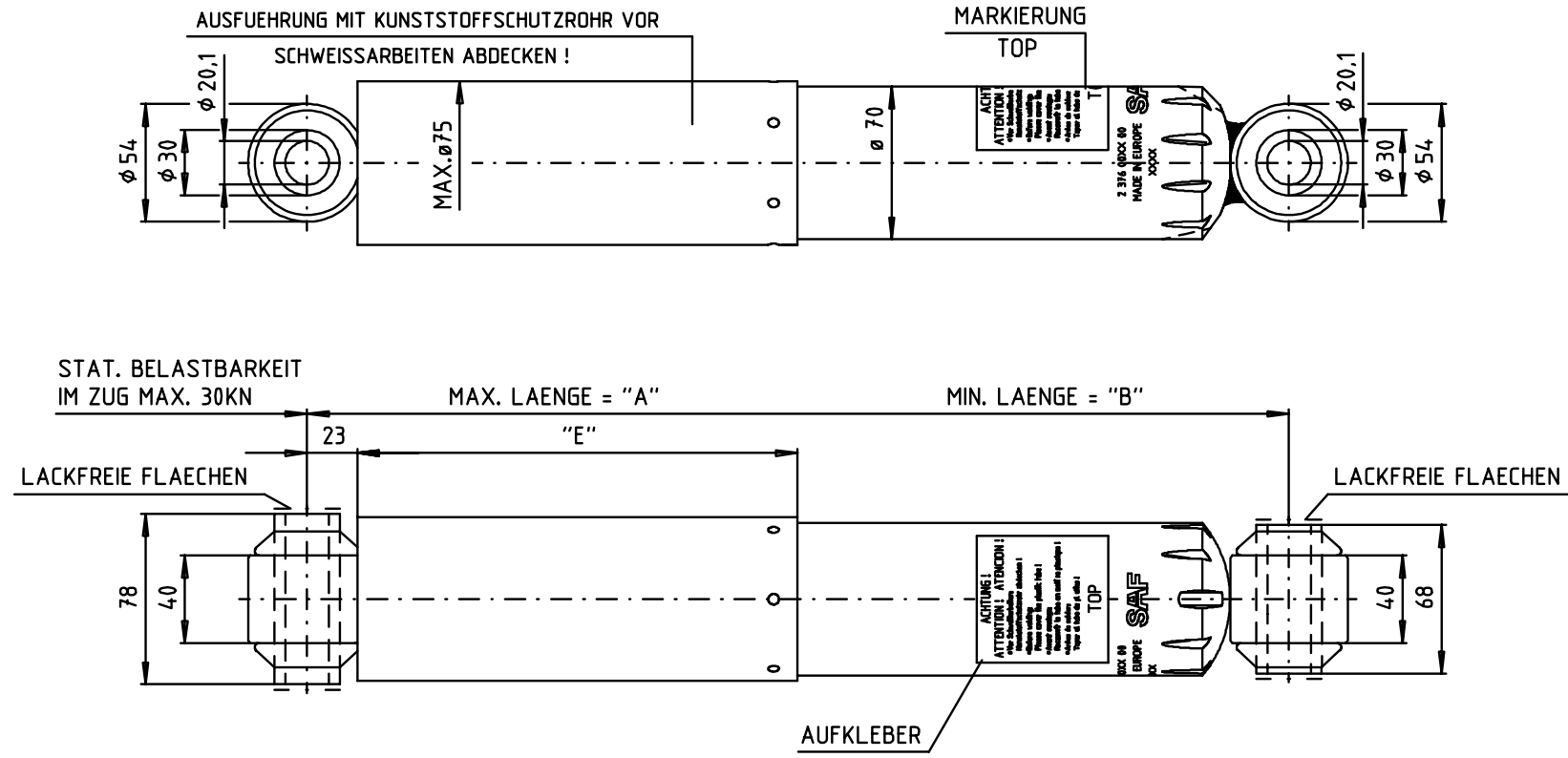
1400	2 291 0421 00
1300	2 291 0402 00
1200	2 291 0428 00
"A"	BESTELL - NR.:

# LUFTFEDERBÖCKE



Benennung/Bemerkung	H (mm)	Bestell-Nr.:
Luftfederböcke „Stahl“	50	2 237 0081 01
	100	2 237 0080 01
	150	2 237 0082 01

# STOßDÄMPFER



**ACHTUNG:**  
NUR DAEMPFER GLEICHEN FABRIKATS PRO AchSE MONTIEREN !

Zeichn.-Nr.	A	B	Hub	E
2 376 0070 01	413	278	135	202
2 376 0071 01	491	315	176	202
2 376 0072 01	532	335	197	220

Baureihe / Standard	Fahrhöhe (mm)	Haltebock (mm)	Luftfederbock (mm)	Heben / Senken (mm)	Stoßdämpferlängen (mm)			Stoßdämpfertyp
					min.	Fahrhöhe	max.	
IU 25/2000 33/27	250	200	0	90 / 90	306	340	380	2 376 0070 01
IU 28/2005 33/27	280	200	50	90 / 90	316	351	390	2 376 0070 01
IU 30/2505 33/27	300	250	50	90 / 90	350	391	437	2 376 0071 01
IU 33/2510 33/27	330	250	100	90 / 90	363	404	447	2 376 0071 01
IU 35/3010 33/27	350	300	100	90 / 90	350	391	437	2 376 0071 01

IO 35/2000 33/27	355	200	0	90/90	343	381	421	2 376 0071 01
IO 37/2500 33/27	375	250	0	90/90	382	424	470	2 376 0071 01
IO 40/2505 33/27	405	250	50	90/90	395	437	482	2 376 0072 01
IO 42/3005 33/27	425	300	50	90/90	382	424	470	2 376 0071 01
IO 45/3010 33/27	455	300	100	90/90	395	437	482	2 376 0072 01
IO 47/3510 33/27	475	350	100	90/90	382	424	470	2 376 0071 01
IO 50/3515 33/27	505	350	150	90/90	395	437	482	2 376 0072 01

IU 29/2000 31/41	290	200	0	95/105	316	355	408	2 376 0070 01
IU 31/2500 31/41	310	250	0	95/105	349	395	455	2 376 0071 01
IU 34/2505 31/41	340	250	50	95/105	362	408	466	2 376 0071 01
IU 36/3005 31/41	360	300	50	95/105	349	395	455	2 376 0071 01
IU 39/3010 31/41	390	300	100	95/105	362	408	466	2 376 0071 01
IU 42/3015 31/41	420	300	150	95/105	375	422	476	2 376 0072 01

IO 44/3000 31/41	440	300	0	85/115	380	430	486	2 376 0072 01
IO 49/3505 31/41	490	350	50	85/115	380	430	486	2 376 0072 01

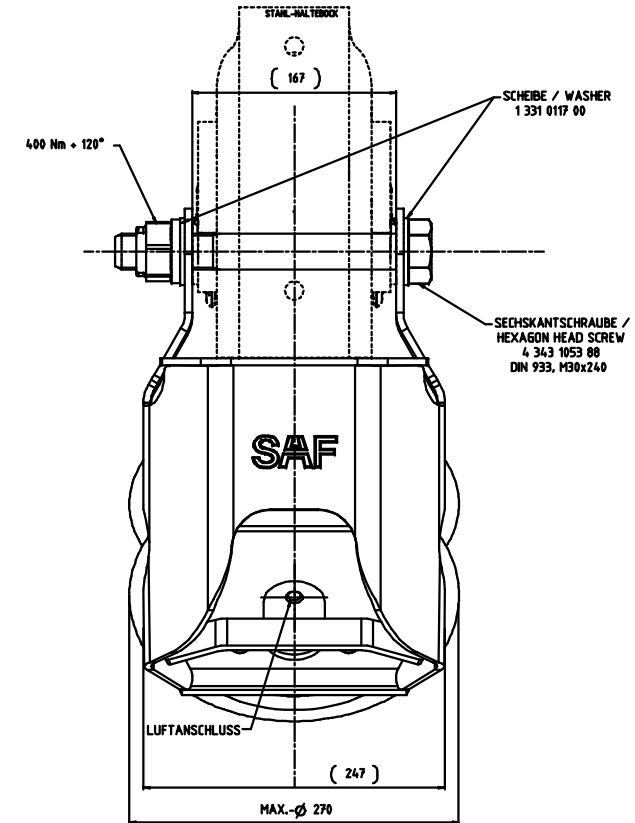
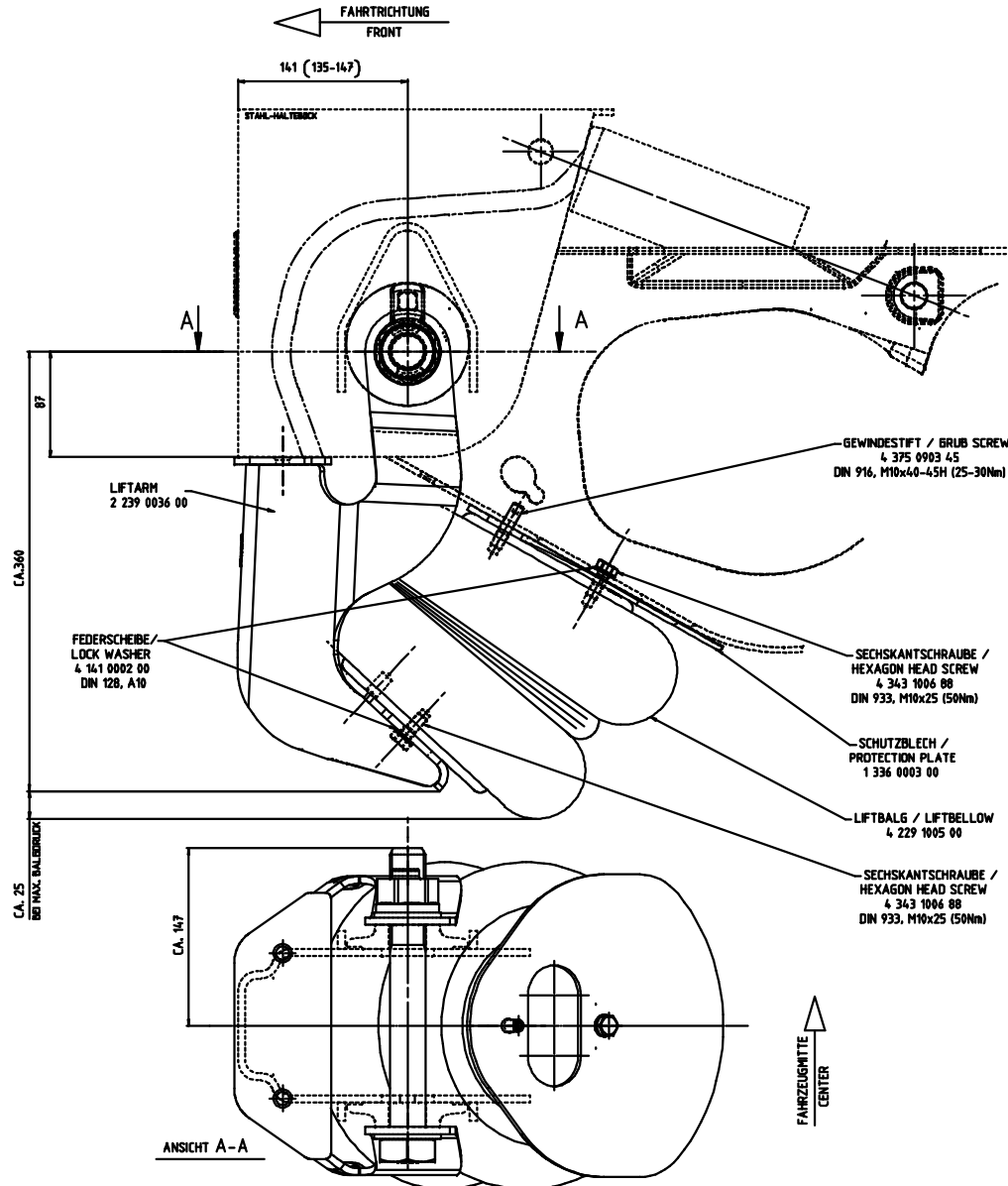
# ACHSLIFTE



# Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO



## für Stahlhalteböcke



ES IST AUF AUSREICHENDEN ABSTAND ZWISCHEN  
REIFEN UND LIFTBALG ZU ACHTEN !

NICHT GEEIGNET FÜR 19,5" BEREIFUNG WEGEN GERINGER BODENFREIHEIT !

FÜR LENKACHSEN NUR AUF ANFRAGE !

GEWICHT PRD ACHSE CA.: 30 KG

Bei Einstellung der Fahrhöhe empfehlen wir einen Lifthub von  
min. 100 mm zu berücksichtigen.

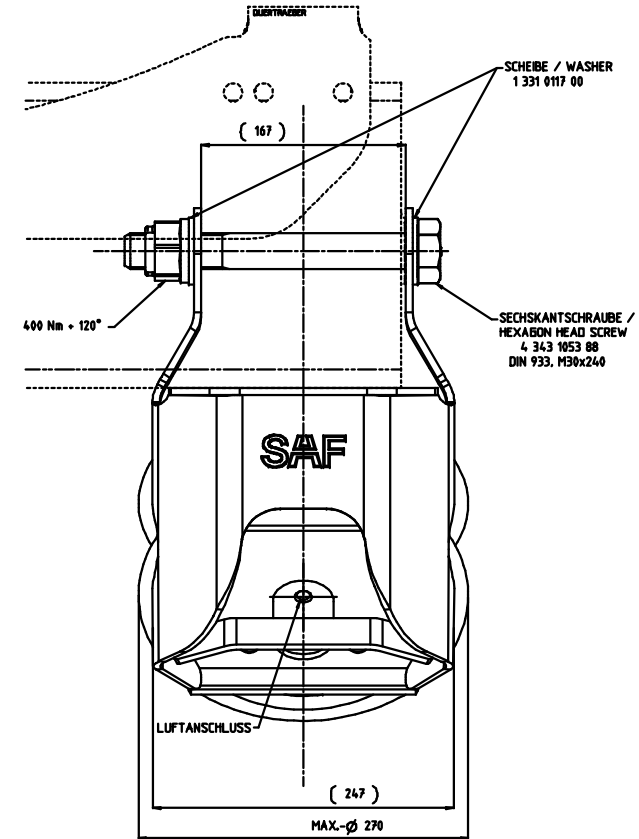
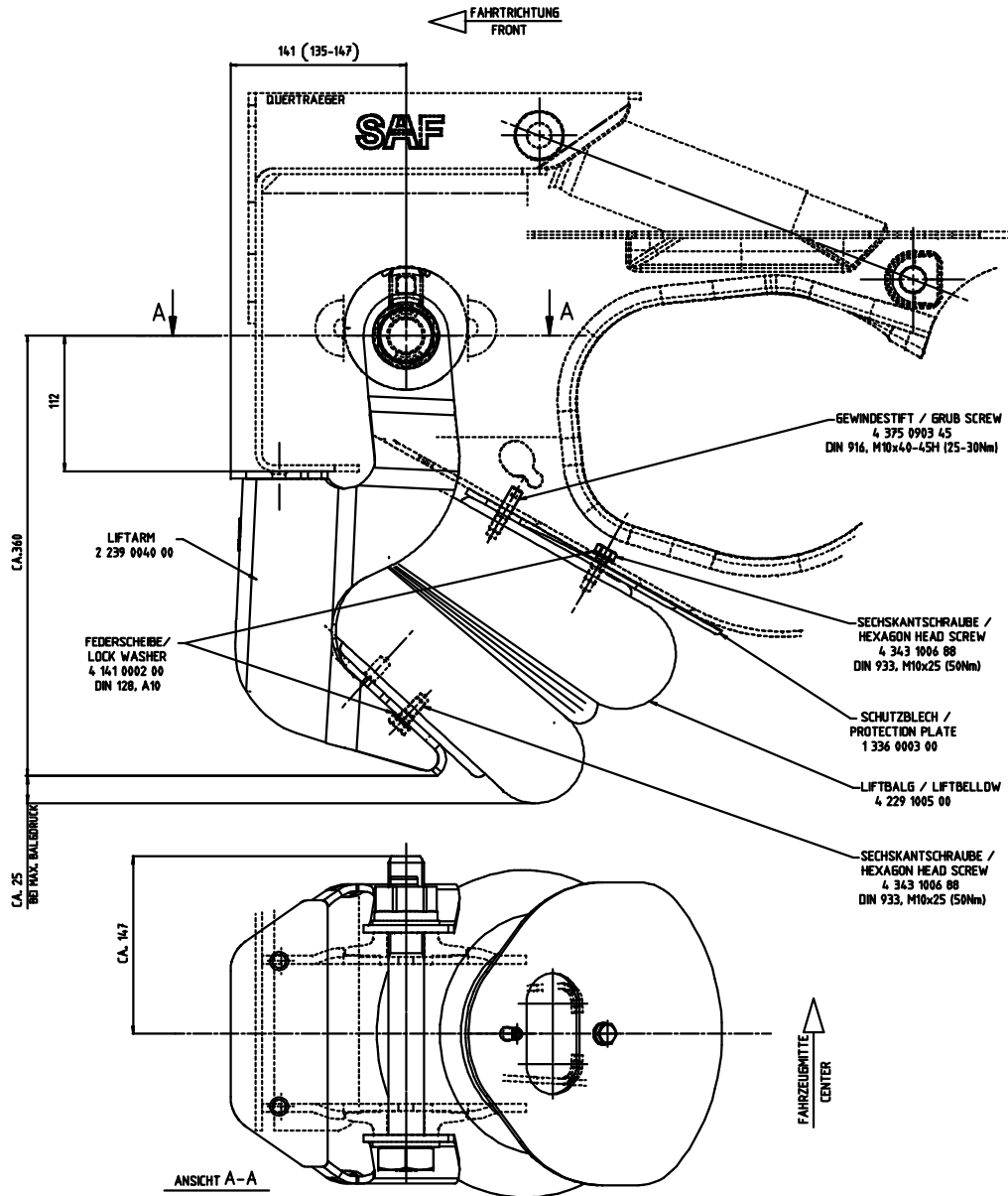
Ref. Nr.: 03027124201

INHALTSVERZEICHNIS

# Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO



für Querträger



ES IST AUF AUSREICHENDEN ABSTAND ZWISCHEN  
REIFEN UND LIFTBALG ZU ACHTEN !

NICHT GEEIGNET FÜR 19,5" BEREIFUNG WEGEN GERINGER BODENFREIHEIT !

FÜR LENKACHSEN NUR AUF ANFRAGE !

GEWICHT PRO ACHSE CA.: 30 KG

Bei Einstellung der Fahrhöhe empfehlen wir einen Lifthub von  
min. 100 mm zu berücksichtigen.

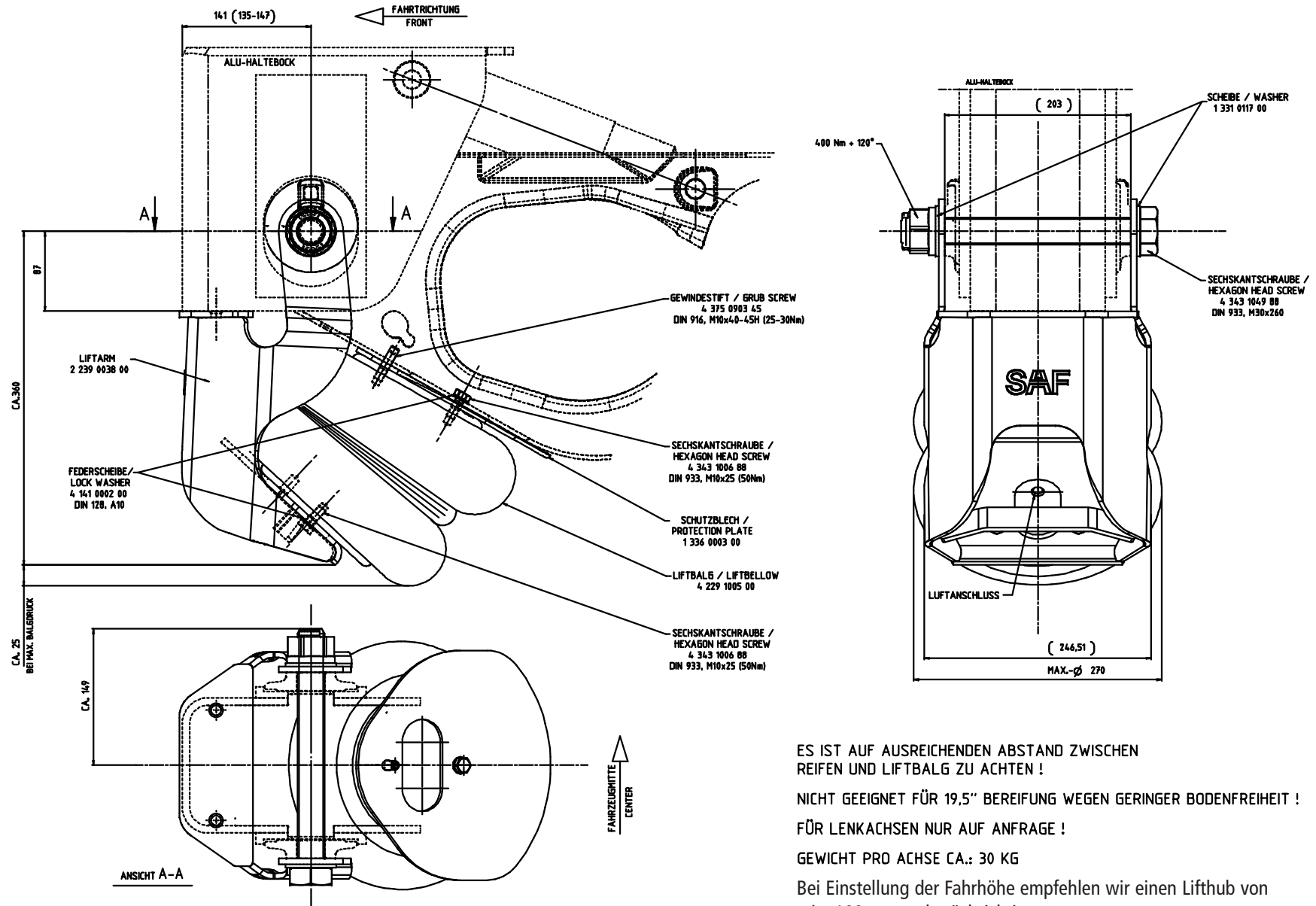
Ref. Nr.: 03027124301

INHALTSVERZEICHNIS

# Zweiseiten-Achslift – Baureihe IU / IO



## für Aluhalteböcke



ES IST AUF AUSREICHENDEN ABSTAND ZWISCHEN REIFEN UND LIPTBALG ZU ACHTEN !

NICHT GEEIGNET FÜR 19,5" BEREIFUNG WEGEN GERINGER BODENFREIHEIT !  
FÜR LENKACHSEN NUR AUF ANFRAGE !

GEWICHT PRO ACHSE CA.: 30 KG

Bei Einstellung der Fahrhöhe empfehlen wir einen Lifthub von min. 100 mm zu berücksichtigen.

Ref. Nr.: 03027124401

INHALTSVERZEICHNIS

# Zweiseiten-Achslift – Einbauanleitung



Folgende Ausführungen sind lieferbar:

Kit-Nr.:	Verwendungszweck:
3 027 1242 01	für Stahl-Haltebock
3 027 1243 01	für Querträger
3 027 1244 01	für Alu-Haltebock

Kit-Inhalt:	SAF-Sachnummer:	
1 x Liftarm	2 236 0036 00 (für Stahl-Haltebock)	Pos. 6
	2 236 0038 00 (für Alu-Haltebock)	
	2 236 0040 00 (für Querträger)	
1 x Liftbalg	4 229 1005 00	Pos. 7
1 x Schutzplatte	1 336 0003 00	Pos. 11
1 x Sechskantschraube	4 343 1053 88 (für Stahl-Haltebock)	Pos. 1
	4 343 1049 88 (für Alu-Haltebock)	
	4 343 1053 88 (für Querträger)	
2 x Scheibe	1 331 0117 00	Pos. 2
3 x Sechskantschraube	4 343 1006 88	Pos. 9
3 x Federscheibe	4 141 0002 00	Pos. 10
1 x Gewindebolzen	4 375 0903 45	Pos. 8

Für eine zu liftende Achse sind jeweils zwei Kit's notwendig.

## Einbauanweisung:

### Montage des Liftarms:

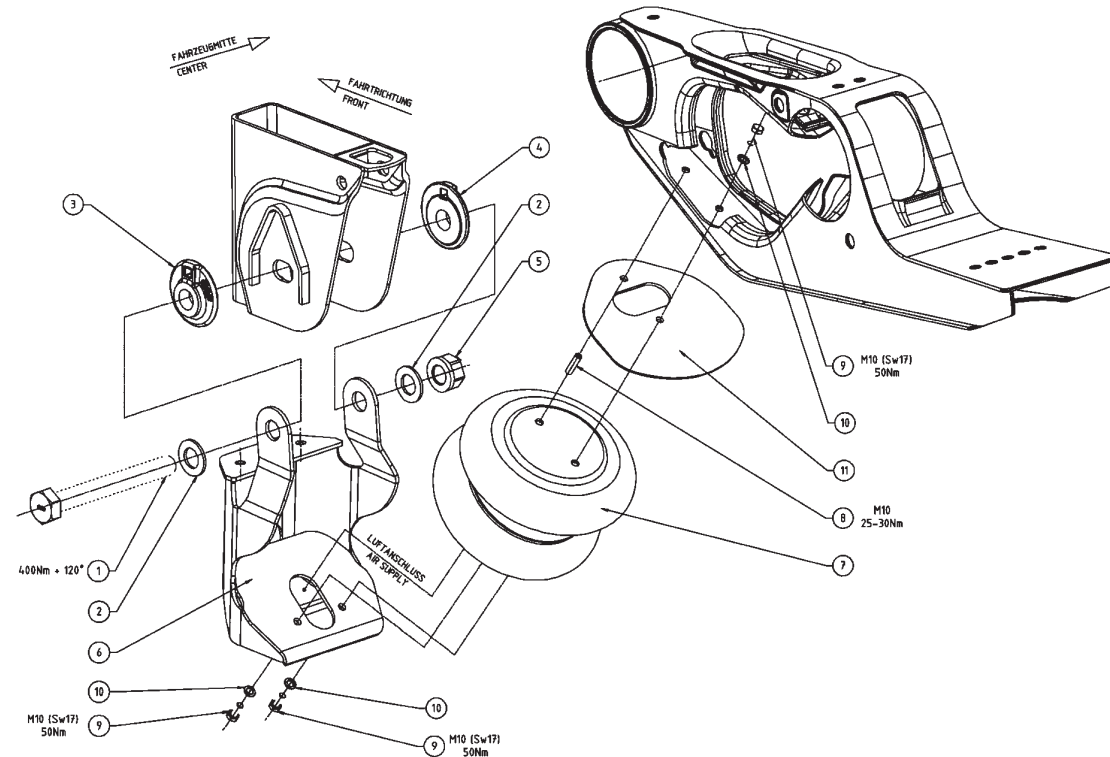
- Vorhandene Federlagerverschraubung demontieren (**Pos. 3-5** wieder verwenden)
- Liftarm **Pos. 6** über Haltebock bzw. Querträger positionieren.
- Federlagerverschraubung gemäß Abbildung montieren, **Pos. 1+2** neu aus Kit, **Pos. 3, 4, 5** wiederverwenden.
- **WICHTIG:** Federlagerverschraubung muss anschließend nach SAF-Anzugsvorschriften in Fahrhöhe angezogen werden (siehe Rückseite, 400 Nm + 120°)

### Montage des Liftbalgs:

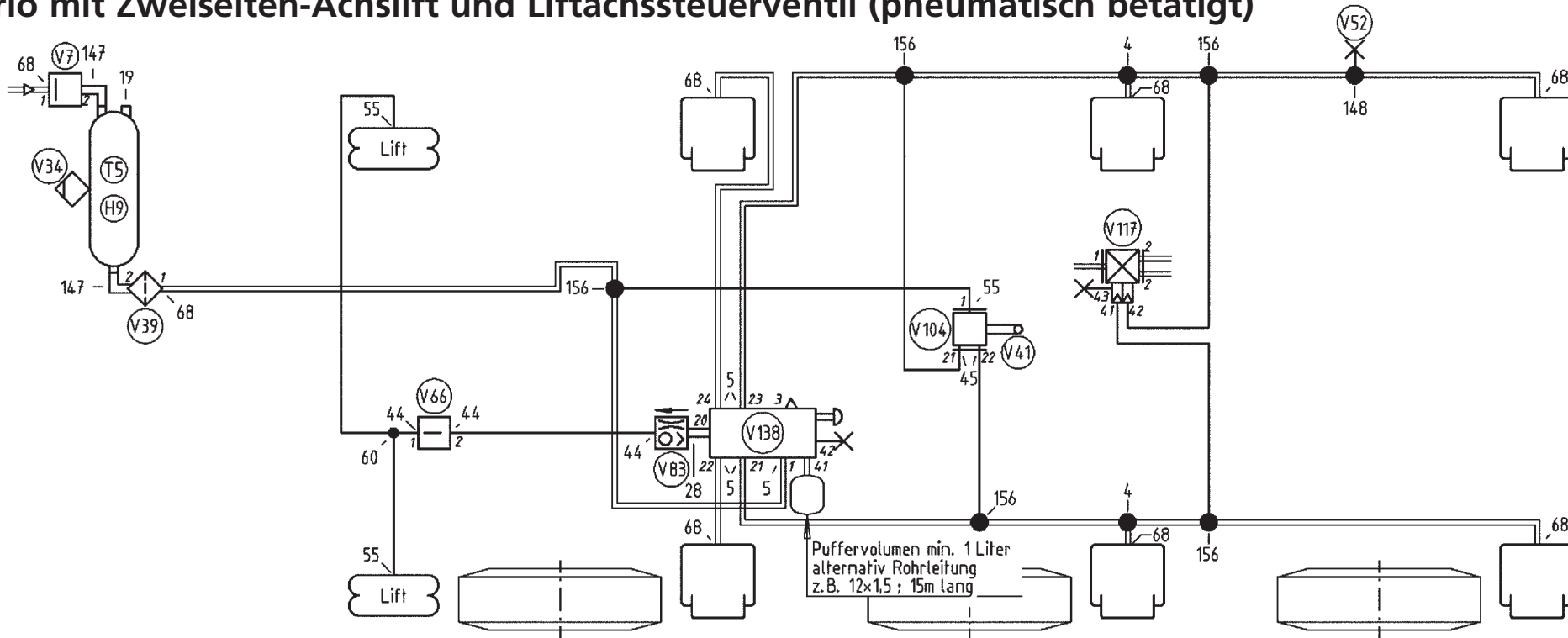
- Liftbalg **Pos. 7** mit zwei der beigelegten Schrauben **Pos. 9** und Scheiben **Pos. 10** von der Unterseite am Liftarm befestigen (**Anzugsmoment 50 Nm**)
- Der Luftanschluß des Liftbalgs **muss**, wie in der Abbildung dargestellt, nach unten zu Liftarm **Pos. 6** zeigen.
- Gewindebolzen **Pos. 8** gemäß Abbildung in obere Balgplatte einschrauben (**Anzugsmoment 25 - 30 Nm**).
- Liftbalg **Pos. 7** und Schutzblech **Pos. 11** werden durch Gewindebolzen **Pos. 8** arretiert und mit der Schraube **Pos. 9** sowie Scheibe **Pos. 10** von der Lenkerinnenseite befestigt (**Anzugsmoment 50 Nm**).

### Bitte beachten:

- Schaltpläne für Achsliftsteuerung siehe gesonderte Informationsblätter



## Trio mit Zweiseiten-Achslift und Liftachssteuerventil (pneumatisch betätigt)



SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index
Positions-Nr.			Positions-Nr.			Positions-Nr.			Positions-Nr.		
T 4 105 0005 00	1		4 424 0004 00	2		4 424 1001 00	4	b	V 4 425 1007 00	1	
			5	5		1002	1	b	34	1	
			19	1		1007	1	b	39	1	
H 4 405 0009 00	2		28	1					41	1	c
			44	3					52	1	
			45	2					66	1	
			55	3					83	1	
			60	1					104	1	c
			68	8					117 99	1	a
			147	2					138	1	d
			148	1							
			156	5							

### Bemerkungen zu Index:

- a = nicht unser Lieferumfang (. ... ..99)
- b = Dichtungssatz (nicht gezeichnet)
- c = an der mittleren Achse montiert
- d = Einstellbereich 2,5 - 7 bar, einstellen auf Balgdruck bei Nennachlast (Toleranz + 0,3 bar)

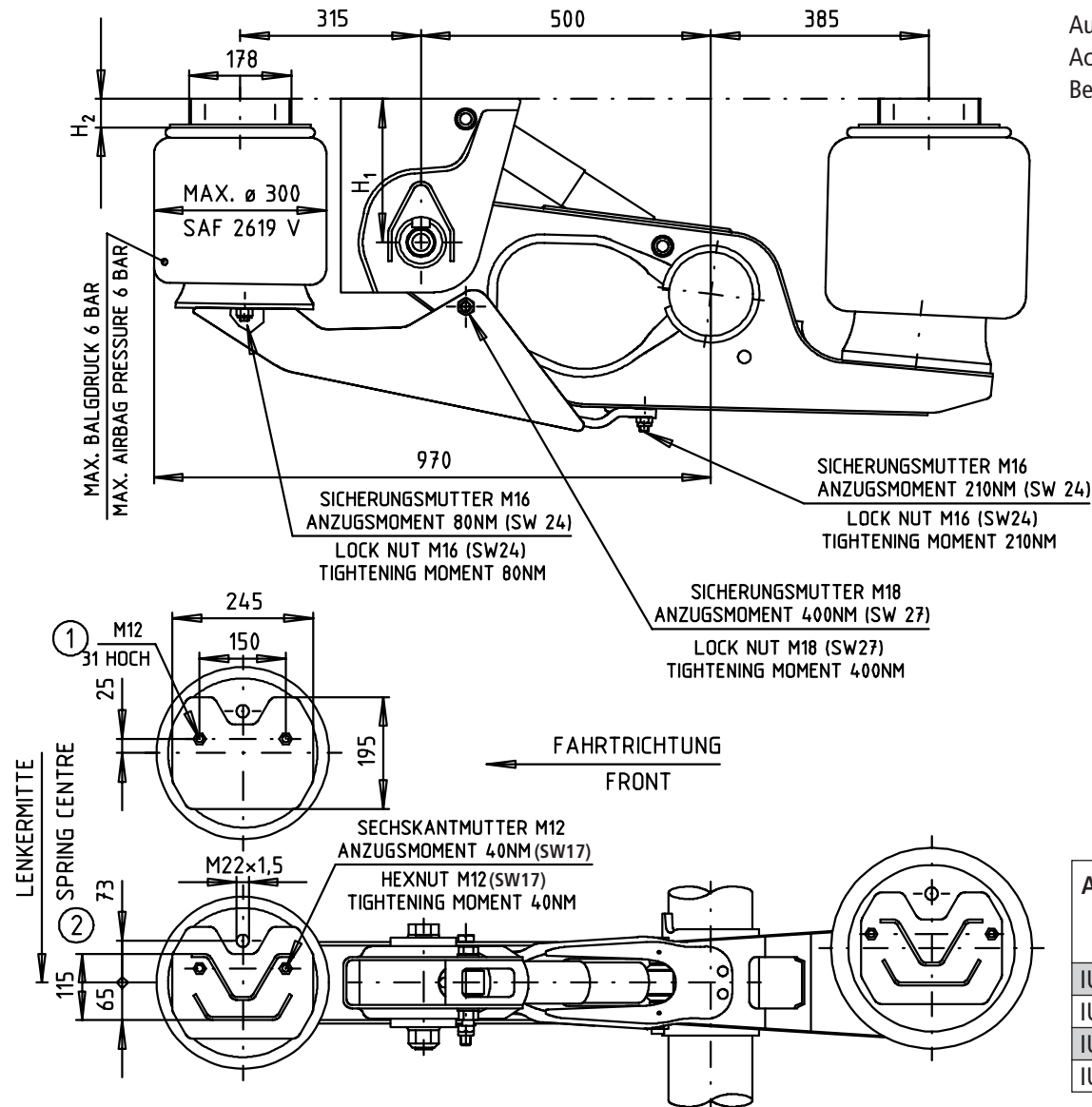
- = Rohr 8 x 1
- == = Rohr 12 x 1,5
- .- = Schlauch 13 x 6
- = Elektroleitung

- (T5) (H9) (V7) = Geräte
- 42— = Verschraubungen
- 22 = Anschlußbezeichnungen

## Trio mit Zweiseiten-Achslift und Liftachssteuerventil (pneumatisch betätigt)

Sachnummer	Menge	Bezeichnung	WABCO	Grau	Knorr	Sonst.	Nummer
T 4 105 0005 00	1	Druckluftbehälter 60 ltr.	9507600020	30001619	VB 3306 / 276	Kleusberg	10.1060.03
H 4 405 0009 00	2	Kesselhalter kpl. 40 / 60 ltr.	4519992762	30200309	VB 1276	WIHAG	F125500276
4 424 0004 40	2	T-Durchg. Verschr. Rohr AD12				WIRA-Nr.	311 1212 2
4 424 0005 40	5	Ger. Einschr. Verschr. F.D12				WIRA-Nr.	301 1216 2
4 424 0019 40	1	Verschlußschraube M22x1,5				WIRA-Nr.	362 0522 2
4 424 0028 40	1	Doppelstutze M22x1,5 / D15					
4 424 0044 40	3	Ger. Einschr. Verschr. M22x1,5				WIRA-Nr.	301 0822 2
4 424 0045 40	2	Ger. Einschr. Verschr. M12x1,5				WIRA-Nr.	301 0812 2
4 424 0055 40	3	Winkel-Einschr. Verschr. M12				WIRA-Nr.	305 0812 2
4 424 0060 40	1	T-Durchg. Verschr. E8 / F8 / G8				WIRA-Nr.	311 0808 2
4 424 0068 40	8	Ger. Einschr. Verschr. M22x1,5				WIRA-Nr.	301 1222 2
4 424 0147 40	2	W-Stück m. Gegenmutter M22x1,5				WIRA-Nr.	305 2224 2
4 424 0148 40	1	T-Einschr. Verschr. D12 / M22x1,5				WIRA-Nr.	310 1222 2
4 424 0156 40	5	T-D-Verschr. D12 / 8 / 12				WIRA-Nr.	311 1208 2
V 4 425 0007 00	1	Überströmventil 6,0 bar	4341001250	314012004	490434100		
V 4 425 0034 40	1	Entwässerungsventil M22x1,5				WIRA-Nr.	366 1122 5
V 4 425 0039 00	1	LeitungsfILTER 8 bar / NW12	4325000200			DEWE-Nr.	2210400002
V 4 425 0041 00	1	Gestänge m. Gummigelenk NW6	4334010030	612025001	2520002560		
V 4 425 0052 00	1	Prüfanschluß M22x1,5 / SW27	4637031170	318059001		WIRA-Nr.	465 1722 5
V 4 425 0066 00	1	Überströmventil 0,5 bar	4341000270	314013012			
V 4 425 0083 00	1	Rückschlagventil max. 8 bar	4340140010		1505102000		
V 4 425 0104 00	1	Luftfederventil M12x1,5	4640060020		2501395000		
V 4 425 0117 99	(1)	Autom. Bremskraftregler	4757145000		2905522000		
V 4 425 0138 00	1	Liftachssteuerventil pneum.	4630840000		3201010000		

Die in Klammern stehenden Mengen gehören nicht zum Lieferumfang.



Auch für Lenkachse geeignet.

Achslift wahlweise links oder rechts montierbar.

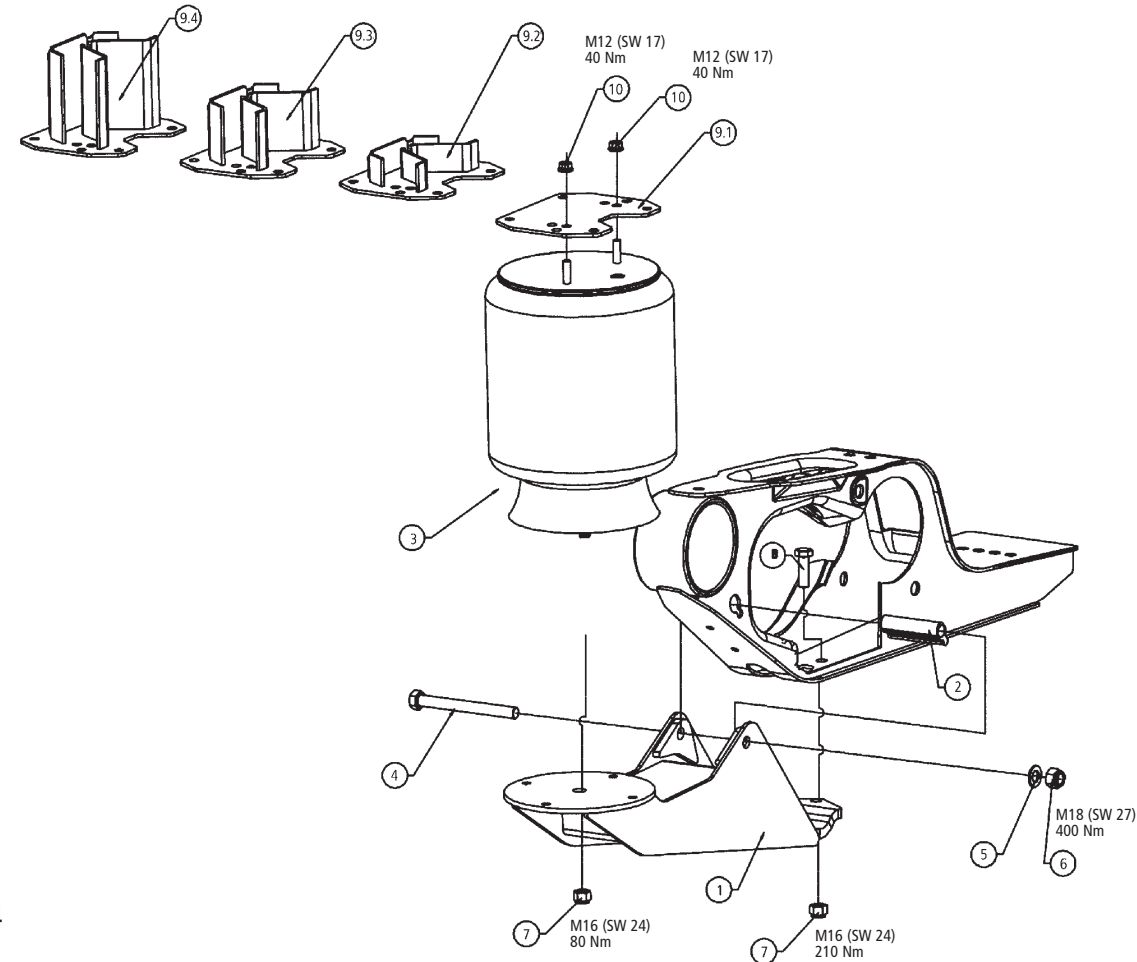
Bei Einstellung der Fahrhöhe empfehlen wir einen Lifthub von min. 100 mm zu berücksichtigen.

Aggregattyp	Maß H <sub>1</sub>	Maß H <sub>2</sub>	Bestell-Nr. Achslift-Gruppe komplett	Lift-Gewicht mit Luftbalg u. Verschraubung	
IUXX/20XX XX	IOXX/20XX XX	200	5 ①	3 027 1257 00	ca. 30,5 kg
IUXX/25XX XX	IOXX/25XX XX	250	50 ②	3 027 1258 00	ca. 31,4 kg
IUXX/30XX XX	IOXX/30XX XX	300	100 ②	3 027 1259 00	ca. 32,3 kg
IUXX/35XX XX	IOXX/35XX XX	350	150 ②	3 027 1260 00	ca. 33,2 kg

Folgende Ausführungen sind lieferbar:

<b>Kit-Nr.:</b>	<b>Verwendungszweck:</b>
3 027 1257 00	für Haltebock- / Querträgerhöhe H1=200 mm
3 027 1258 00	für Haltebock- / Querträgerhöhe H1=250 mm
3 027 1259 00	für Haltebock- / Querträgerhöhe H1=300 mm
3 027 1260 00	für Haltebock- / Querträgerhöhe H1=350 mm

<b>Kit-Inhalt:</b>	<b>SAF-Sachnummer:</b>	
1 x Liftarm	2 239 0042 00	Pos. 1
1 x Führung	1 148 0010 00	Pos. 2
1 x Luftfederbalg	3 229 0033 00	Pos. 3
1 x Sechskantschraube	4 343 0151 10	Pos. 4
1 x Sicherungsring	4 348 1021 00	Pos. 5
1 x Sicherungsmutter	4 247 4026 10	Pos. 6
2 x Sicherungsmutter	4 247 4007 80	Pos. 7
1 x Sechskantschraube	4 343 1010 88	Pos. 8
1 x Luftfederbefestigungsplatte	1 043 0261 01 (H1=200 mm)	Pos. 9.1
1 x Luftfederbefestigungsbock	2 237 0081 01 (H1=250 mm)	Pos. 9.2
1 x Luftfederbefestigungsbock	2 237 0080 01 (H1=300 mm)	Pos. 9.3
1 x Luftfederbefestigungsbock	2 237 0082 01 (H1=350 mm)	Pos. 9.4
2 x Rippmutter	4 247 4047 10	Pos. 10



## Einbauanweisung:

### Montage des Liftarms:

- Führung, **Pos. 2** in der Aussparung des Führungslenkers positionieren.
- Liftarm **Pos. 1** in Führung, **Pos. 2** anhand der Schraube, **Pos. 4**, Ring, **Pos. 5**, und Mutter, **Pos. 6**, nach Abbildung einhängen.
- Liftarm, **Pos. 1** an Lenkerunterseite mit Schraube, **Pos. 8** und Mutter, **Pos. 7** fixieren.
- Verschraubungen mit Anzugsmoment nach Abbildung anziehen.

### Montage des Liftbalgs:

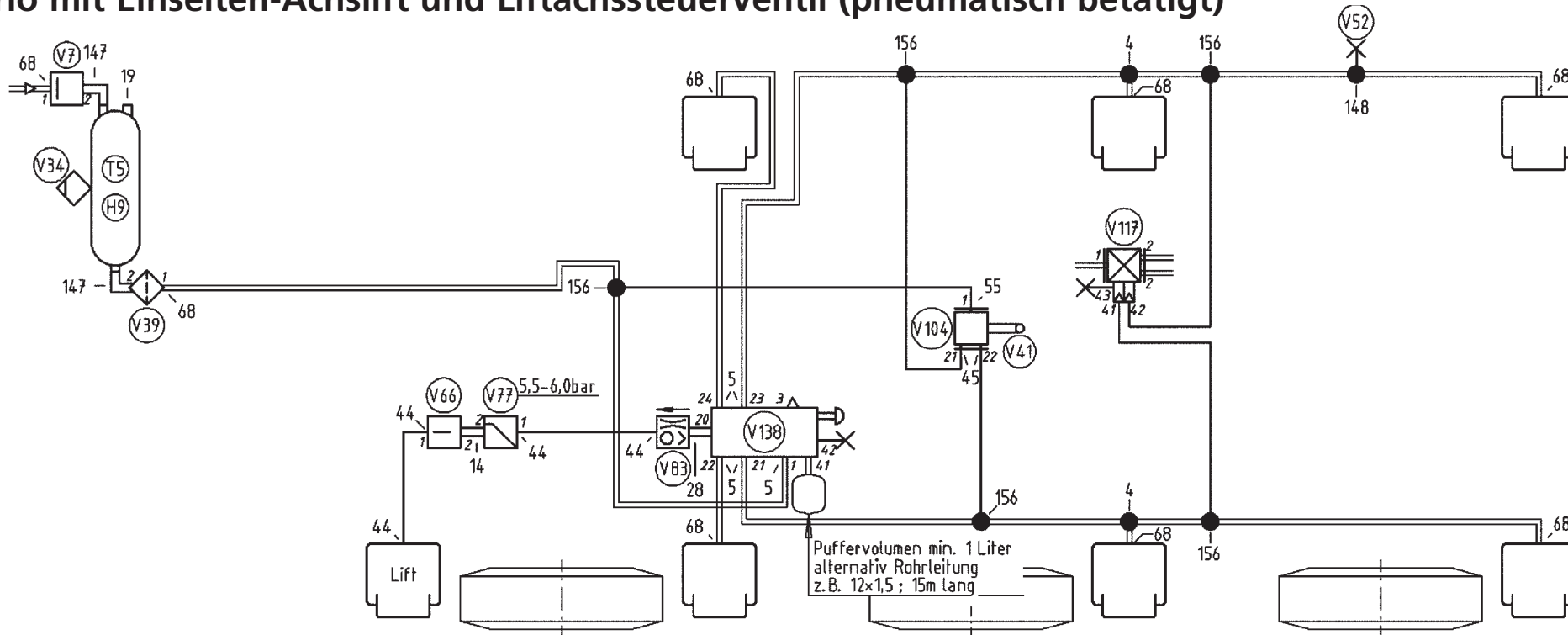
- Befestigung der Luftfederbefestigungsplatte bzw. des Luftfederbefestigungsbocks, **Pos. 9.1/9.4** am Fahrzeug nach Abbildung 6 027 1257 00.
- Luftfederbalg **Pos. 3** mit Mutter **Pos. 7** am Liftarm, **Pos. 1** anschrauben.
- Stehbolzen der Luftfederbalgkopfplatte an Luftfederbefestigungsteilen, **Pos. 9.1/9.4** mit Rippmutter, **Pos. 10** anschrauben.
- Der Luftanschluß des Luftfederbalgs, **Pos. 3** **muss**, wie in der Abbildung dargestellt, in der Aussparung der Befestigungsteile **Pos. 9.1/9.4** liegen.
- Verschraubungen mit Anzugsmoment nach Abbildung anziehen.

### Bitte beachten:

- Schaltpläne für Achsliftsteuerung siehe gesonderte Informationsblätter



## Trio mit Einseiten-Achslift und Liftachssteuerventil (pneumatisch betätigt)



SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index	SAF-Sachnummer	Menge	Index
Positions-Nr.			Positions-Nr.			Positions-Nr.			Positions-Nr.		
T 4 105 0005 00	1		4 424 0004 00	2		4 424 1001 00	5	b	V 4 425 1007 00	1	
			5	5		1002	1	b	34	1	
			14	1		1007	1	b	39	1	
H 4 405 0009 00	2		19	1					41	1	c
			28	1					52	1	
			44	4					66	1	
			45	2					77	1	
			55	1					83	1	
			68	8					104	1	c
			147	2					117 99	1	a
			148	1					138	1	d
			156	5							

### Bemerkungen zu Index:

- a = nicht unser Lieferumfang (. ... ..99)
- b = Dichtungssatz (nicht gezeichnet)
- c = an der mittleren Achse montiert
- d = Einstellbereich 2,5 - 7 bar, einstellen auf Balgdruck bei Nennachlast (Toleranz + 0,3 bar)

- = Rohr 8 x 1
- == = Rohr 12 x 1,5
- - - = Schlauch 13 x 6
- .... = Elektroleitung

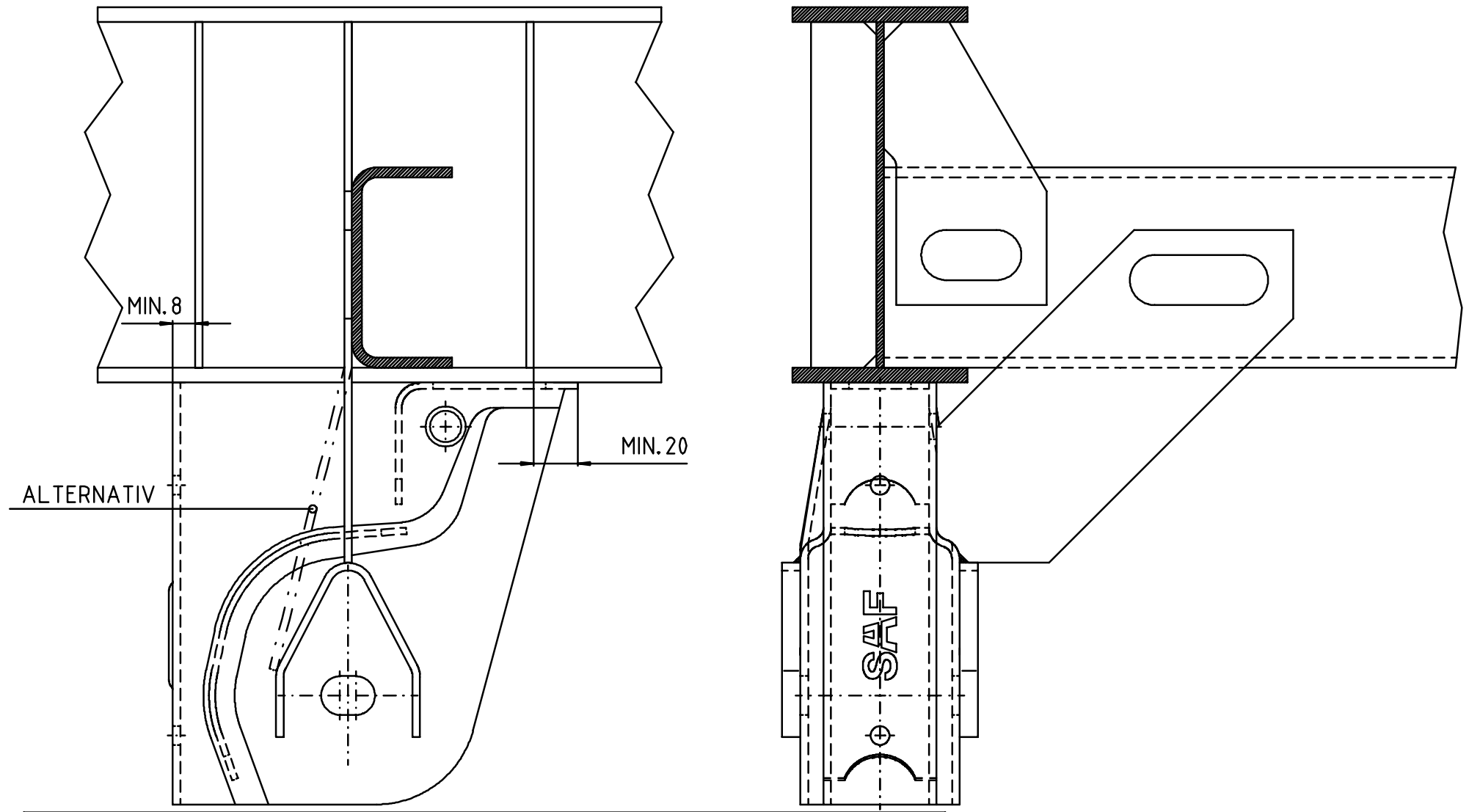
- ⊗ T5 ⊗ H9 ⊗ V7 = Geräte
- 42— = Verschraubungen
- 22 = Anschlußbezeichnungen

## Trio mit Einseiten-Achslift und Liftachssteuerventil (pneumatisch betätigt)

Sachnummer	Menge	Bezeichnung	WABCO	Grau	Knorr	Sonst.	Nummer
T 4 105 0005 00	1	Druckluftbehälter 60 ltr.	9507600020	30001619	VB 3306 / 276	Kleusberg	10.1060.03
H 4 405 0009 00	2	Kesselhalter kpl. 40 / 60 ltr.	4519992762	30200309	VB 1276	WIHAG	F125500276
4 424 0004 40	2	T-Durchg. Verschr. Rohr AD12				WIRA-Nr.	311 1212 2
4 424 0005 40	5	Ger. Einschr. Verschr. F.D12				WIRA-Nr.	301 1216 2
4 424 0014 40	1	Doppelstutze m. Gegenmu. M22				WIRA-Nr.	314 6523 2
4 424 0019 40	1	Verschlußschraube M22x1,5				WIRA-Nr.	362 0522 2
4 424 0028 40	1	Doppelstutze M22x1,5 / D15					
4 424 0044 40	4	Ger. Einschr. Verschr. M22x1,5				WIRA-Nr.	301 0822 2
4 424 0045 40	2	Ger. Einschr. Verschr. M12x1,5				WIRA-Nr.	301 0812 2
4 424 0055 40	1	Winkel-Einschr. Verschr. M12				WIRA-Nr.	305 0812 2
4 424 0068 40	8	Ger. Einschr. Verschr. M22x1,5				WIRA-Nr.	301 1222 2
4 424 0147 40	2	W-Stück m. Gegenmutter M22x1,5				WIRA-Nr.	305 2224 2
4 424 0148 40	1	T-Einschr. Verschr. D12 / M22x1,5				WIRA-Nr.	310 1222 2
4 424 0156 40	5	T-D-Verschr. D12 / 8 / 12				WIRA-Nr.	311 1208 2
V 4 425 0007 00	1	Überströmventil 6,0 bar	4341001250	314012004	DR 4341		
V 4 425 0034 40	1	Entwässerungsventil M22x1,5				WIRA-Nr.	366 1122 5
V 4 425 0039 00	1	LeitungsfILTER 8 bar / NW12	4325000200			DEWE-Nr.	2210400002
V 4 425 0041 00	1	Gestänge m. Gummigelenk NW6	4334010030	612025001	SEB 00256		
V 4 425 0052 00	1	Prüfanschluß M22x1,5 / SW27	4637031170	318059001		WIRA-Nr.	465 1722 5
V 4 425 0066 00	1	Überströmventil 0,5 bar	4341000270	314013012			
V 4 425 0077 00	1	Druckbegr.-Ventil 1,8 bar	4750103070	357012031			
V 4 425 0083 00	1	Rückschlagventil max. 8 bar	4340140010		AE 5102		
V 4 425 0104 00	1	Luftfederventil	4640060020		SV 1395		
V 4 425 0117 99	(1)	Autom. Bremskraftregler	4757145000		BR 5522		
V 4 425 0138 00	1	Liftachssteuerventil pneum.	4630840000		LS 1010		

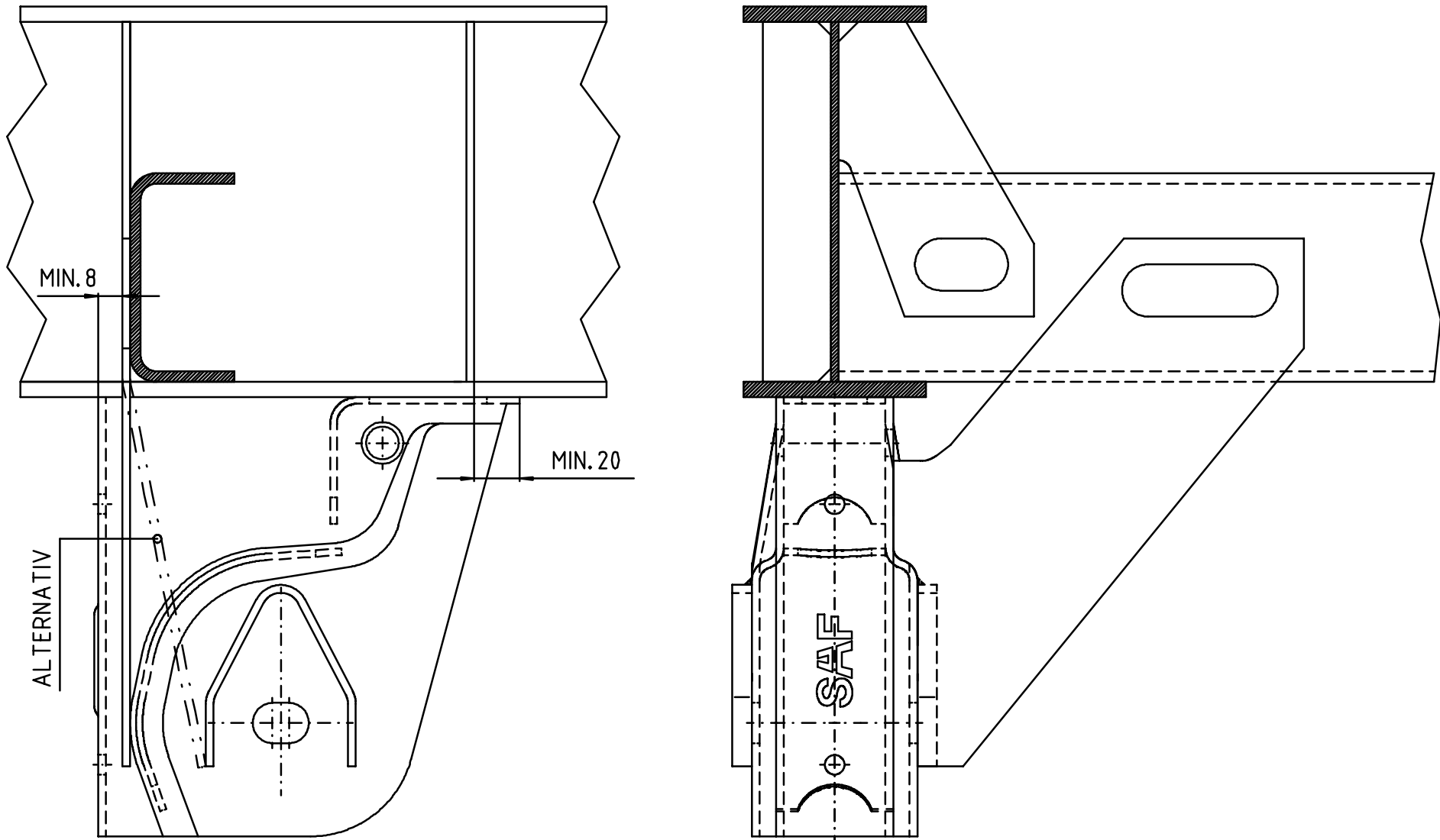
Die in Klammern stehenden Mengen gehören nicht zum Lieferumfang.

# **VERSTREBUNGEN UND SCHWEIßANWEISUNG**



Haltebock-Schweißanweisung siehe Blatt 0 183 0004 00.

Die Ausführung und Dimensionierung der Haltebockverstrebung liegt in der Verantwortung des Fahrzeugbauers, unter Berücksichtigung der Bauart und der Einsatzbedingungen des Fahrzeuges.



Haltebock-Schweißanweisung siehe Blatt 0 183 0004 00.

Die Ausführung und Dimensionierung der Haltebockverstrebung liegt in der Verantwortung des Fahrzeugbauers, unter Berücksichtigung der Bauart und der Einsatzbedingungen des Fahrzeuges.

## Schweißempfehlung

Der hochfeste Stahl ist mit einem Kohlenstoffgehalt C von maximal 0,2 % gut schweißbar. Spezielle Schweißelektroden sind daher nicht erforderlich. Schweißen und Anbringen des Massepols an dem Führungslenker ist nicht zulässig!

Führungslenker abdecken, damit dieser vor Funkenflug geschützt ist. Um Lagerschäden zu vermeiden darf der Massepol auch nicht an dem Rad oder an der Radnabe mit Bremsstrommel angebracht werden.

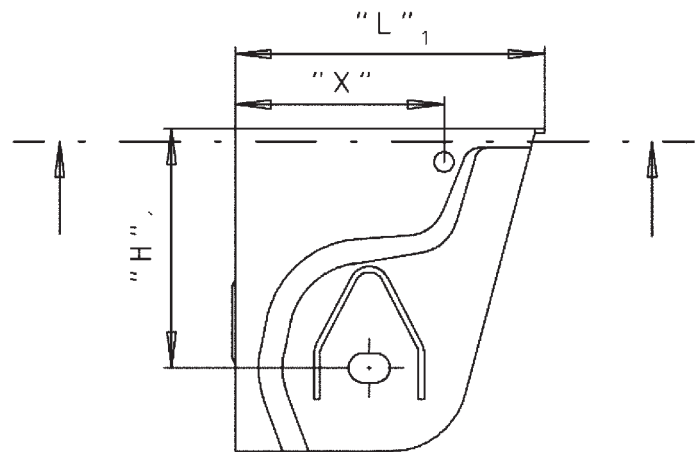
## Konstruktionshinweis

Der Fahrzeugrahmen ist so auszusteifen, dass er die eingeleiteten Kräfte aufnehmen kann. Die Halteböcke der Luftfederung müssen zusätzlich verstrebt werden.

## Wichtiger Hinweis

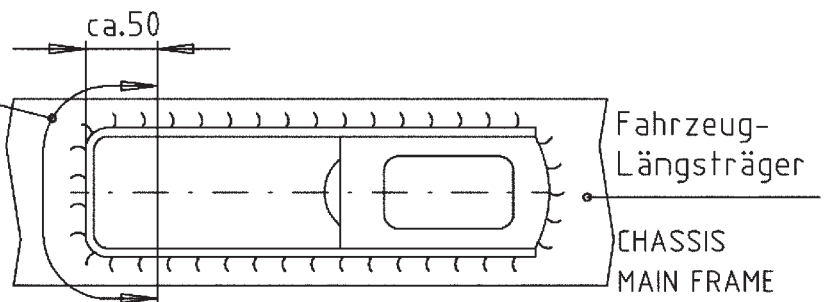
Im Bereich "X" ist auf geringen Luftspalt zwischen Haltebock und Chassis zu achten!

Maß „H“	Maß „L“
200	310
250	323
300	337
350	350



In diesem Bereich  
keine Heftnähte,  
kein Schweißnahtbeginn,  
Einbrandkerben und  
Endkrater nicht zulässig.

IN THIS SECTION  
TACK WELD,  
WELDING START,  
END AND UNDERCUT  
NOT PERMISSIBLE



Schweißnähte 5   
WELD SEAM

## Werkstoff:

Al Mg 4,5 Mn W 28 (W = Weich; 28 = Zugfestigkeit Rm min. 275 N/mm max. 350 N/mm)

## Schweißempfehlung

Schweißkanten mit Stahlbürste vorbehandeln. Sie dürfen nicht poliert sein (Irreführung des Lichtbogens). Die Schweißnaht sollte möglichst schmal gehalten werden (SAF Empfehlung a = 7 mm, Fase 5 x 30° beachten) um den Verzug und Spannung bringenden Wärmeeinfluß zu minimieren.

SAF verwendet das MIG – Schweißverfahren mit dem Zusatzwerkstoff SG – Al Mg 4,5 Mn nach DIN 1732-T1 mit dem Schutzgas Argon nach DIN EN 439-I1.

## Konstruktionshinweis

Der Fahrzeugrahmen ist so auszusteifen, dass er die eingeleiteten Kräfte aufnehmen kann. Die Halteböcke der Luftfederung müssen zusätzlich verstrebt werden.

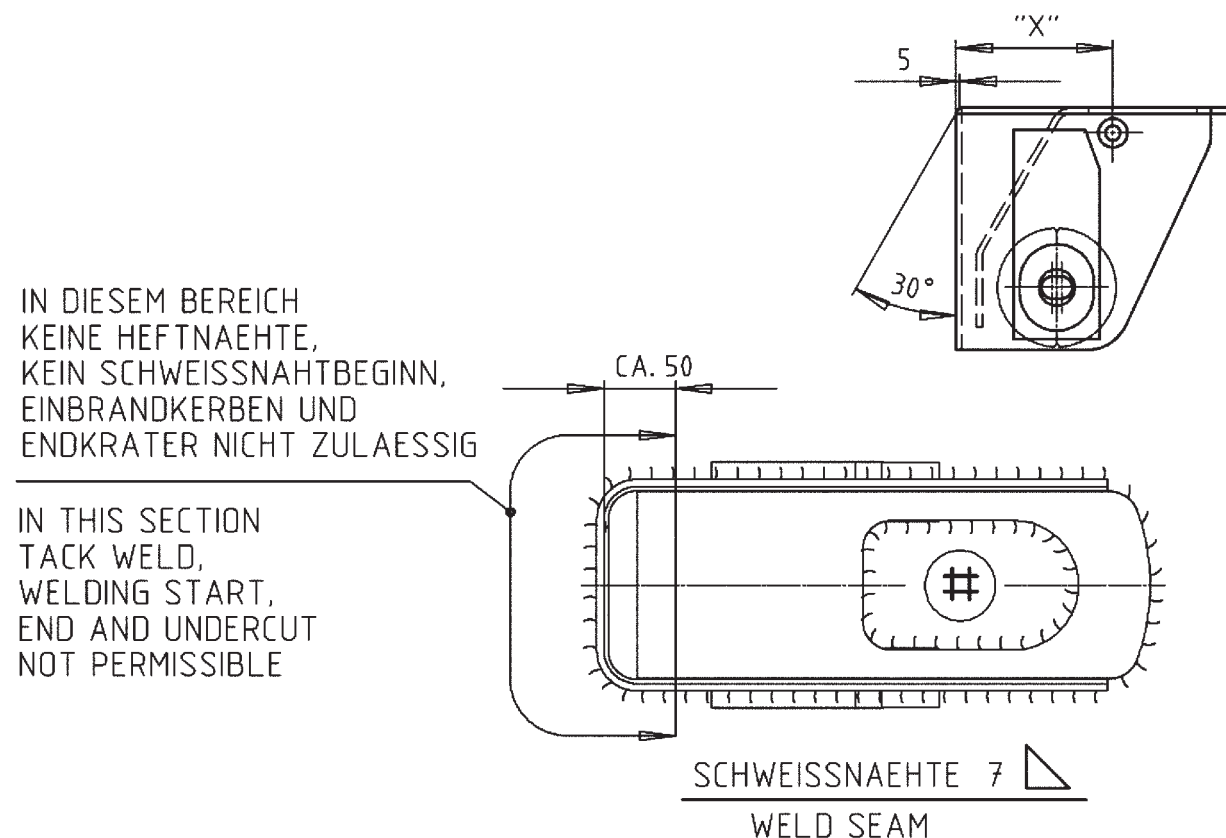
## Wichtiger Hinweis

Im Bereich "X" ist auf geringen Luftspalt zwischen Haltebock und Chassis zu achten!  
Wenn möglich ist die Lochschweißung ⊕ des Versteifungsblechs auszuführen.

## Allgemeine Schweißempfehlung

Schweißen und Anbringen des Massepols an dem Führung- / Funktionslenker ist nicht zulässig. Führungs- / Funktionslenker abdecken, damit diese vor Funkenflug geschützt werden.

Um Lagerschäden zu vermeiden, darf der Massepol nicht am Rad, Radnabe oder Radnabe mit Bremstrommel angebracht werden.



# Schweißempfehlung – Luftfederbock

## INTRA plus – Balgversätze V

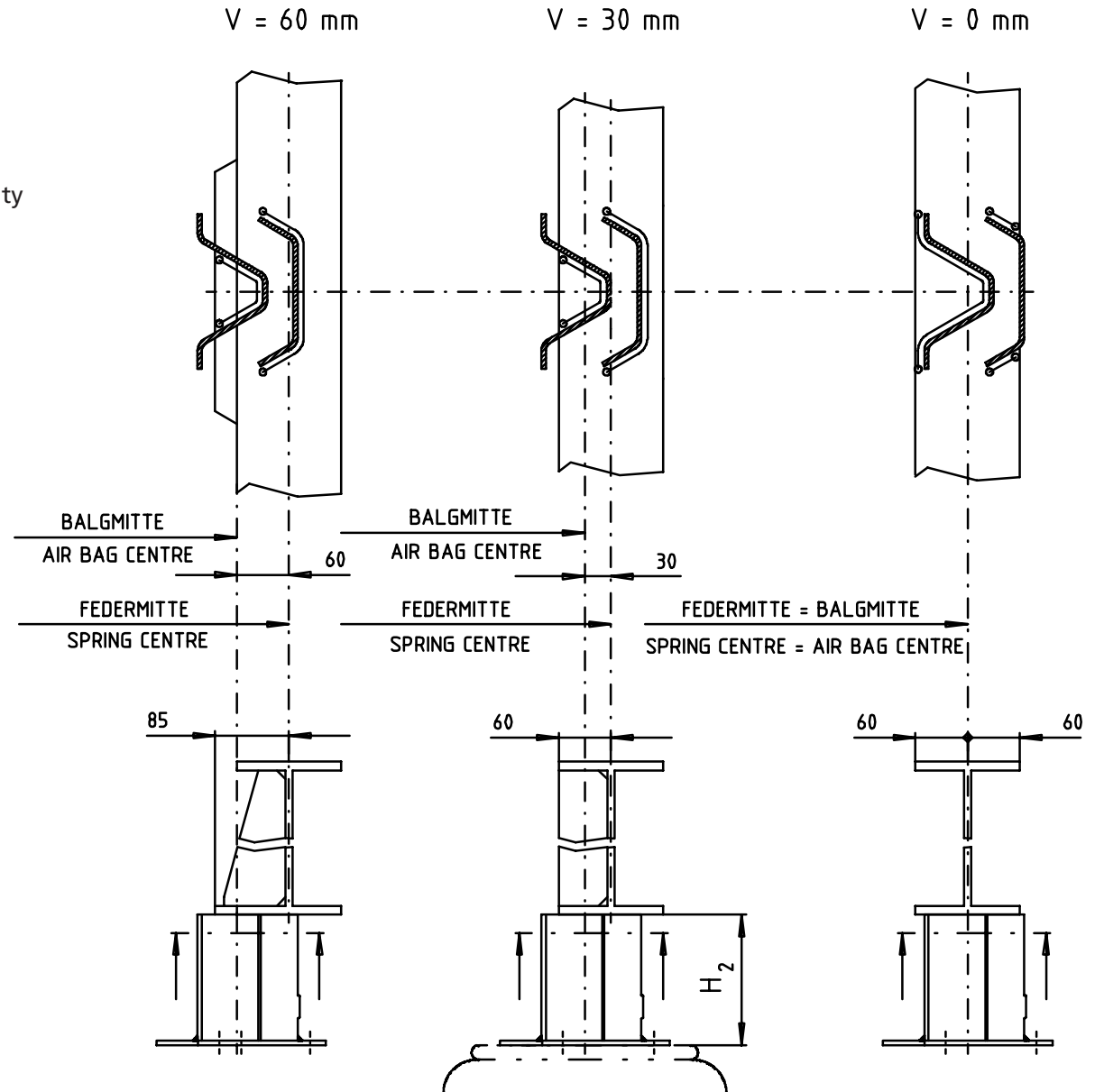
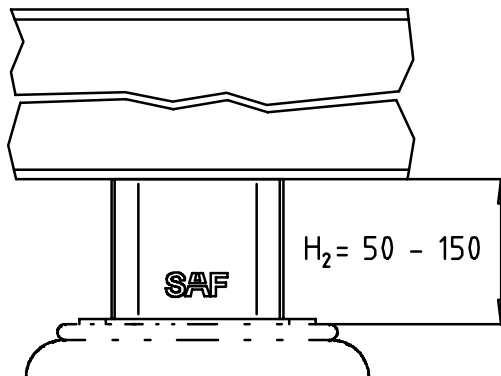


Schweißnahtverlauf und Abstützung sind SAF-Empfehlungen.

Dimensionen, Varianten und Ausführung unterliegen der Verantwortung des Fahrzeugherstellers.

Weld seam course, and bracing are SAF recommendation.  
Dimension, design and implementation are under the responsibility of the vehicle manufacturer.

SCHWEISSNAHTVERLAUF  
WELD SEAM COURSE



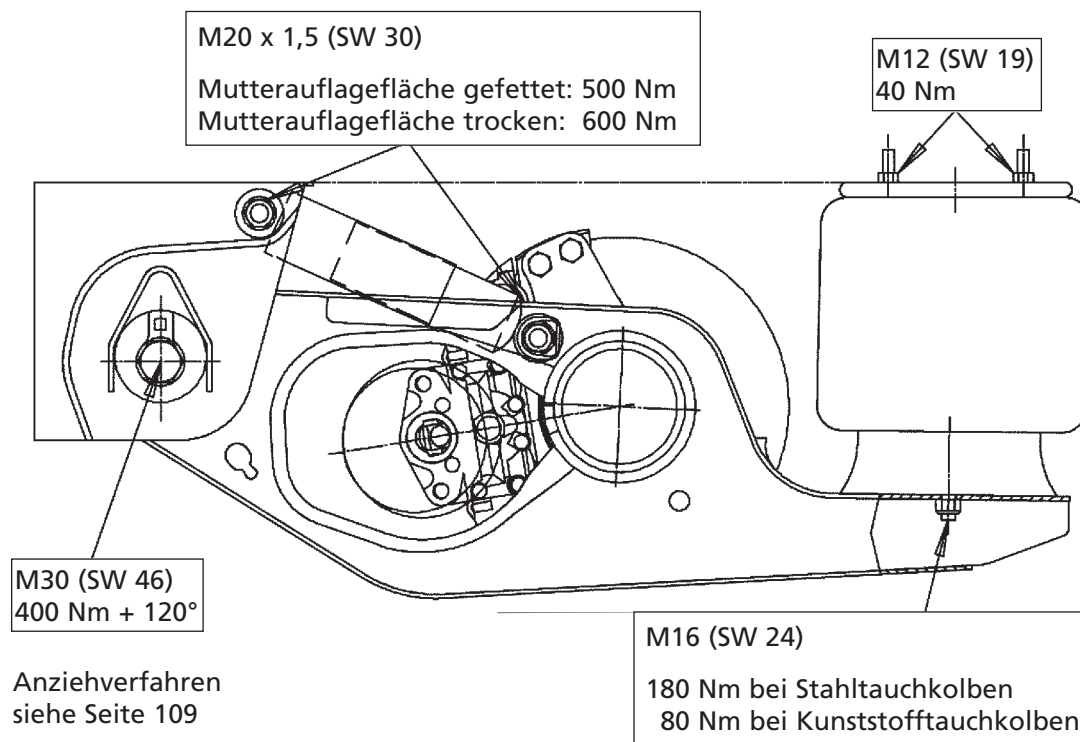


# **EINBAUANWEISUNG UND ANZIEHDREHMOMENTE**

# Anziehdrehmomente

## Stahlhalteböcke – Lenker – Stoßdämpfer – Bälge

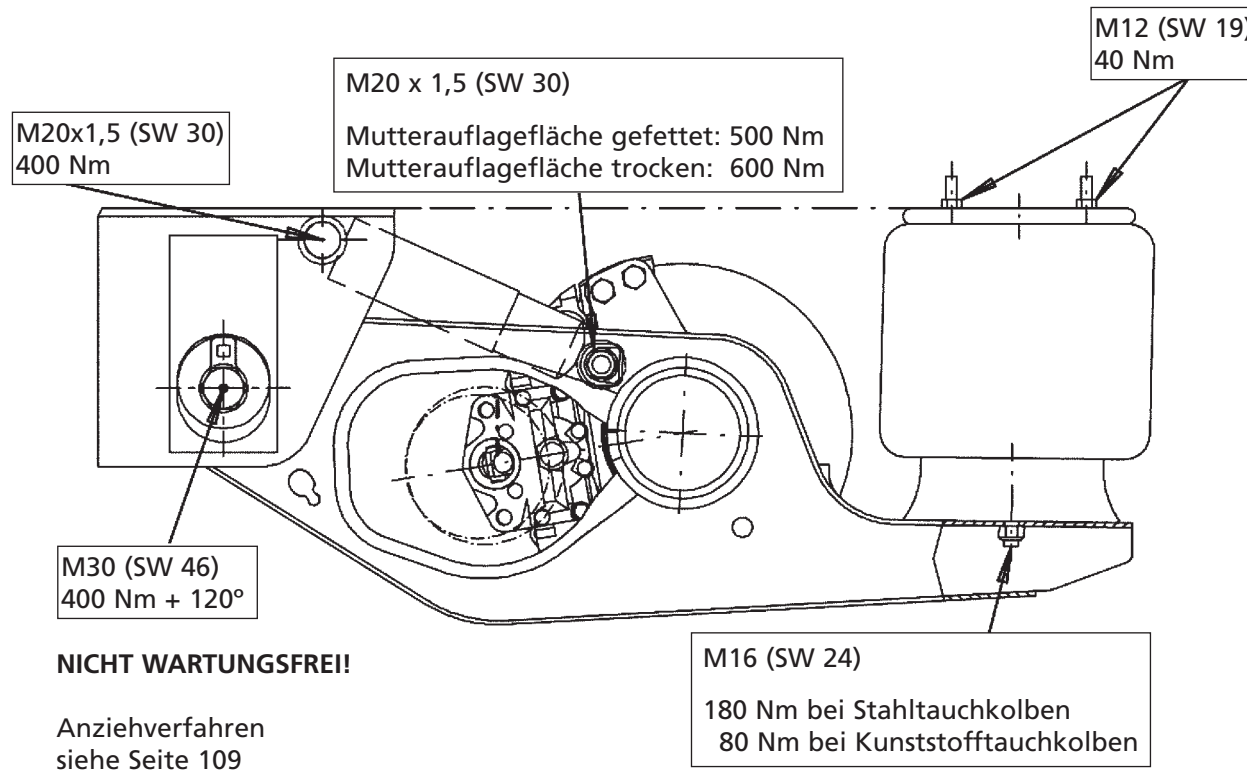
Die max. Schichtdicke der Oberflächenbeschichtung an den Anlageflächen (Trennfugen) der Funktionslenker- und Stoßdämpferverschraubungen darf nicht mehr als 45 µm betragen!



# Anziehdrehmomente

## Aluhalteböcke – Lenker – Stoßdämpfer – Bälge

Die max. Schichtdicke der Oberflächenbeschichtung an den Anlageflächen (Trennfugen) der Funktionslenker- und Stoßdämpferschraubungen darf nicht mehr als 45 µm betragen!



# Anziehverfahren für verstellbare Federlagerverschraubung Tightening instructions for adjustable suspension arm bearing

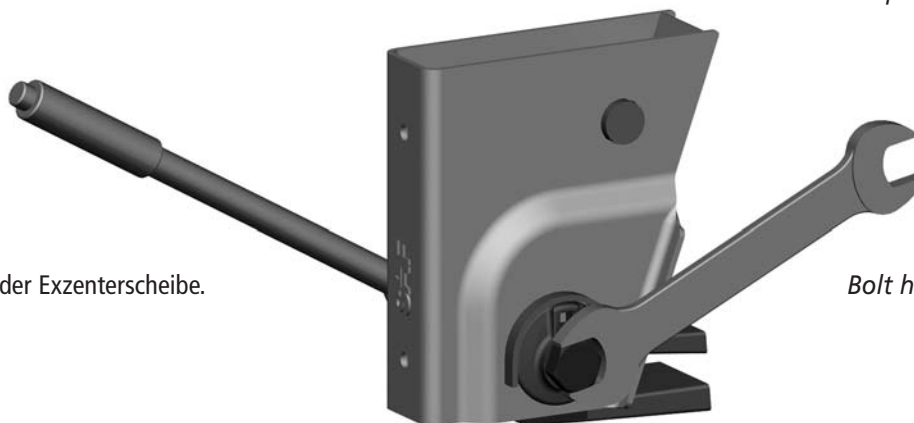


## Achtung:

Verschraubung immer im vorgeschriebenen Fahrhöhenbereich!  
Keine Farbrückstände zwischen Exzenter/Druckscheibe und Haltebock!

## Attention:

Bearing always within the specified ride height range!  
No paint rests between eccentric/thrust washer and hanger!

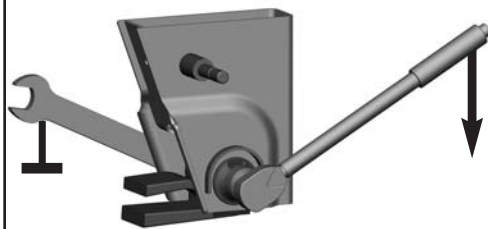


Schraubenkopf immer auf Seite der Exzenter-scheibe.

Bolt head always on the same side of the eccentric washer.

Voranzug 400 Nm  
Drehmomentschlüssel verwenden

*Pretightening: 400 Nm  
Use Torque wrench*



Markierung für Winkelanzug

*Marking for angle tightening*



Winkelanzug 120°

Schlagschrauber verwenden oder Hebel auf 2,5 m verlängern.

*Angle tightening: 120°*

*Use impact wrench or extend lever to 2.5 m*



Sichtprüfung

*Visual inspection*



## Stahlhaltebock / Querträger und Lenker

### Schraubengruppe 3 341 2803 10

Bundschraube M20 x 1,5 x 125 – 10.9  
4 343 2803 10 - dacrometbeschichtet

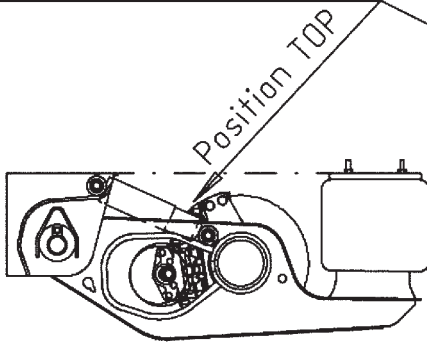
Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet

Anzugsmoment:

Auflageflächen gefettet: 500 Nm

Auflageflächen trocken: 600 Nm

Achtung- Achtung:  
Markierung **TOP** in  
Gebrauchslage nach  
obenweisend!



### Schraubengruppe 3 341 2802 10

Bundschraube M20 x 1,5 x 155 – 10.9  
4 343 2802 10 - dacrometbeschichtet

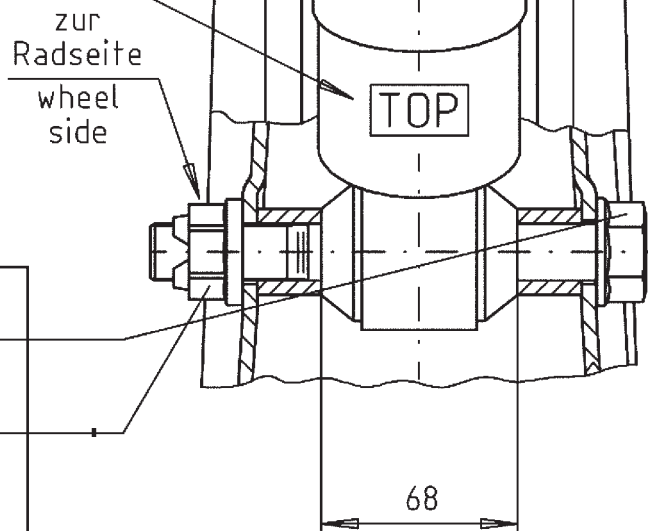
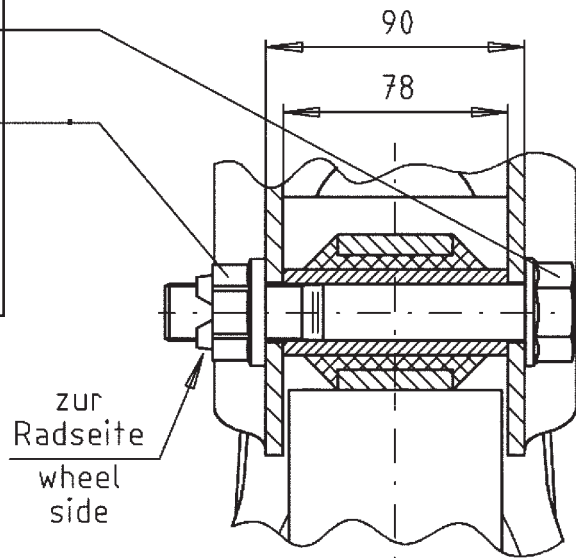
Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet

Anzugsmoment:

Auflageflächen gefettet: 500 Nm

Auflageflächen trocken: 600 Nm

### Haltebock Querträger

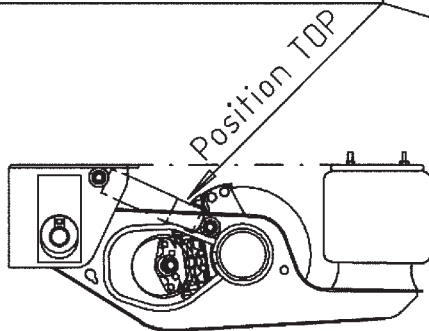


### Funktionslenker

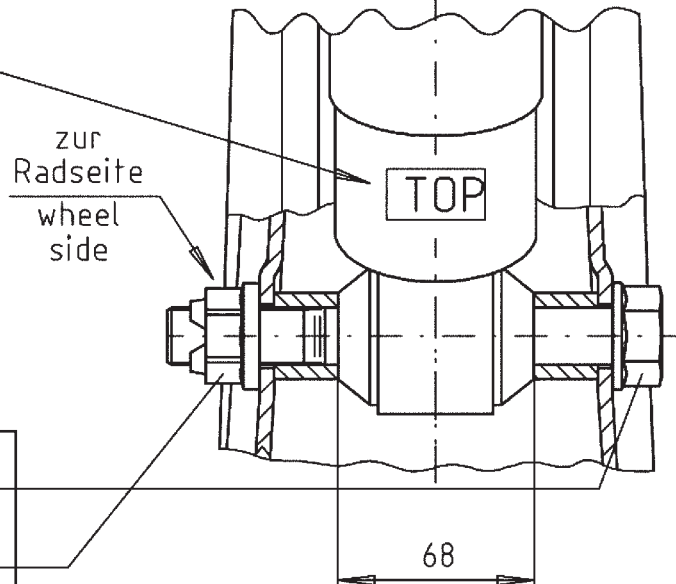
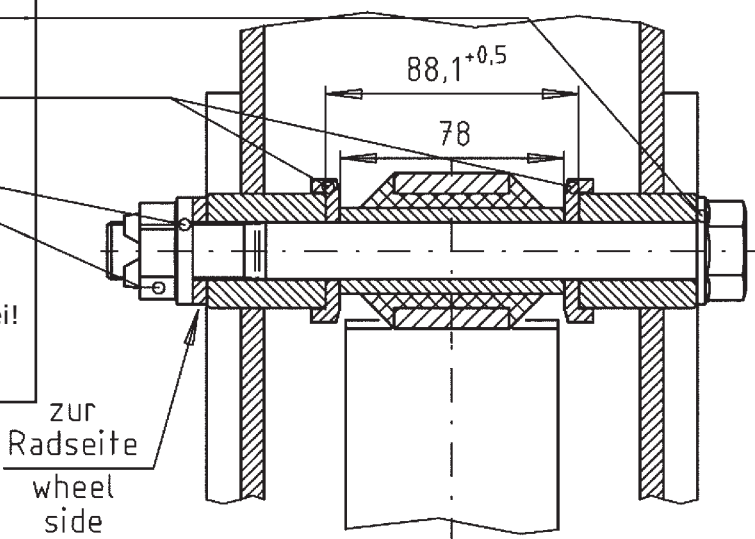
## Aluminiumhaltebock und Lenker

Befestigungsteile-Gruppe  
**3 044 1054 00**  
Bundschraube M20 x 1,5 x 205 – 10.9  
4 343 2804 10 - dacrometbeschichtet  
Distanzscheibe (2x) 1 097 0008 00  
Scheibe 1 331 0136 00  
Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet  
Anzugsmoment:  
Auflageflächen trocken: 400 Nm  
Achtung: Verschraubung nicht wartungsfrei!  
Wartungsintervalle siehe SAF-Betriebsan-  
leitungen und Wartungspläne.

**Achtung- Achtung:**  
Markierung **TOP** in  
Gebrauchslage nach  
obenweisend!



Alu. - Haltebock



Schraubengruppe **3 341 2802 10**  
Bundschraube M20 x 1,5 x 155 – 10.9  
4 343 2802 10 - dacrometbeschichtet  
Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet  
Anzugsmoment:  
Auflageflächen gefettet: 500 Nm  
Auflageflächen trocken: 600 Nm

Funktionslenker

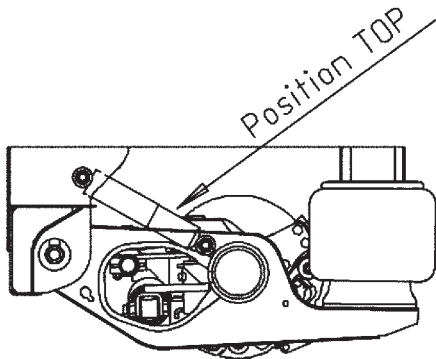
## Querträger und Lenker / Lenkachse / V = 110

Schraubengruppe 3 341 2802 10  
 Bundschraube M20 x 1,5 x 155 – 10.9  
 4 343 2802 10 - dacrometbeschichtet

Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
 4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet

Anzugsmoment:  
 Auflageflächen gefettet: 500 Nm  
 Auflageflächen trocken: 600 Nm

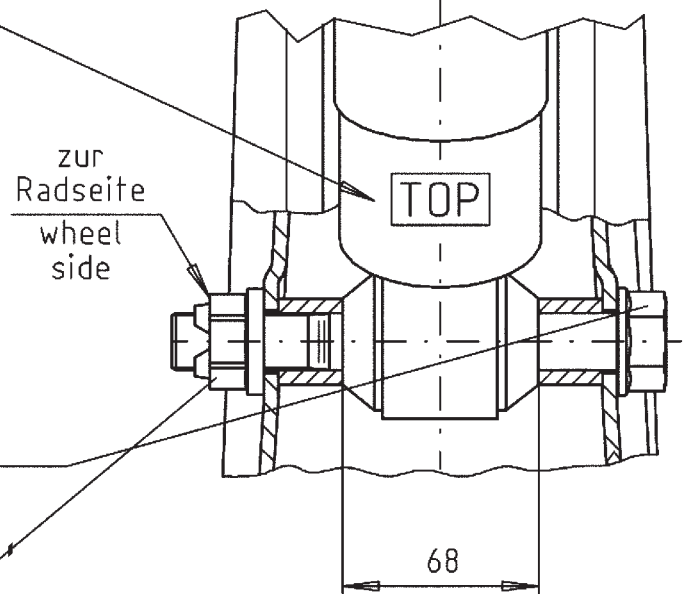
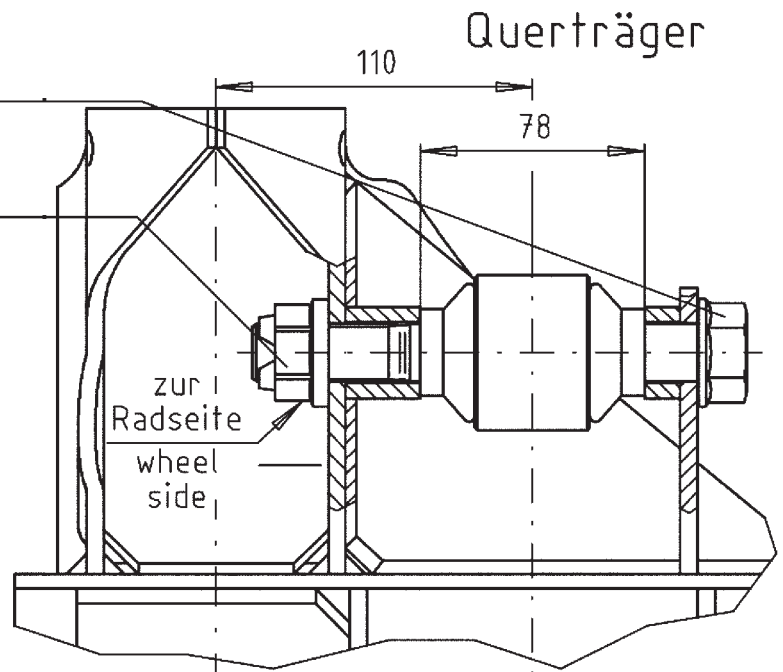
**Achtung- Achtung:**  
 Aufkleber TOP im  
 eingebauten Zustand  
 nach oben weisend!



Schraubengruppe 3 341 2802 10  
 Bundschraube M20 x 1,5 x 155 – 10.9  
 4 343 2802 10 - dacrometbeschichtet

Sicherungsmutter M20 x 1,5 – 10  
 4 247 4044 10 - dacrometbeschichtet

Anzugsmoment:  
 Auflageflächen gefettet: 500 Nm  
 Auflageflächen trocken: 600 Nm

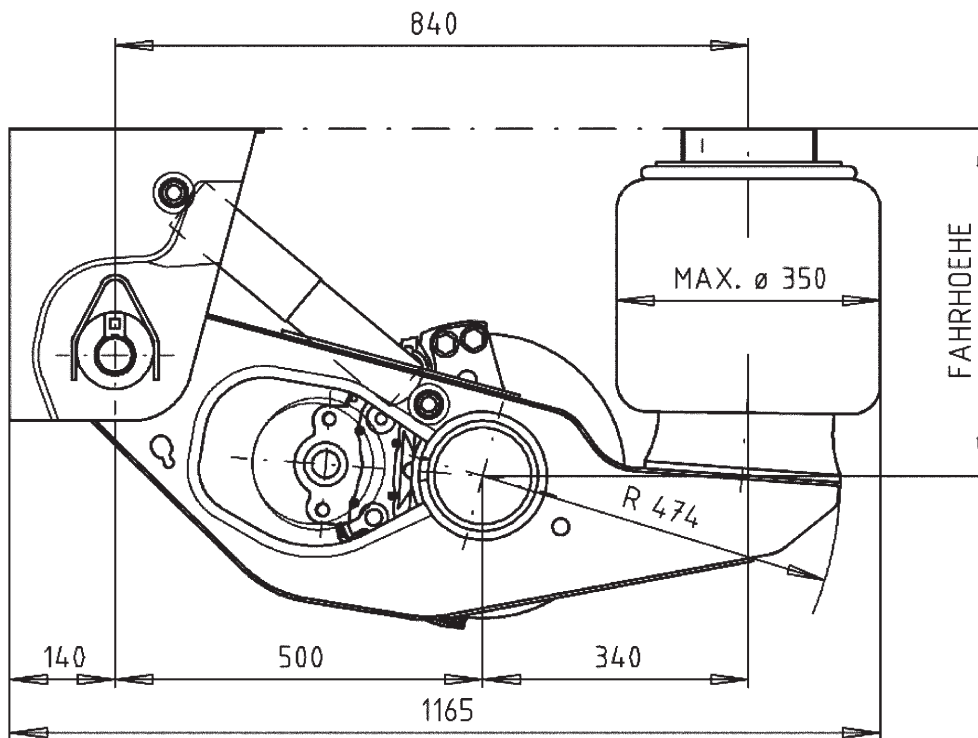


Funktionslenker

# SONSTIGES



## Ausführung für Kipper an der Hinterachse (optional)



### EMPFEHLUNG KIPPER:

LUFTFEDERBAELGE MIT STAHLTAUCHKOLBEN  
BALGDURCHMESSER 350MM  
OFF ROAD !

## Korrosionsschutz der SAF Produkte:

- Achskörper und Funktionslenker mit KTL Beschichtung, altern. 2 Komponenten Beschichtung, Farbton schwarz RAL 9005.
- Alle Verschraubungen mit Beschichtung Dacromet, Farbton metallisch grau.
- Vordere Halteböcke mit 2 Komponenten Beschichtung, Farbton schwarz RAL 9005.
- Radanlagefläche: Dünnschicht KTL Beschichtung, Schichtdicke max. 30 µm  
Farbton schwarz RAL 9005, altern. transparenter temporärer Korrosionsschutz (keine Entfernung vor Radmontage).

## KTL Beschichtung:

Die Schichtdicke beträgt max. 45 µm.

Merkmale:

- Flächendeckender Korrosionsschutz in allen Bereichen des Bauteils
- Hohe Oberflächenhärte bei gleichmäßiger Schichtdicke
- Überlackierbar mit allen handelsüblichen 1K und 2K Decklacken
- Decklackierung nicht erforderlich wenn Glanzgrad untergeordnet

## 2 Komponenten Grundierung

Grundierung für zusätzliche Decklackierung

Schichtdicke max. 45 µm.

## Dacrometbeschichtung

Korrosionsschutz mit Gleiteigenschaften

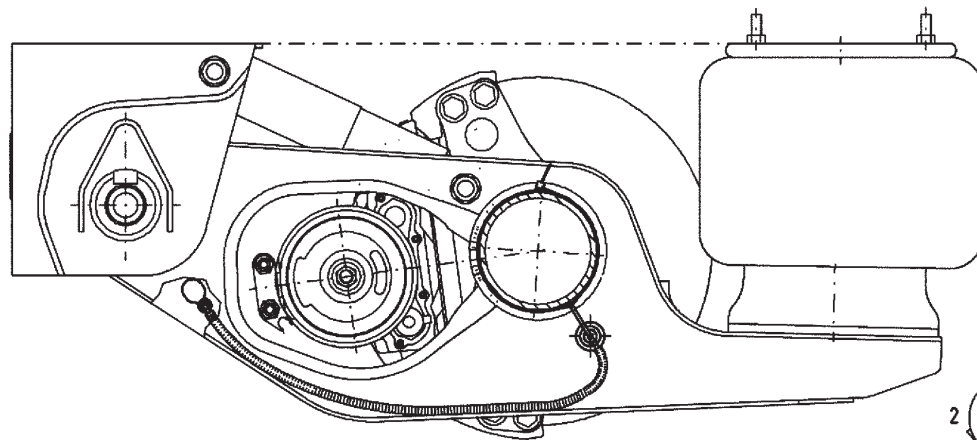
Schutz min. 480 h Salzsprühnebel Test nach DIN 50021

## Behandlung bei Achs- und Aggregatmontage:

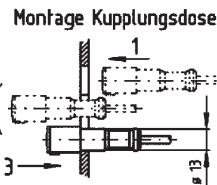
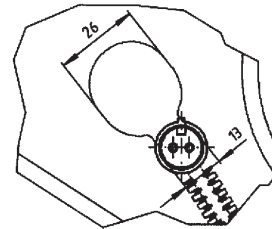
- KTL Beschichtung und 2K Grundierungen sind grundsätzlich überschweißbar.  
SAF empfiehlt jedoch, diese im Bereich der Schweißnähte zu entfernen.
- Alle Anlageflächen der Federlagerverschraubungen und Stoßdämpferverschraubungen dürfen nicht mit zusätzlichen Grundierungen oder Lacken versehen werden.
- Radanlageflächen an Radschlüssel und Radnabe dürfen nicht überlackiert werden.  
Die zulässige Schichtdicke (Grundierung + Decklack) des Rades darf 50 µm nicht überschreiten.  
Die Anlageflächen müssen sauber, glatt und fettfrei sein. Generell gelten die Hinweise der Räderhersteller.

# Montageanweisung ABV-Kabel

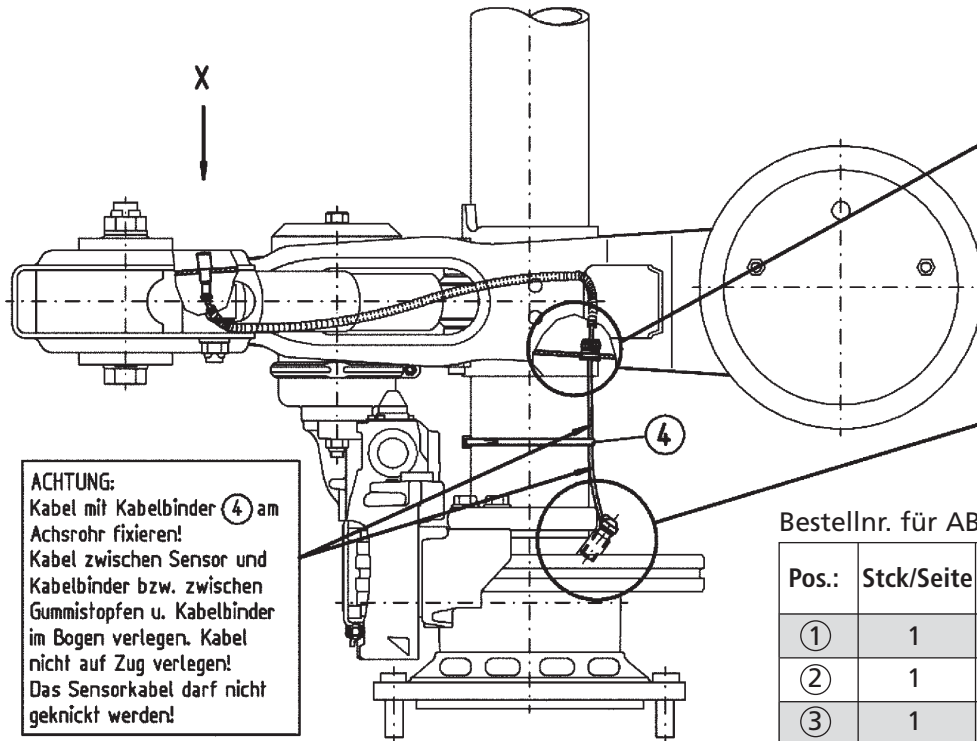
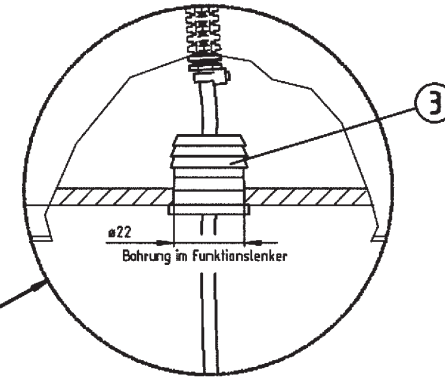
## INTRADISC plus IU / IO



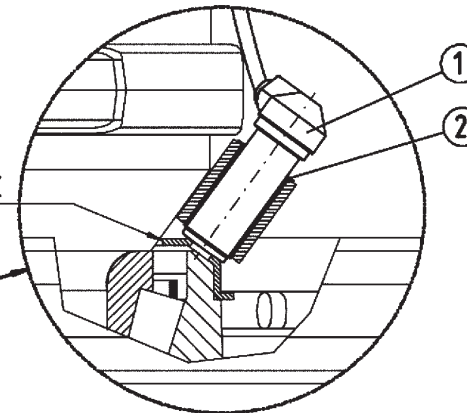
**Ansicht X**  
Kupplungsdose an der Innenseite  
des Funktionslenkers



Schutzstopfen in Bohrung  $\varnothing 22$  im Funktionslenker  
bis auf Anschlag eingedrückt



POLRAD - 90 ZÄHNE



Klemmbuchse - Teil ②- bis auf Anschlag eingedrückt  
Stabsensor - Teil ①- bis auf Anschlag eingedrückt

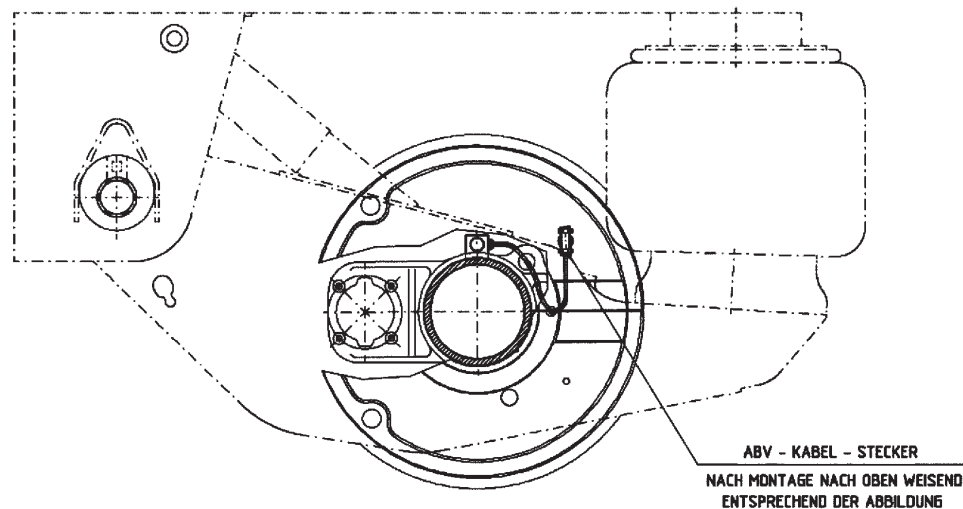
**ACHTUNG:**  
Kabel mit Kabelbinder ④ am  
Achsrohr fixieren!  
Kabel zwischen Sensor und  
Kabelbinder bzw. zwischen  
Gummistopfen u. Kabelbinder  
im Bogen verlegen. Kabel  
nicht auf Zug verlegen!  
Das Sensorkabel darf nicht  
geknickt werden!

Bestellnr. für ABV-Gruppe: 3 029 1064 00

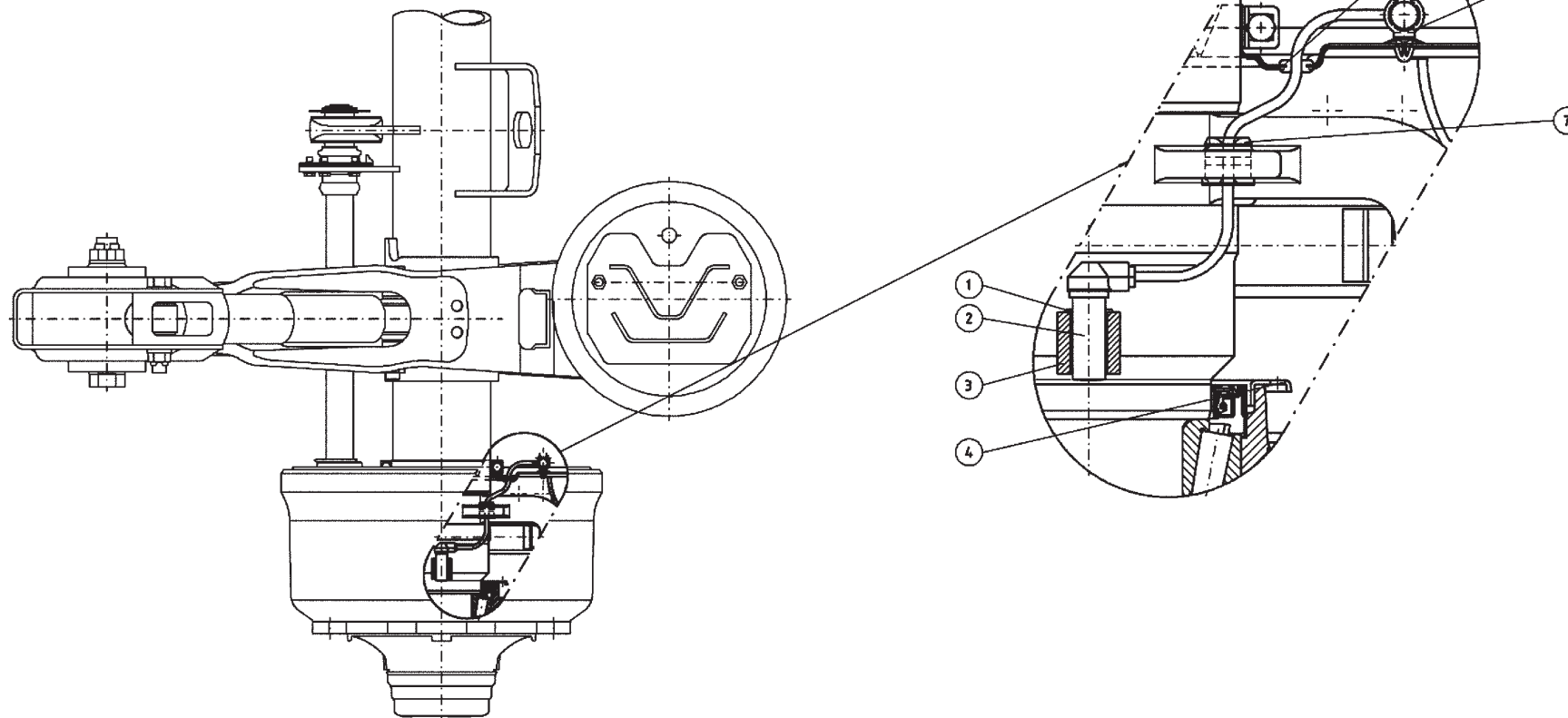
Pos.:	Stck/Seite	Bezeichnung	SAF-Sachnummer
①	1	Stabsensor	4 029 1064 00
②	1	Klemmbuchse	4 029 1013 00
③	1	Schutzstopfen	4 337 2028 00
④	1	Kabelbinder	4 194 2030 00

# Montageanweisung ABV-Kabel

## INTRAAX plus IU / IO



- ① SENSORADAPTION ( BUCHSE )
- ② STABSSENSOR MIT KABEL
- ③ SENSORHALTER
- ④ POLRAD
- ⑤ GUMMITÜLLE
- ⑥ KABELHALTER
- ⑦ VERSCHLUSSSTOPFEN



Mit der Verfügbarkeit der Scheibenbremse mit Scheibendurchmesser 377 mm für 19,5" und 22,5" Bereifung muss die Verzahnung der Polräder die Möglichkeit der Verwendung beider Reifengrößen zulassen.

SAF hat für diese Achsausführungen die einheitliche Zähnezahl 90 gewählt. Diese Zähnezahl deckt die Reifengrößen von 245 / 70 R 19,5" Zwilling bis 425 / 65 R 22,5" einfach ab.

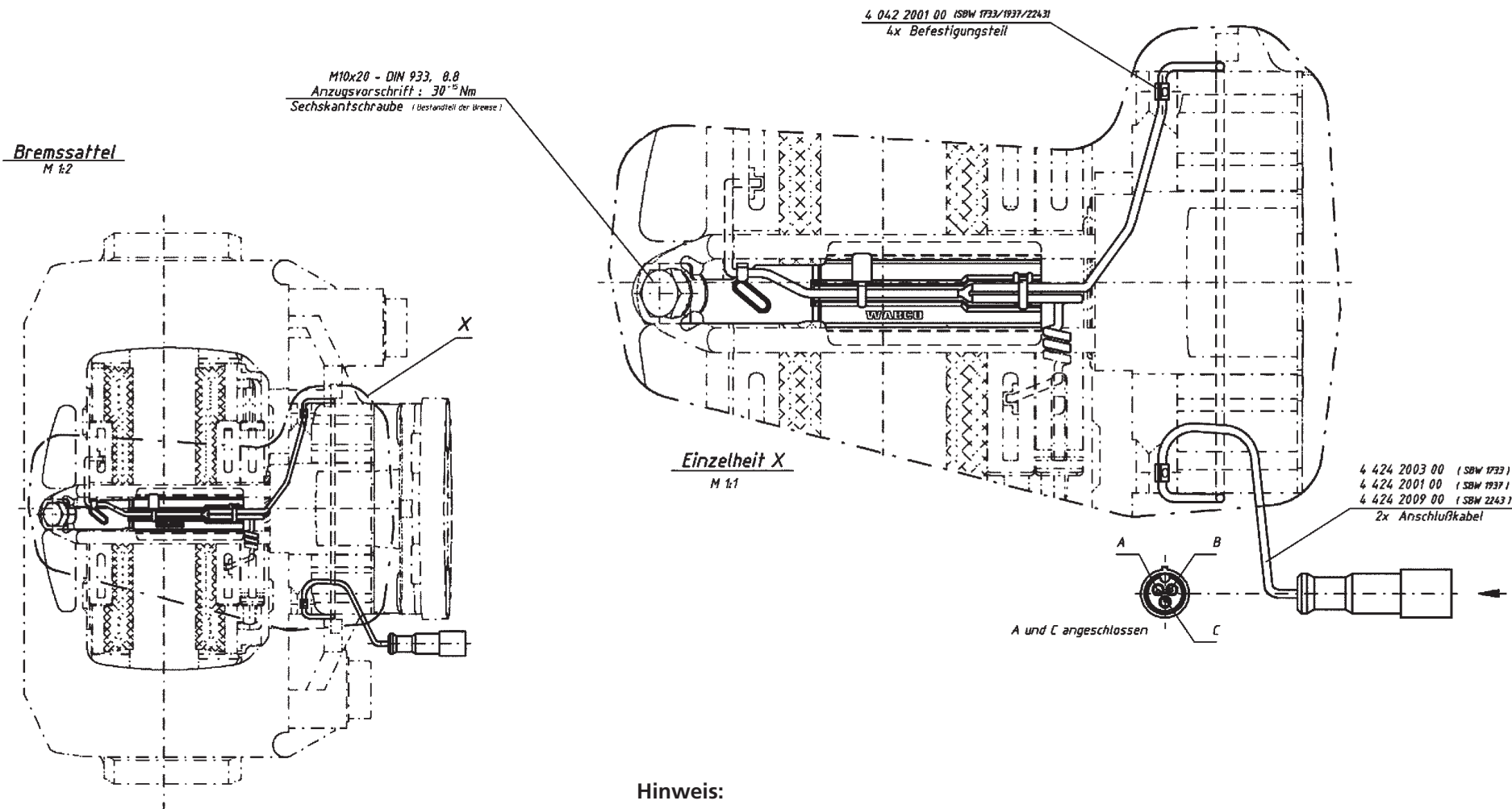
## Zuordnung Achstyp zu Polradverzahnung:

Zähnezahl	Achstyp	Bereifung
90	SK RS 9019 / SK RZ 9019	19,5"
	SK RS 11019 / SK RZ 11019	19,5"
	SK RS 9037 / SK RZ 9037	19,5"
	SK RS 11037 / SK RZ 11037	19,5"
	SK RB 9019	19,5" / 22,5"
	SK RB 9022	22,5"
100	SK RS 9022 / SK RZ 9022	22,5"
	SK RS 11222 / SK RZ 11222	22,5"
	SK RS 9042 / SK RZ 9042	22,5"
	SK RS 11242 / SK RZ 11242	22,5"
	SK RS 12242 / SK RZ 12242	20" / 22,5" / 24"
80	SK RZ 9030	17,5"
	SK RZ 11030	17,5"
	SK RZ 12030	17,5"

## elektrische Endwertanzeige

Bremsen		Kit / Bauteil	Sachnummer	Anzahl Achsen			
				1	2	3	4
				Anzahl Kit's / Bauteile			
19,5"	SBK 1937 (Knorr SB6...)	Anschlußkabel-Kit	3 424 2005 00	1	2	3	4
	SBK 1937 (Knorr SN6...)		3 424 2008 00	1	2	3	4
	SBW 1937 (WABCO PAN19-1)		3 424 2001 00	1	2	3	4
22,5"	SBK 2243 (Knorr SB7...)		3 424 2004 00	1	2	3	4
	SBK 2243 (Knorr SN/SK...)		3 424 2008 00	1	2	3	4
	SBW 2243 (WABCO PAN 22-1)		3 424 2009 00	1	2	3	4
alle Bremsen		Verbindungskabel WABCO EBS	4 424 2007 00				

Montageanweisung siehe Kit!

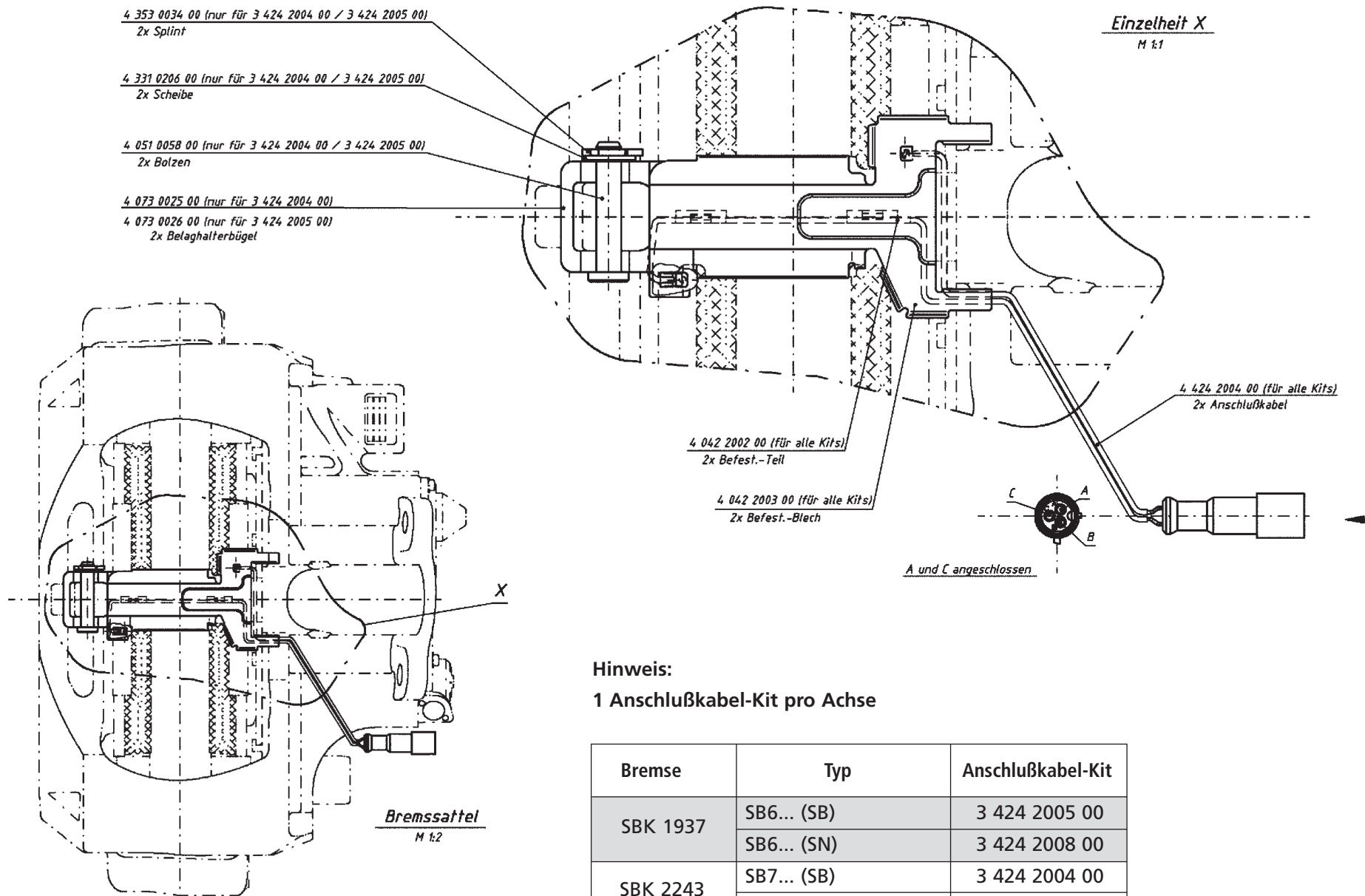


## Hinweis:

1 Anschlußkabel-Kit pro Achse

Bremse	Typ	Anschlußkabel-Kit
SBW 1733	PAN 17	3 424 2003 00
SBW 1937	PAN 19-1 / PAN 19-1+	3 424 2001 00
SBW 2243	PN 22-1	3 424 2009 00

# Anschlußkabel-Kit für elektrische Verschleißanzeige Knorr

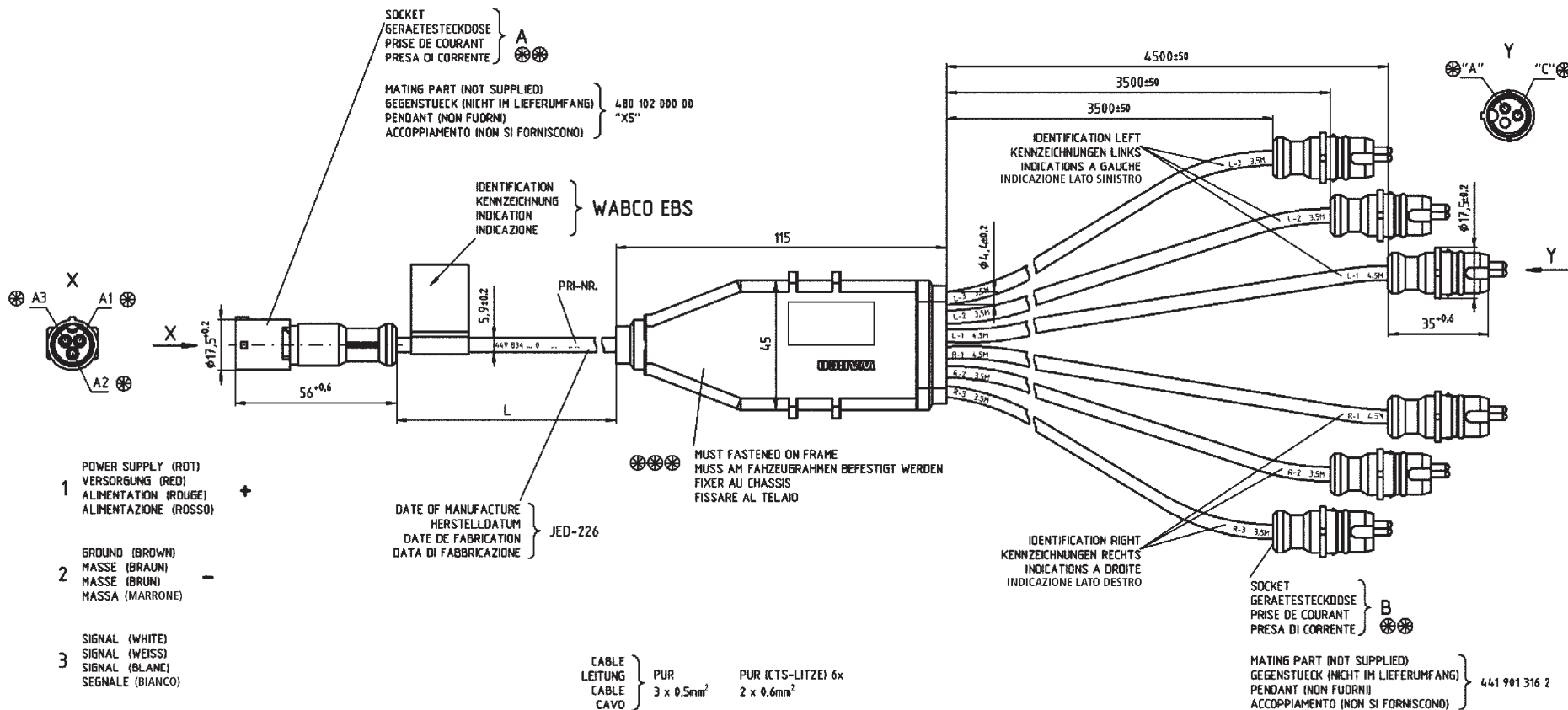


**Hinweis:**  
1 Anschlußkabel-Kit pro Achse

Bremse	Typ	Anschlußkabel-Kit
SBK 1937	SB6... (SB)	3 424 2005 00
	SB6... (SN)	3 424 2008 00
SBK 2243	SB7... (SB)	3 424 2004 00
	SB7... (SN) / SB7... (SK)	3 424 2008 00



# Kabel mit Gerätesteckdose für WABCO Scheibenbremsen



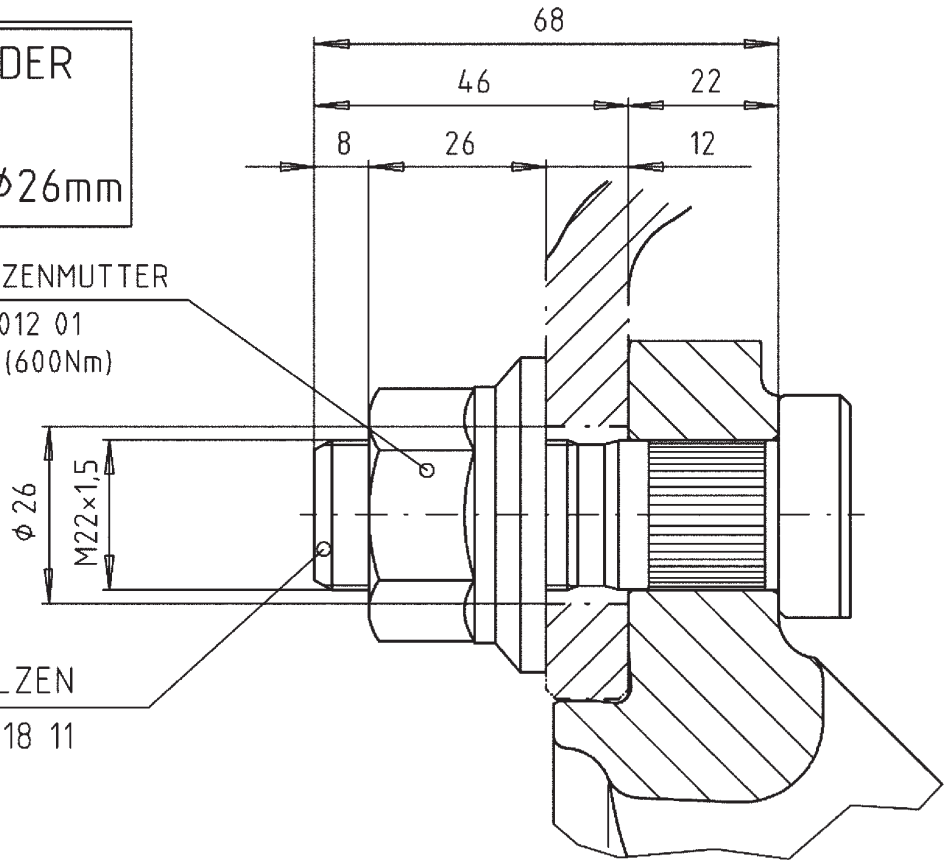
CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L [m] 449 834 [ ] [ ] . [ ] 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L = 1.3m 449 834 013 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L <sub>min</sub> = 0,1m L <sub>max</sub> = 20m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLLERANZA	L < 10m ±0,050m L > 10m ±0,075m

## Stahl- und Aluräder ET = 120 Bolzenlänge 68 mm; Radanschluß 48

STAHL-RAEDER  
ET=120  
BOLZENLOCH  $\phi 26$ mm

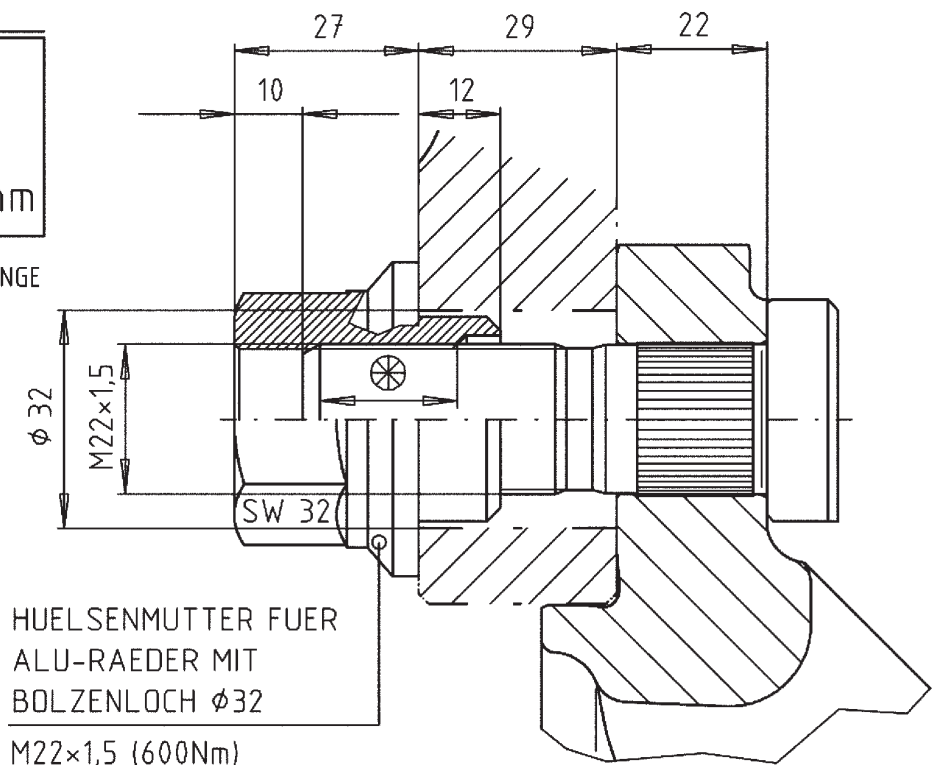
RADBOLZENMUTTER  
4 247 3012 01  
M22x1,5 (600Nm)

RADBOLZEN  
1 303 1118 11



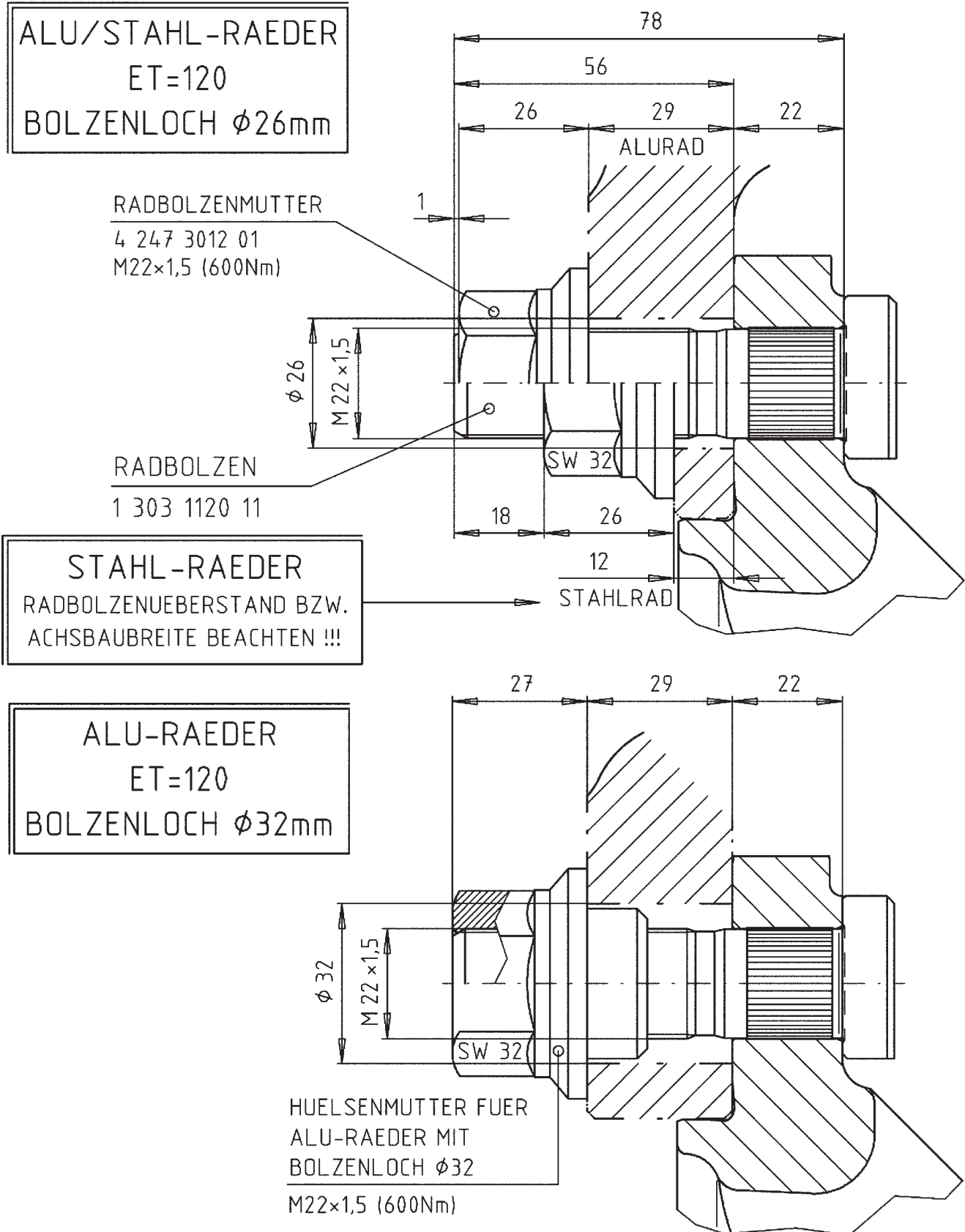
ALU-RAEDER  
ET=120  
BOLZENLOCH  $\phi 32$ mm

= MIN. 13 TRAGENDE GEWINDEGAENGE



HUELSENMUTTER FUER  
ALU-RAEDER MIT  
BOLZENLOCH  $\phi 32$   
M22x1,5 (600Nm)

**Stahl- und Aluräder ET = 120**  
**Bolzenlänge 78 mm; Radanschluß 49**



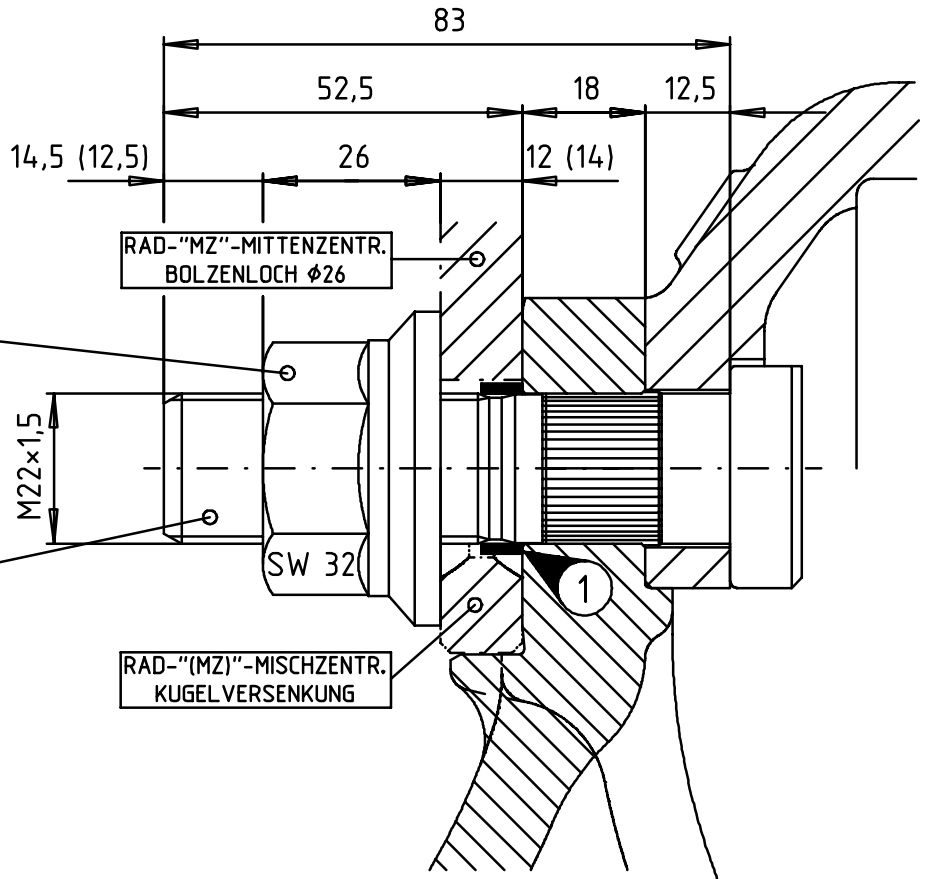
**Stahl- und Aluräder ET = 0**  
**Bolzenlänge 83 mm; Radanschluß 58**

STAHL-RAEDER  
 ET=0  
 BOLZENLOCH  $\phi 26$ mm

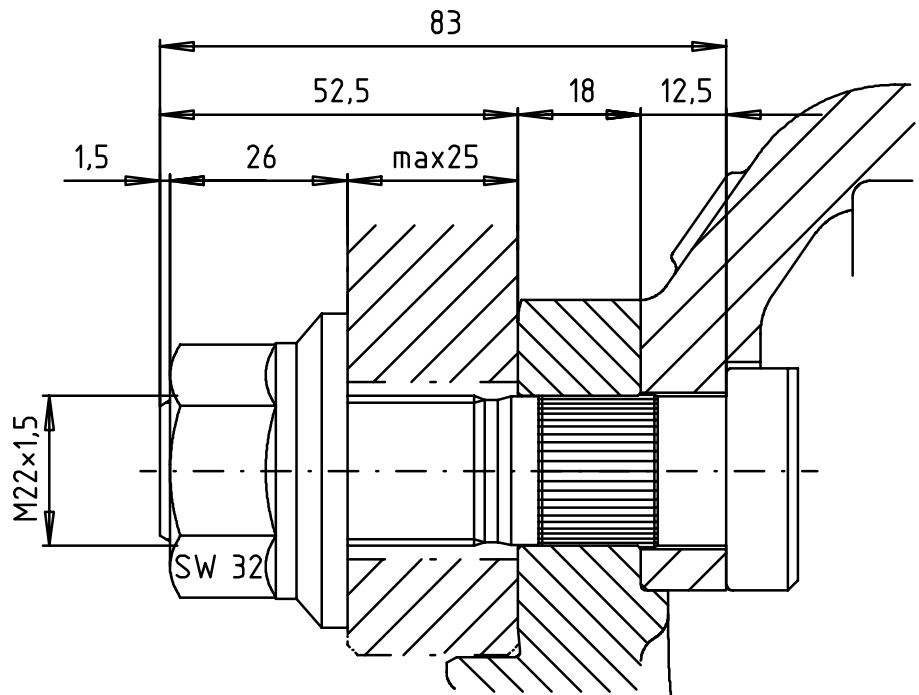
RADBOLZENMUTTER  
 4 247 3012 01  
 M22x1,5 (600Nm)

RADBOLZEN  
 1 303 1074 13

DISTANZHUELSEN - SIEHE POS ①  
 IDENT NR: 1 095 1040 01  
 ZWINGEND ERFORDERLICH BEI  
 RAEDER FUER MISCHZENTRIERUNG  
 MONTAGE: 2 HUELSEN PRO  
 RADNABE-GEGENUEBERLIEGEND

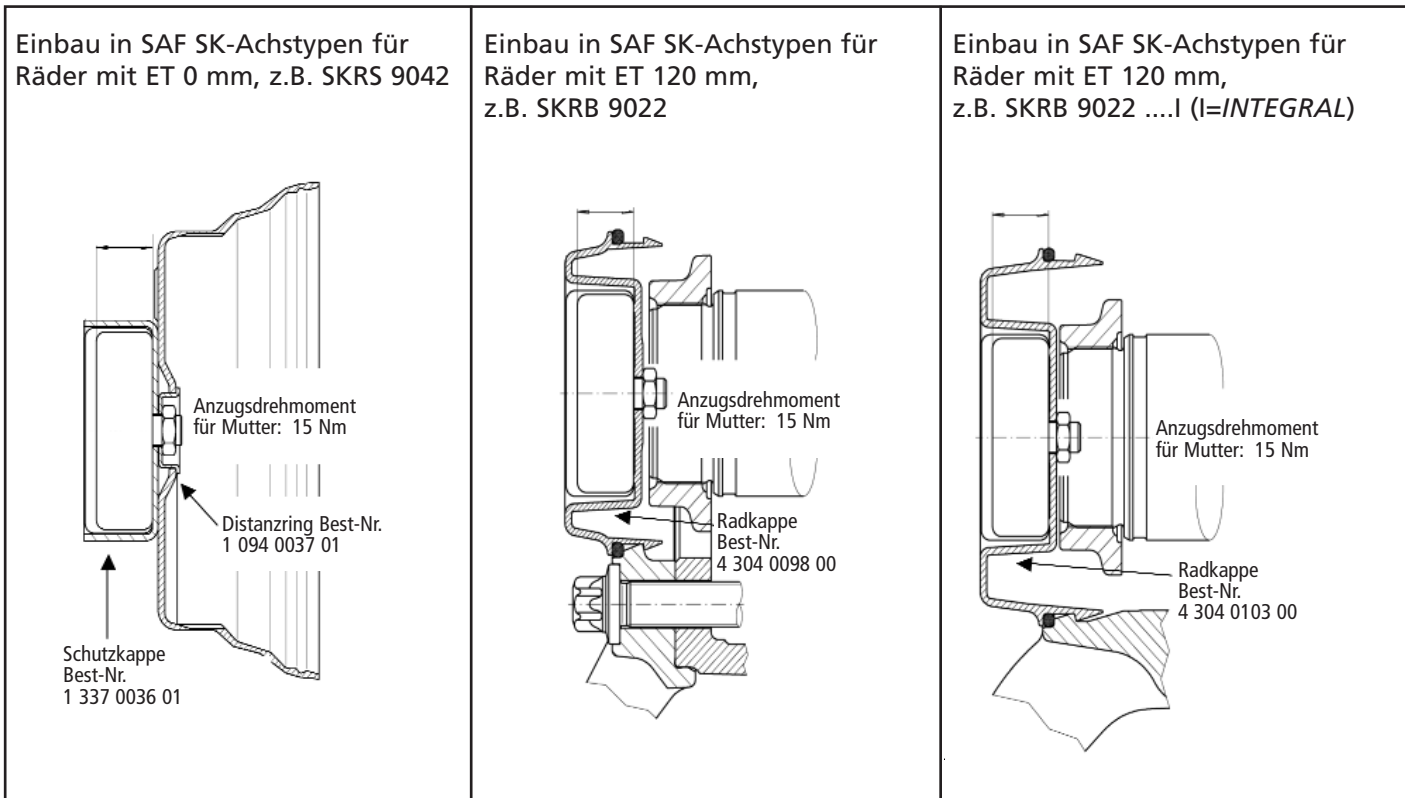


ALU-RAEDER  
 ET=0  
 BOLZENLOCH  $\phi 26$ mm  
 SCHUESSELSTAERKE max. 25mm



## Montageanleitung

Bitte kontrollieren Sie vor der Montage, ob Sie das für Ihre Reifengröße passende SAF-O-Meter erhalten haben!



Die drei Skizzen zeigen in Abhängigkeit der Achstypen, wie die SAF-O-Meter in die Radkappe montiert werden. Hierbei ist es unerheblich, auf welcher Fahrzeugseite diese Einheit sitzt, denn das Zählwerk addiert unabhängig von der Drehrichtung die zurückgelegten Wegstrecken.

### Zuordnung:

Abroll Umfang	3420 - 3560	3185 - 3315	3125 - 3250	2980 - 3060	2850 - 2970	2655 - 2765	2590 - 2690	2360 - 2455
Reifengröße	425/65 R 22,5	385/65 R 22,5	11 R 22,5 295/80 R 22,5	385/55 R 22,5	425/55 R 19,5	445/45 R 19,5	265/70 R 19,5	245/70 R 17,5 235/75 R 17,5
Achslast	10.000 kg	9.000 kg	10.000 kg / 11.000 kg	9.000 kg	9.000 kg	8.000 kg	10.000 kg	10.000 kg / 11.000 kg
SAF-O-Meter Bestell-Nr.	4 388 0349 00	4 388 0325 00	4 388 0319 00	4 388 0304 00	4 388 0291 00	4 388 0271 00	4 388 0264 00	4 388 0241 00

für Achstypen:

SK RB 9019 / 9022 Topfscheibe

SK RB 9019 I / 9022 I (*INTEGRAL*-Scheibe)

Standard-Radkappe  
Topf-Scheibe  
4 304 0093 00



Standard-Radkappe  
*INTEGRAL*-Scheibe  
4 304 0102 00



SAF-O-meter-Radkappe  
Topf-Scheibe  
4 304 0098 00

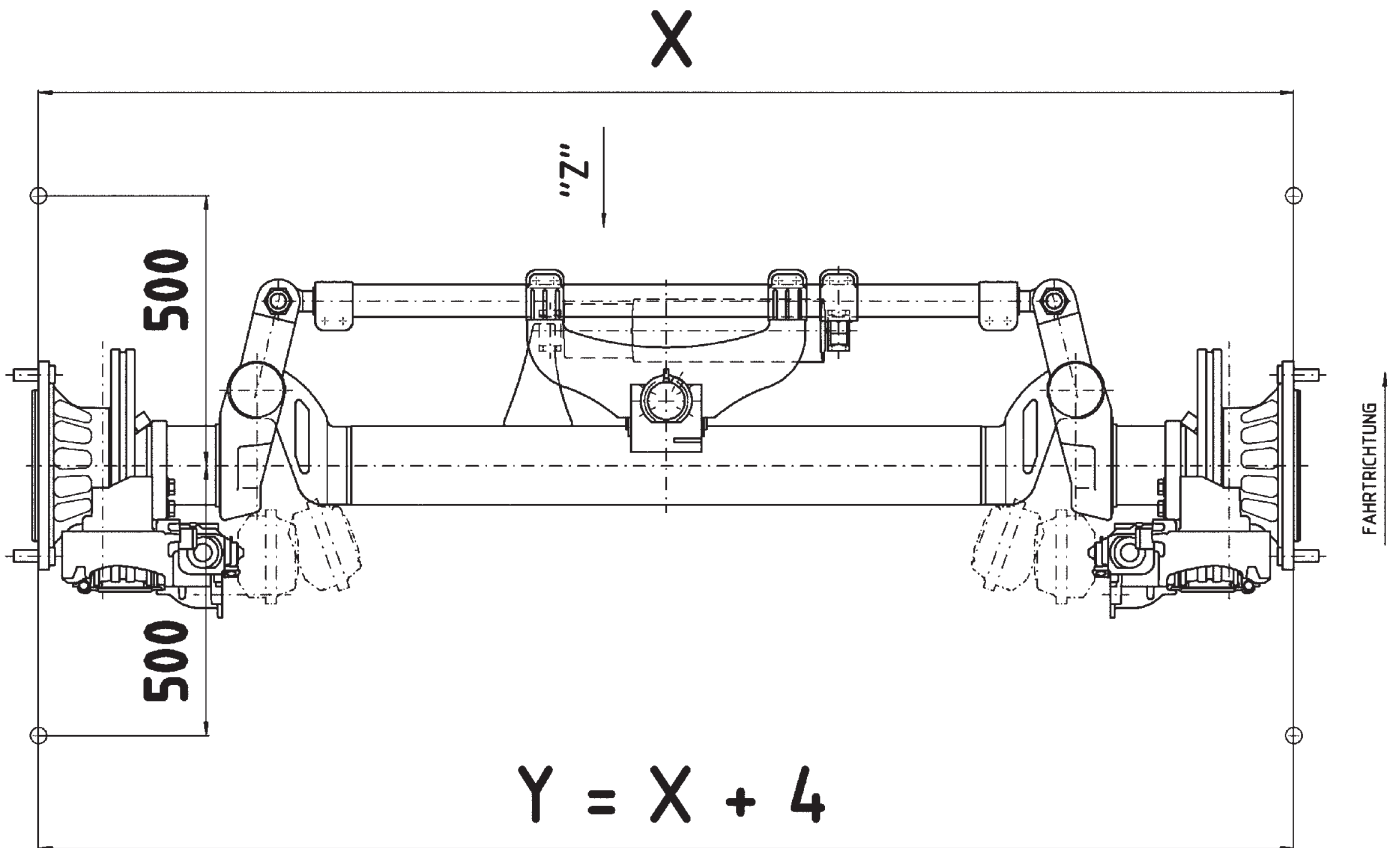


SAF-O-meter-Radkappe  
*INTEGRAL*-Scheibe  
4 304 0103 00



Darstellung: Radkappe 4 304 0103 00  
für *INTEGRAL*-Scheibe mit  
SAF-O-meter





## Konstruktions- und Funktionsmerkmale

### • Konstruktionsmerkmale

Das selbsttätige Lenken (Nachlenken) ist die Besonderheit dieser Achskonstruktion.

Das Nachlenken wird durch die vorgesetzte Drehachse der Achsschenkel ausgelöst. Während der Kurvenfahrt entsteht das dafür notwendige Lenkmoment durch die wirkende Seitenkraft auf den Hebelarm der vorgesetzten Drehachse. Die in dem Stabilisierungsdämpfer integrierten Spiralfedern sorgen für die Rückstellung der Räder in die Geradeausstellung.

Eine Spurstange verbindet den linken mit dem rechten Stummel der Achse, um die eingeleitete Drehbewegung auf beide Seiten zu übertragen.

Der Spurlauf der reibungsgelenkten Achse wird durch die Laufbahn der dieser Achse vor- bzw. nachgesetzten Achse (n) bestimmt.

Eine Lenksperre (Rückfahrsperr) sorgt beim Rückfahren für die Unterbindung der Lenkbewegung und hält die Achse in der Position "geradeaus" fest (Starrstellen).

### • Funktionsmerkmale

Der wegabhängige Stabilisierungsdämpfer

- übernimmt gleichzeitig die Funktion der Stabilisierung und der Dämpfung bei Geradeaus- und Kurvenfahrt.
- bei Kurvenfahrt wirken die integrierten Spiralfedern den auftretenden Seitenkräften entgegen und garantieren ein ruckfreies Lenkverhalten, hinzu sorgen sie bei der Rückstellung auf Geradeausposition für die notwendigen Rückstellkräfte.
- die Dämpfungskraft wirkt den hochfrequenten Lenkschwingungen entgegen und unterbindet Flatterbewegungen.
- beide, Feder- und Dämpfungskräfte, gewährleisten eine stabile Geradeausfahrt.

Die Spurstange sorgt für den Synchronlauf zwischen dem linken und dem rechten Rad.

Für die Entriegelung der Rückfahrsperr wird ein pneumatischer Zylinder aktiviert, der bei Druckverlust des Versorgungssystems zur Sperrung der Lenkung bzw. zur Starrstellung der Lenkachse führt.

## Einbauanleitung

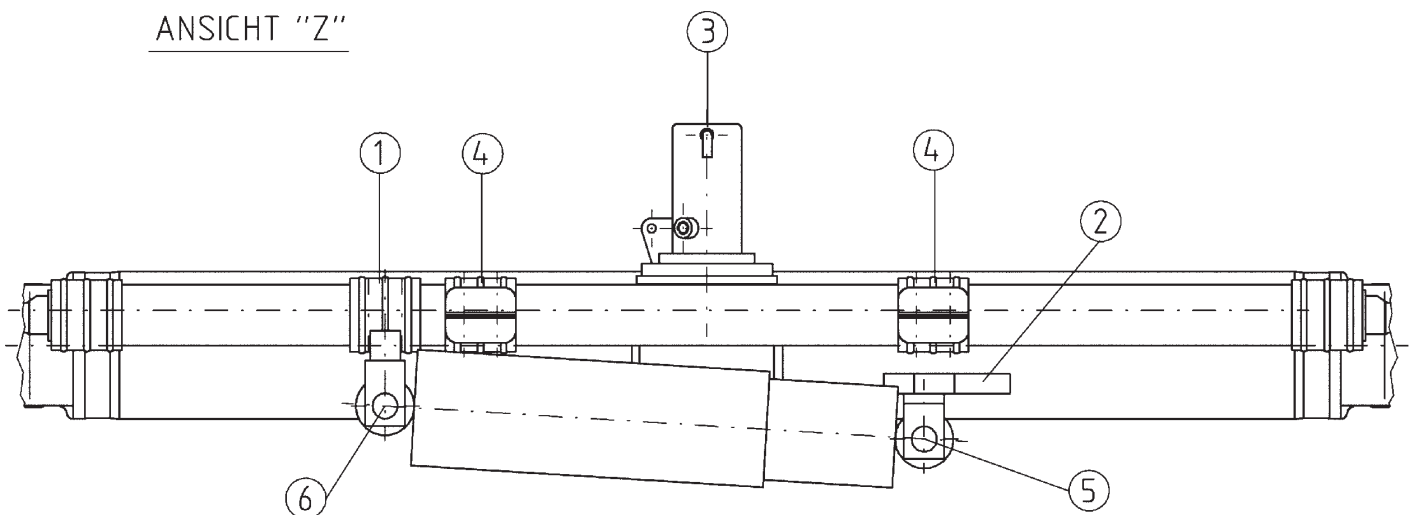
### Hinweis:

Die Länge des Stabilisierungsdämpfers ist fest eingestellt für die Geradeausposition der Räder. Änderungen der Einbaulänge ist nicht gestattet.

### Montageschritte

- Luftfederung auf die korrekte Fahrhöhe einstellen
- Achse mit Räder in Geradeausfahrt exakt ausrichten, ggf. Spurlauf vermessen und einstellen, Rückfahrsperr (3) muss hierbei einrasten können, ggf. Sperrplatte mittels Klemmschellen (4) einstellen.
- Stabilisierungsdämpfer an der Achsseite (2) einsetzen, Schraube (5) montieren, nicht anziehen.
- Stabilisierungsdämpfer an Klemmschelle (1) einsetzen, die Schraube (6) M 24 muss sich leichtgängig montieren lassen, ggf. Klemmschelle (1) an der Spurstange versetzen.
- Die Schrauben mit Drehmomentschlüssel anziehen:
  - a) Schrauben M12 (SW 19) der Klemmschelle (1 + 4) Drehmoment 90 Nm
  - b) Pos. 5 + 6, M 24 (SW 36) des Stabilisierungsdämpfers Drehmoment 660 Nm
- Probefahrt und Funktionskontrolle durchführen.  
Nach der Kurvenfahrt müssen sich die Räder der Nachlauflenkachse ohne Verzögerung in die Geradeausposition stellen, ggf. Fahrhöhe prüfen.

ANSICHT "Z"



Roter Punkt muss nach Einbau nach unten zum Erdboden weisen!

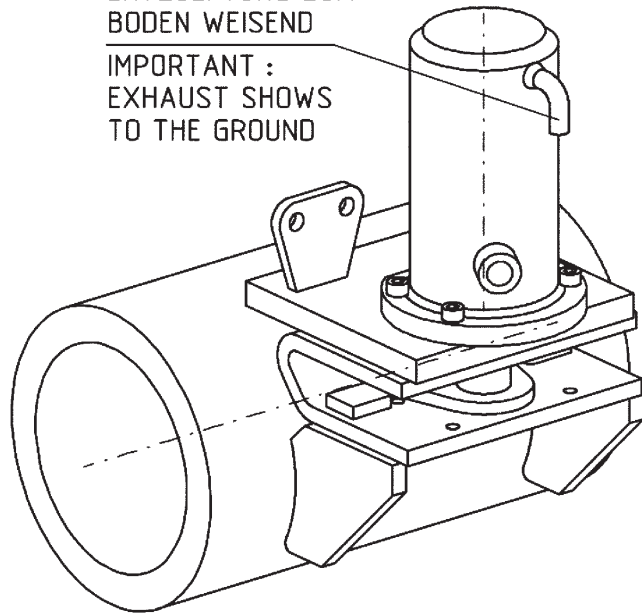


# SAF reibungsgelenkte Achse mit Stabilisierungsdämpfer Einbauzeichnung Sperrzylinder

für Rückfahrsperrung in SK RLB - Achsen (gültig seit 09.06.04)

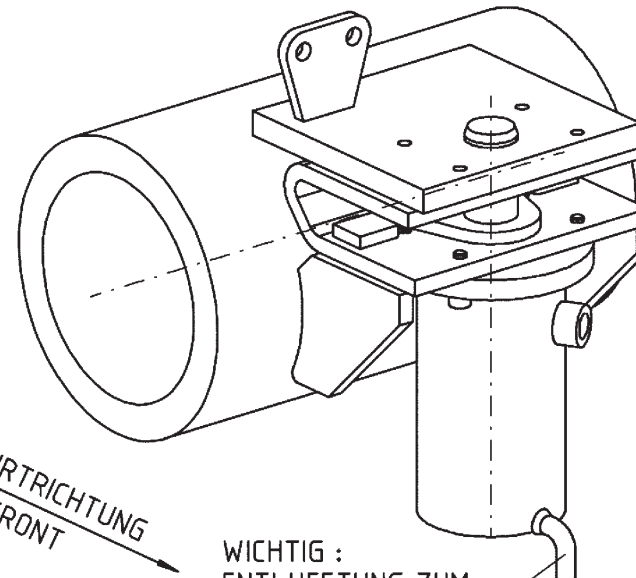
STANDARD:  
SPERRZYLINDER STEHEND

WICHTIG :  
ENTLUEFTUNG ZUM  
BODEN WEISEND  
IMPORTANT :  
EXHAUST SHOWS  
TO THE GROUND



OPTIONAL:  
SPERRZYLINDER HAENGEND

WICHTIG :  
ENTLUEFTUNG ZUM  
BODEN WEISEND  
IMPORTANT :  
EXHAUST SHOWS  
TO THE GROUND



Typ	Hersteller	Größe	SAF-Sachnummer inkl. Muttern
Membranzylinder	SAF	16" Nachlaufenkachse	3 454 1081 60
		20" Nachlaufenkachse	3 454 1082 60
		16"	3 454 1065 60
		20"	3 454 1067 60
		24"	3 454 1069 60
Doppelmembranzylinder	SAF	16/24"	3 454 1077 64
		20/24"	3 454 1079 64

Membranzylinder	KNORR	16" Nachlaufenkachse	3 454 1081 30
		20" Nachlaufenkachse	3 454 1082 30
		14"	3 454 1064 30
		16"	3 454 1065 30
		18"	3 454 1066 30
		20"	3 454 1067 30
		22"	3 454 1068 30
		24"	3 454 1069 30
	WABCO	16" Nachlaufenkachse	3 454 1081 00
		20" Nachlaufenkachse	3 454 1082 00
16"		3 454 1065 00	
20"		3 454 1067 00	
24"		3 454 1069 00	
Kombizylinder	KNORR	14/16"	3 454 1070 31
		16/16"	3 454 1047 31
		16/24"	3 454 1048 31
		18/16"	3 454 1049 31
		20/24"	3 454 1051 31
		24/24"	3 454 1056 31
	WABCO	16/16"	3 454 1047 01
		20/24"	3 454 1051 01
24/24"		3 454 1056 01	
Doppelmembranzylinder	KNORR	16/24"	3 454 1077 31
		20/24"	3 454 1079 31 *
			* noch nicht lieferbar

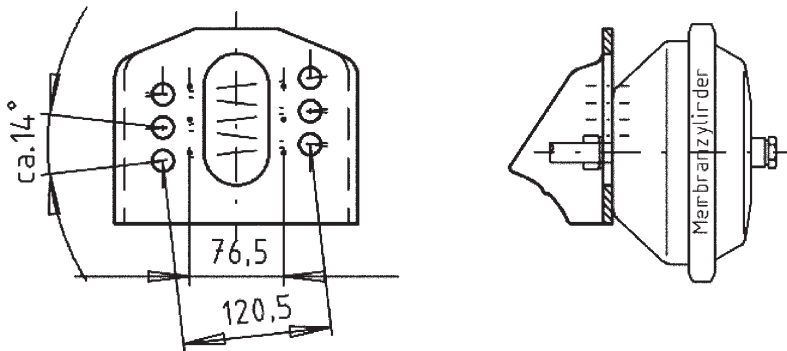
INTRADISC *plus* werden mit montierten Bremszylindern geliefert.

Kombi- und Doppelmembranzylinder werden mit Luftanschlüssen ausgerüstet.

Anschluß: Innengewinde M 16 x 1,5

Angabe der Bremszylinderbestückung mit Auftragserteilung!

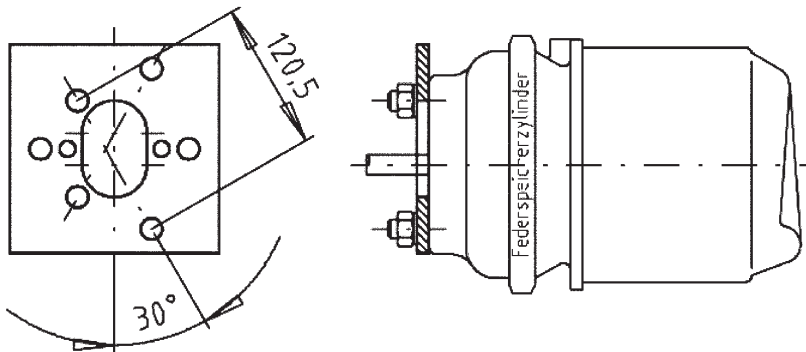
## Befestigung von Membranzylinder an Standardgrundplatten



Lage der Befestigungsbolzen:

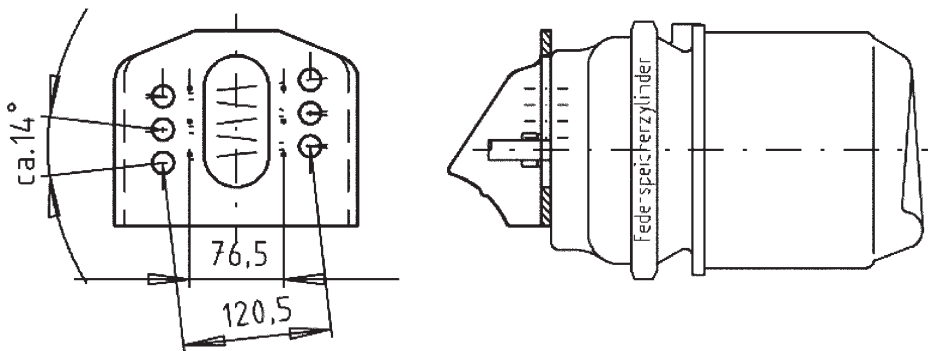
- Bohrungsreihe Abstand 120,5 mm  
Abweichung ca 7° zur Waagerechten
- Bohrungsreihe Abstand 76,5 mm  
entfällt bei Achsen mit Achslast > 6000 kg

## Befestigung von Federspeicherbremszylinder an Spezialgrundplatten



Lage der Befestigungsbolzen in  
Abweichung von 30° zur Senkrechten!

## Befestigung von Federspeicherbremszylinder an Standardgrundplatten



Lage der Befestigungsbolzen:

- Bohrungsreihe Abstand 120,5 mm  
Abweichung ca 7° zur Waagerechten
- Bohrungsreihe Abstand 76,5 mm  
entfällt bei Achsen mit Achslast > 6000 kg

Die SAF-Grundplatten sind ausreichend stark dimensioniert zur Aufnahme von Federspeicherzylindern bei denen der Hersteller den Einbau in waagerechter Anordnung der Befestigungsbolzen zuläßt. Die Ebenheit der Grundplatten im Neuzustand entspricht den Vorgaben der Gerätehersteller, eine Verstärkungsplatte zur Unterstützung der Grundplatte ist nicht erforderlich.

Die Einbauanweisungen der Gerätehersteller sind zu beachten. Wesentlicher Bestandteil der Haltbarkeit der Zylinder und Grundplatten ist die Einhaltung der vorgegebenen Anzugsmomente des Geräteherstellers, und deren regelmäßige Überprüfung.

In Verbindung mit Achsaufhängungen ist SAF auf Montierbarkeit aufgrund des größeren Platzbedarfs von Federspeicherzylindern anzusprechen, sofern die Zulässigkeit nicht schon angegeben ist.